

# Gorenjski Glas

TOREK, 10. NOVEMBRA 2009

Leto LXII, št. 89, cena 1,35 EUR, 19 HRK | ODPONOVNA UREDNICA: MARIJA VOLČJAK | ČASOPIS IZHAJA OB TORKIH IN OB PETKIH | NAKLADA: 22.000 IZVODOV | WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## Negotovo, ali bo Zvezda ugasnila

Delavci kranjske tekstilne tovarne Zvezda so se odločili, da stavko preložijo do odgovora, ali je mogoče najti denar za nadaljevanje proizvodnje.

ŠTEFAN ŽARGI

**Kranj** - Včeraj zjutraj so se delavci Zvezde zbrali na zboru delavcev na pogovoru s predstavniki vodstva družbe in upravnega odbora. Njihove zahteve po izplačilu plač, socialnih prispevkov in regresu so bile namreč le delno izpolnjene, saj so 30. oktobra prejeli plače za september, prispevki so bili plačani za julij in avgust, prvega dela regresa pa niso prejeli. Predvsem pa jih je zanimalo, kako je z nabavo materialov, saj kot je dejal predsednik sindikata Janez Podgorec,

"želimo dostenjanstvo, želimo delati, kupci čakajo".

Predsednica upravnega odbora družbe Zvezda Nevena Tea Gorjup delavcem tokrat ni mogla ničesar obljuditi, saj pogovori s partnerji še potekajo. Pojasnila jih je, da sta zamudo pri septembrski plači, neplačilo prispevkov za september in neizplačilo prvega dela regresa povzročili dve pravno veljavni izvršbi, ena od njih, na ogrejne delavcev, tudi za izplačilo odpravnine nekdanjemu direktorju. Kot rešitev za finančiranje prepotrebne nakupa materialov je bila ob tem,

da so vsi poskusi pridobitve kreditov pri bankah propadli, največkrat omenjena tekstilna tovarna Tekstina iz Ajdovščine, ki pa svojo pomoč želi zavarovati, saj je Zvezda izgubila zaupanje. Predlagala je, da se stavka odloži do 20. novembra, ko bo znano, ali je sklenjen dogovor s Tekstino, sicer pa bo upravni odbor predlagal zakonsko predvidene ukrepe - prisilno poravnava ali stečaj.

Predlog o odložitvi stavke je sicer bil sprejet, pri čemer pa za delavce v razmerah, ko ni dela in bodo poslanici na čakanje, ni velike razlike.



Na včerajšnjem zboru delavcev kranjske Zvezde / Foto: Gorazd Kavčič

## Ledena dvorana spet razburja

Pri ponovni preiskavi so kranjski kriminalisti ugotovili nepravilnosti pri gradnji športne dvorane na Zlatem polju in izdali štiri kazenske ovadbe.

VILMA STANOVNIK

**Kranj** - V Kranju so bile dobro znane težave športnih klubov, posebno Hokejskega kluba Triglav, ki je po rušenju objektov na Savskem otoku ostal brez drsališča. Več let so trenirali po različnih krajih Slovenije, jeseni pred dvema letoma pa so vendarle spet dobili dvorano, ki je na Zlatem polju zrasla v javno-zasebnem partnerstvu. Čeprav je investitor, družba Exo biro iz Maribora, dobil gradbeno dovoljenje, pa je bil septembra 2007 vložen predlog za obnovo postopka. Kot pojasnjuje Olga Jambrek iz Upravne enote Kranj, so temu ugodili in obnovili po-

stopek, na kar je bila vložena pritožba, Ministrstvo za okolje in prostor pa je v pritožbenem postopku potrdilo odlo-

čitev prvostopenjskega organa. Sprožen je bil ustavni spor, zato so zadevo posredovali Upravnemu sodišču v

Ljubljani, kjer pa o zadevi še niso odločili.

Minuli konec tedna pa so Policijske uprave Kranj sporočili, da so konec oktobra zaključili preiskavo ter ovadili štiri ljudi. Ugotovili so nepravilnosti glede skladnosti objekta s prostorskimi akti, pa tudi nepravilnosti pri izdaji gradbenega dovoljenja. Kot pravijo na Upravnem entitetu Kranj o vloženi ovadbi niso uradno obveščeni, konec julija pa jih je obiskal predstavnik Sektorja kriminalistične policije Kranj, ki jih je seznamil, da je v tej zadevi podana kazenska ovadba, zato so organom za notranje zadeve posredovali dokumentacijo, s katero so razpolagali.



Zapleti glede ledene dvorane so se začeli že pred postavitvijo, očitno pa jih bodo reševali tudi na sodišču. / Foto: Tina Dokl

ELEKTRONSKA BANKA   
Do 20. novembra zastonj!

Gorenjska Banka

www.gbkr.si

## Evropski denar na Gorenjsko

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka, Gozd-Martuljek**

- Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko je izdala odločbe za tri projekte, ki jih bo sofinanciral Evropski sklad za regionalni razvoj. Dva sta gorenjska, in sicer odvajanje in čiščenje odpadnih voda v porečju Sore in kolesarska povezava med Gozd-Martuljkom in Jesenicami pa je vredna 2,3 milijona evrov, zanjo bodo dobili 1,6 milijona evrov evropskega denarja. Predvidene so gradnja kolesarske steze, postavitev dveh brvi in mostu za pešce in kolesarje čez Savo Dolinko v Gozd-Martuljku.

metrov kanalizacije, prenovili štiri čistilne naprave in zgradili novo v Retečah, na kanalizacijo bo na novo priključenih 8532 prebivalcev, na vse čistilne naprave pa 9476 enot. Kohezijski sklad projekt sofinancira v višini 15,9 milijona evrov. Kolesarska povezava med Gozd-Martuljkom in Jesenicami pa je vredna 2,3 milijona evrov, zanjo bodo dobili 1,6 milijona evrov evropskega denarja. Predvidene so gradnja kolesarske steze, postavitev dveh brvi in mostu za pešce in kolesarje čez Savo Dolinko v Gozd-Martuljku.

89

AKTUALNO

Kamniški KIK gre v stečaj

Okrajsko sodišče v Ljubljani je na predlog Joca Pečečnika, direktorja družbe CSA, začelo stečajni postopek za kamniški KIK. Odločitev je vodstvo KIK-a presenetila, saj imajo naročil in dela dovolj najmanj do marca prihodnje leto.

GORENJSKA

Kmalu nov nogometni center

Občina Cerknje bo v Velosovem zgradila nov nogometni center, za katerega so v petek položili temeljni kamen. Naložba bo stala 840 tisoč evrov, petino denarja bo prispevalo Ministrstvo za šolstvo in šport.

ZDRAVJE &amp; LEPOTA

Tumorja ni dobro zavreči

V bolnišnici Golnik so dobili dovoljenje etične komisije, da s privoljenjem bolnika lahko shranijo njegovo rakeno tkivo. Tumorja ni dobro zavreči, ker lahko čez nekaj let pride na trge zdravilo, usmerjeno na določene biološke značilnosti tumorja.

KULTURA

Umetnost plemeniti Brdo

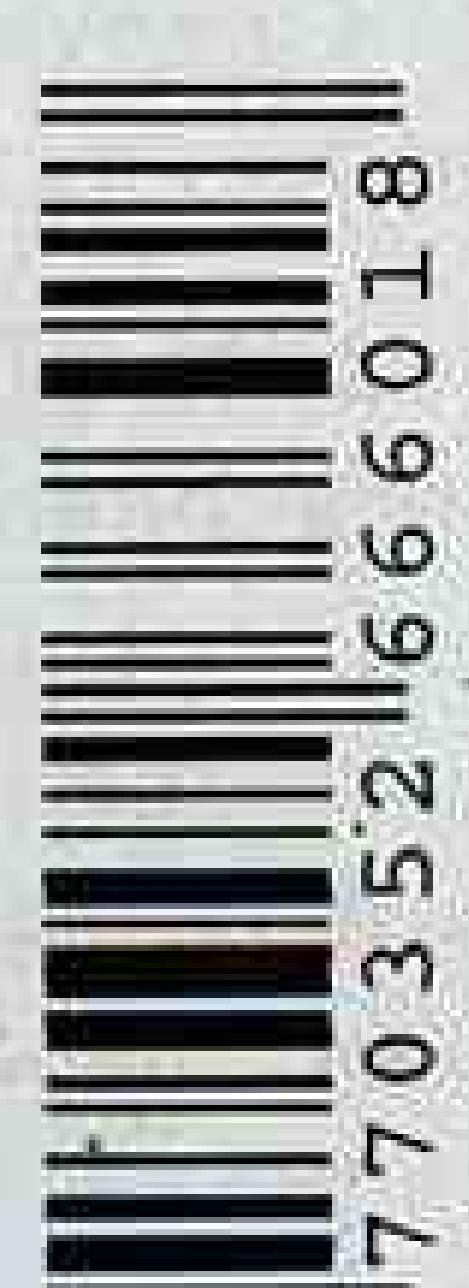
V soboto so v predverju kongresnega centra na Brdu predstavili dela devetih likovnikov iz Slovenije, Italije, Avstrije in Hrvaške, ki so pretekli teden ustvarjali na tamkajšnjem že tradicionalnem srečanju.

VРЕМЕ

Danes in jutri bo pretežno oblačno. V četrtek bo delno do zmerno oblačno, zjutraj bo po nižinah meglja.



3/7 °C



LJUBLJANA

**Nezdružljivost funkcij bi še razširili**

Mandatno-volilna komisija državnega zbora je prejšnji teden obravnavala predlog sprememb zakona o poslancih. Po predlagani noveli bi v prihodnje poslanci državnega zbora ne moreti biti hkrati tudi župani, nezdružljivost pa je vladna koalicija razširila še na delovanje poslancev v organih lokalnih skupnosti, tudi v občinskih svetih. Zakon o poslancih določa, da poslanec hkrati ne sme biti član državnega sveta niti ne sme opravljati druge funkcije ali dela v državnih organih. Poleg tega tudi ne sme poklicno opravljati funkcije v organih lokalnih skupnosti, po načelu delitve oblasti na zakonodajno in izvršno pa naj bi nezdružljivost veljala tudi za člane občinskih svetov. Če bodo poslanci v državnem zboru sprejeli novelo zakona (med njimi sedi tudi 21 županov, štirje so tudi z Gorenjskega, večina pripada prav vladajoči koaliciji), naj bi novost obveljala po naslednjih parlamentarnih volitvah. D. Ž.

LJUBLJANA

**Tudi koalicija o referendumu**

Predsednik države Danilo Türk se zavzema za preverjanje podpore arbitražnemu sporazumu med Slovenijo in Hrvaško s predhodnim posvetovalnim referendumom. Meni tudi, da je treba o tem državljanje vprašati pred ratifikacijo v državnem zboru, in podpira ustavno presojo tegé sporazuma. Premier Borut Pahor pa je napovedal, da se bo glede predhodnega posvetovalnega referendumu o arbitražnem sporazumu posvetoval s koaličijskimi partnerji. Največja vladna stranka SD sporazum podpira, predsednik vlade pa napoveduje, da bo na prihodnji seji vlade zakon o arbitražnem sporazumu poslat v presojo ustavnemu sodišču. D. Ž.

LJUBLJANA

**Dvajset let Mladih krščanskih demokratov**

Leta 1989, nekaj dni po ustanovnem kongresu Slovenskih krščanskih demokratov, so bili v Ljubljani ustanovljeni Mladi Krščanski demokrati, ki so veliko prispevali k razvoju krščanske demokracije v Sloveniji. Mladi kristjani so hrepeli po družbenih in političnih spremembah ter se žeeli politično udejstvovati, od tod pobuda za ustanovitev. Takratni člani Mladih krščanskih demokratov so zaslužni tudi za uspeh SKD na prvih demokratičnih volitvah, aktivno pa so sodelovali tudi pri procesu osamosvajanja Slovenije, sporočajo iz MKD, danes podmladka NSi. D. Ž.



Avtokarto prejme MARIJA KERN iz Šenčurja.

KOTIČEK ZA NAROČNIKE

**Ali En, Cubismo in Andrej**

Spet smo za vas, dragi naročniki, pripravili cel kup stvari, ki vas utegnejo zanimati. Naj začnemo s koncertom Ali Ena. V petek, 13. novembra, bo kranjski AKD Izbruh v okviru turneje po Sloveniji obiskal Ali En aka Dalaj Eegol, za katerega vam ponujamo dve brezplačni vstopnici. Poskusite odgovoriti na nagradno vprašanje: kakšno je rojstno ime Alija Ena? Pište nam najkasneje do srede, 11. novembra. Nagrajenca bosta vstopnici prevzela na blagajni pred začetkom koncerta.

Če se želite brezplačno prepustiti energičnim afro-kubanskim ritmom skupine **Cubismo**, nam povejte, od kod prihaja ta skupina. Dva izžrebana si bosta koncert, ki bo v petek, 20. novembra, ob 22. uri v Planetu Tuš, lahko ogledala v paru. Odgovore pošljite najkasneje do prihodnjega torka, 17. novembra. Nagrajenca bosta vstopnice prejela po pošti.

V uredništvo smo prejeli promocijski izvod nove **zgoščenke Andreja Šifirja**. Imamo le eno zgoščenko, pa še to želimo podariti nekomu izmed vas. Če bi ga radi imeli, napišite naslov albuma in odgovore pošljite najkasneje do petka, 13. novembra. Ker pa ima Andrej 29. novembra tudi koncert, naj vam zaupamo, da za vas pripravljamo kar precej gratis vstopnic. Več v prihodnjem Gorenjskem glasu.

Vse odgovore nam pošljite na: Gorenjski glas, Bleiweisova 4, Kranj ali na: koticek@g-glas.si. D. K.

# Ministrica o varnosti v Kamniku

Na pogovoru s kamniško poslano Julijano Bizjak Mlakar je ministrica za obrambo Ljubica Jelušič spregovorila tudi o aktualnih doganjih v kamniškem KIK-u.

JASNA PALADIN

**Kamnik -** Kamniška poslanka Državnega zbora Julijana Bizjak Mlakar je v dvorani Matice knjižnice Kamnik pripravila zanimiv pogovor z ministrico za obrambo Ljubico Jelušič, s katero jo druži večletno sodelovanje v okviru strokovnega sveta pri predsedniku stranke SD Borutu Pahorju.

Klub zanimivi uvodni tematiki o ženskah v politiki pa je pogovor, ki so ga spremljali številni Kamničani, hitro nanesel na - v teh dneh zelo vročo tematiko v Kamniku - nevarne snovi v KIK-u in napovedani stečaj družbe ter s tem povezano varnost občanov. Zbrane je zanimalo, kdo bo poskrbel za varno uničenje približno dvajsetih ton nevarnih odpadkov, ki jih še hranijo v



Poslanka Julijana Bizjak Mlakar in ministrica Ljubica Jelušič sta največ pozornosti namenili aktualnemu dogajanju v kamniškem KIK-u.

skladiščih. "Ministrstvo za obrambo je pred kratkim na uničenje v tujino odpeljalo pet ton nevarnih sredstev, ki smo jih v KIK pripeljali že leta 2002, a kljub dogovoru in plačilu pred leti do uničenja ni prišlo. Za preostale

odpadke, ki so posledica njihove lastne proizvodnje, je odgovorno podjetje samo, saj gre za zasebno lastnino in država veliko vzvodov tu nima. Ključno vprašanje za varnost je vprašanje reda in vi, Kamničani, z občino in civilno

iniciativo skušajte vplivati na ta red, država pa bo in inšpektorji vse skupaj nadzirala. Navsezadnje so prav zaposleni v družbi tisti, ki znajo s temi snovmi najbolje ravnati. To je naš skupen problem in v stečajnem postopku bi prvi upnik moral biti varnost," je povedala ministrica Ljubica Jelušič, v pogovor pa se je vključil tudi župan Tone Smolnikar, ki je poudaril, da občina zaradi nejasne lastniške strukture nima dovolj informacij in da bi KIK moral biti projekt vlade. Poudaril je še, da sodišča v desetih letih v sporih med lastniki niso rešila nič in da še vedno ni jasno, kaj vse je na območju kamniške smodnišnice še od časov pred 2. svetovno vojno. "Vse vpletene strani se moramo čim prej usesti za isto mizo in najti rešitev," je še pozval župan.

# Vlada dopolnila predloga proračunov

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Ljubljana -** Vlada je ta teden sprejela dopolnjen predlog proračunov za leti 2010 in 2011. Glavna razlika med že vloženim predlogom proračuna za leto 2010 in dopolnjenim predlogom proračuna za to leto se nanaša na dopolnitev zaradi dogovora z sindikati javnega sektorja glede plač (zaradi splošne uskladitev osnovnih plač s 1.

julijem 2010, odprave tretje četrtine plačnih nesorazmerij s 1. oktobrom 2010, uskladitev regresa za letni dopust ter uskladitev dodatnih premij kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja). Prav tako je vlada dopolnila intervencijski zakon, kjer so popravki narejeni tudi na področju transferov posameznikom, kar tudi povečuje proračun. Vlada se je odločila, da zaradi sprememb, ki

prinašajo višje odhodke državnega proračuna, ne bo zviševala proračunskega primanjkljaja, ampak je določene odhodke v dopolnjenem predlogu proračuna za leto 2010 znižala. Proračunski primanjkljaj se v letu 2010 tako ne povečuje, ampak celo znižuje za 7,6 milijona evrov, čeprav je bilo zaradi zadnjega dogovora s sindikati treba povečati sredstva za plače v državnem proračunu

za 15 milijonov. Prav tako je vlada dopolnila predlog proračuna za leto 2011, znova zaradi sprememb, ki vplivajo že na proračun za prihodnje leto. Skupni obseg odhodkov v letu 2011 ostaja enak (10,4 milijarde evrov), saj se je vlada odločila za racionalizacijo pri nekaterih drugih odhodkih. Tudi proračunski primanjkljaj ostaja na ravni 4,1 odstotka BDP (1,55 milijarde evrov).

# Obnovljena soteska vabi obiskovalce

MATEVŽ PINTAR

Pokljuška soteska je bila obnovljena in letos poleti znova odprta za obiskovalce. V anketi nas je zanimalo, koliko prebivalcev občine Gorje jo je že obiskalo, odkar je prenovljena, in ali so z njeno obnovou zadovoljni. Prav tako nas je zanimalo tudi, kakšno mnenje imajo vprašani glede

možnosti gradnje mostu, ki bi povezoval Staro Pokljuko in Zatrnik. Cesta je z obema stranoma že narejena, manjka pa je prav most čez Prelaz nad galerijami. Sodelujoče smo vprašali tudi po tem, kaj jih v Gorjah najbolj moti.

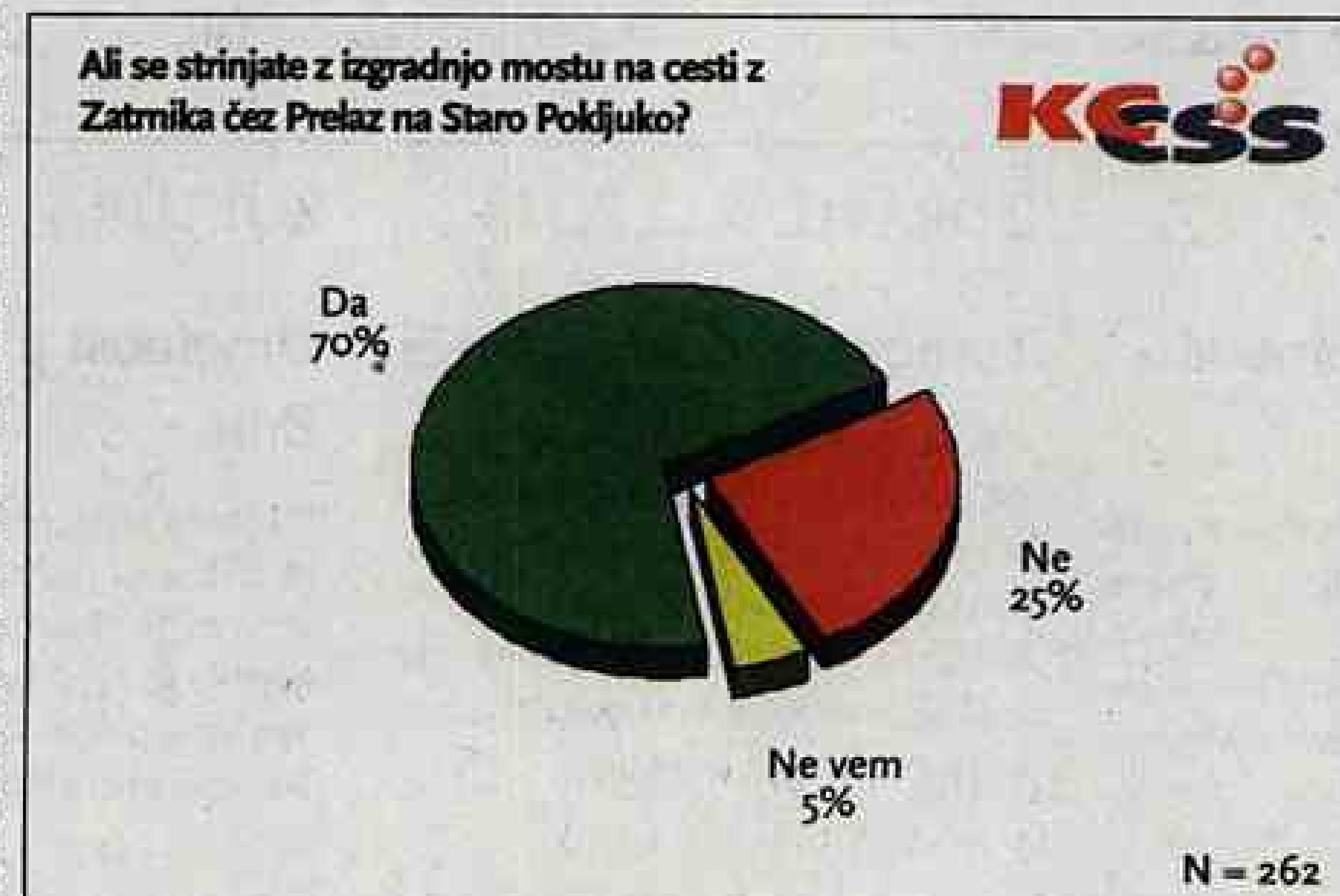
Obnovljeno Pokljuško sotesko je obiskalo že 29 odstotkov sodelujočih in med njimi je večina z njeno obnovou za-

dovljena. Gradnjo mostu, ki bi povezoval Staro Pokljuko in Zatrnik, bi podprlo kar sedemdeset odstotkov vprašanih in le četrtina gradnje ne podpira, preostalih pet odstotkov pa je neopredeljenih.

Bolj pogosti problemi, ki so jih izpostavili občani Gorje, so: neurejena javna razsvetjava in ponekod še slabe ceste, pogrešajo pločnike za

večjo varnost, nesodelovanje med svetniki in krajanji, problematična sta tudi prehiter promet skozi Gorje ter neucrena kanalizacija.

Sodelujočim se zahvaljujemo za odgovore. Če bi želeli Gorenjski glas redno prebirati, nas lahko pokličete v Klicni center slepih na številko 04/51 16 404 in si ob naročilu izberete eno od daril.



# Kamniški KIK gre v stečaj

Kaj bo z zaposlenimi, začetimi posli in nevarnimi sredstvi, ki čakajo na uničenje, bo znano v tem tednu.

JASNA PALADIN

**Kamnik** - Čeprav se je o možnosti stečaja v KIK-u govorilo vse od pomladi in je kot je povedal direktor Aleš Erbežnik - sklep sodišča v Ljubljani, ki je minuli teden na podlagi predloga direktorja družbe GSA Joca Pečečnika odredilo začetek stečajnega postopka družbe KIK Kamnik, vodstvo družbe presestila.

Aleš Erbežnik je pojasnil, da so v družbi vseskozi upali, da do stečaja ne bi prišlo, saj imajo naročil in dela dovolj ter proizvodnjo razprosano vsaj do marca 2010. Kritičen je predvsem do dela sodišč, ki naj bi bila glavni krivec za stečaj, saj v minih letih iz njemu nerazumljivih razlogov dela niso opravila. Grega Erman, ki je



KIK je eno redkih podjetij v Evropi, ki izdeluje kakovostni črni smodnik, a usoda zaposlenih in proizvodnje je zdaj v rokah stečajnega upravitelja.

bil imenovan za stečajnega upravitelja, se je v petek in včeraj že pogovarjal o primopredaji poslov. Za naša vprašanja včeraj še ni bil dosegljiv, je pa medijem že v petek

sporočil, da čaka na ekonomsko analizo tistega, za kar direktor družbe zatrjuje, da je vredno nadaljnjega poslovanja. Če bodo rezultati nadaljevanja poslovanja

upravičeni, bo sodišču predlagal, da dovoli nadaljevanje proizvodnje oziroma zaključek vseh tekočih poslov. Sporočil je še, da bo do konca tega tedna znano, kaj bo s 110 zaposlenimi in kakšna bo nadaljnja usoda podjetja.

Tudi zaposleni so začetek stečajnega postopka sprejeli z mešanimi občutki. "Vseskozi smo nekako vedeli, da bo do stečaja prej ali sleg prišlo, seveda pa smo zaskrbjeni za svoje službe. Če bi do stečaja prišlo junija, ko je bil podan predlog, bi se stvari verjetno obrnile v pravo smer, zdaj pa ne vemo, kako bo. Družba nam še vedno dolguje približno dva milijona evrov prispevkov za pokojninsko zavarovanje. Želimo si, da bi lahko naprej delali, je pa stečaj dober za to, da se stvari končno razčistijo," je povedal glavni sindikalist v KIK-u Stane Zobavnik.

# V nekdanji IBI prihaja Eurocom

Era od tako imenovanih sivih con Kranja naj bi vendarle dočakala rešitev, saj je lastnik in direktor podjetja Eurocom Drago Martinjak napovedal, da bodo obnovili objekte bivšega IBI-ja.

VILMA STANOVNIK

**Kranj** - "Po zaprtju IBI-ja smo se zavedali, da se bodo začele špekulacije z zemljiščem in objekti. Kupci, ki so prihajali, niso bili Krančani in zato tudi niso imeli občutka za reševanje problema tega območja. Mestna občina pri špekulacijah ni želela sodelovati, zavedali pa smo se, da je za obstoječi objekt težko najti primerno dejavnost. Želeli smo si, da v tem predelu ostane industrijska oziroma gospodarska dejavnost. Tako smo se pogovarjali z različnimi podjetniki in sedaj me zelo veseli, da je to stavbo uspelo kupiti prav domačemu, kranjskemu podjetju Eurocom," je na včerajšnji priložnostni tiskovni konferenci poudaril kranjski župan Damijan Perne, prav tako pa so z novim lastnikom in dejavnostjo zadovoljni tudi v Krajevni skupnosti Primskovo. Kot je povedal predsednik Drago Štefe, so navdušeno sprejeli dejstvo, da območje IBI-ja ostaja za gospodarsko dejavnost, ki pa ni ekološko agresivna in energetska ne preveč potratna.

"Naše podjetje Eurocom je v Kranju že dobrih dvajset let, v tem času pa smo se se-

# Urevc novi direktor Renesanse

Novakova odšla z mesta direktorice, Renesanso prevzel dolgoletni vodja kampa Šobec Rado Urevc.

MARJANA AHAČIĆ

**Dvorska vas** - Kljub napovedi, da bo kompleks Renesansa v Dvorski vasi prve goste sprejel s prvim novembrom, objektu upravna enota še ni izdala obratovalnega dovoljenja. Investitorji poskusno dovoljenje pričakujeta jo v kratkem, v teh dneh pa glavno pozornost posvečajo menjavi v vodstvu Renesanse. Podjetje Predence, d. o. o., je namreč v začetku prejšnjega tedna zapustila doseganja direktorica Marjana Novak, ki je vodila ves projekt gradnje turistično združljivega kompleksa, pred kratkim pa sporazumno prekinila sodelovanje z investitorjem. Ta je na njeni mesto imenoval Rada Urevca, dolgoletnega vodja kampa Šo-

bec, ki bo, kot so sporočili iz Renesanske, "glede na izkušnje v turizmu, prav gotovo lahko dobro in kvalitetno opravljal svoje delo". "Objekt je pripravljen na zagon, naloge, ki so bile dogovorjene z investitorjem, so opravljene in s tem se je moja obveznost iztekl," je v petek svojo odločitev pojasnila Marjana Novak, ki je bila prejšnji teden imenovana za predsednico uprave Rimske Terme, d. o. o., kjer se bo, kot pravi, srečevala z reševanjem podobnih izzivov, kot se je pri vodenju gradnje kompleksa Renesansa. "Menim, da je bilo delo dobro opravljeno; čeprav je bil projekt težaven in ga je spremajala vrsta problemov, smo ga v zelo kratkem času pripeljali do končne oblike. Verjamem,



Rado Urevc, novi direktor Renesanse / Foto: Gorazd Kavčič

da se iz te zgodbe lahko razvije nekaj dobrega, seveda z veliko dela in v sodelovanju z lokalno skupnostjo, občino ter celotnim gorenjskim turističnim gospodarstvom. Ob

tem pa še vedno verjamem, da bi kompleks bistveno lažje zaživel, če bi bila v ponudbo vključena tudi igralniška dejavnost, ki so ji nekateri tako zelo nasprotovali.

# Stečaj podjetja T-2 zahteva tudi Lokainvest

ŠTEFAN ŽARGI

**Škofja Loka** - Pretekli teden je v javnost prodrla vest, da se je v postopek za stečaj podjetja T-2, ki je pomemben ponudnik širokopasovnih storitev (na področju telefonije, internetnih povezav in televizije), vključil tudi Lokainvest, kar so potrdili tudi na okrožnem sodišču v

Mariboru. Prvo zahtevo po stečaju je vložil Smartcom, ki mu T-2 dolguje štiri milijone evrov, vendar so v T-2, ki je v lasti Zvon Ena Holdinga, z ugovorom zahteval Smartcomu zavrnili kot neutemeljenega. T-2 Lokainvestu dolguje nekaj nad šest milijonov evrov. Še večji dolg - kar nekaj deset milijonov evrov, pa naj bi imel T-

2 do družbe Gratel, ki ga kot Lokainvest lastniško obvladuje Krančan Jurij Krč. Vzrok, da se še niso prijavili v omenjeni postopek, je v nedavni menjavi vodstva družbe.

Po podatkih APEK (Agenca za pošto in elektronske komunikacije) ima ta ponudnik telekomunikacijskih storitev 32-odstotni de-

lež pri televiziji, 19-odstotni delež pri internetnih povezavah, 15-odstotni delež pri fiksni telefoniji in enoodstotni delež pri mobilni telefoniji. Ob koncu lanskega leta so imeli za več kot osemdeset milijonov evrov neporavnanih obveznosti, letos pa so v prvem polletju ustvarili za 12 milijonov evrov izgube.

# Gorenjski Glas

ODGOVORNA UREDNICA  
Marija Volčak

NAMESTNIKA ODGOVORNE UREDNICE  
Cvetko Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir

UREDNIŠTVO  
NOVINARI - UREDNIKI:

Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Igor Kavčič, Suzana P. Kovačič, Urša Peterlin, Mateja Rant, Stojan Saje, Vilma Stanovnik, Simon Šubic, Cvetko Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Štefan Žargi;

stalni sodelavci:

Marjana Ahačić, Maja Bertoncelj, Matjaž Gregorič, Ana Hartman, Jože Košnjek, Milena Miklavčič, Miha Naglič, Jasna Paladin, Marjeta Smolnikar, Ana Volčak

OBLIKOVNA ZASNOVA  
Jernej Stritar, Ilovor Stritar d.o.o.

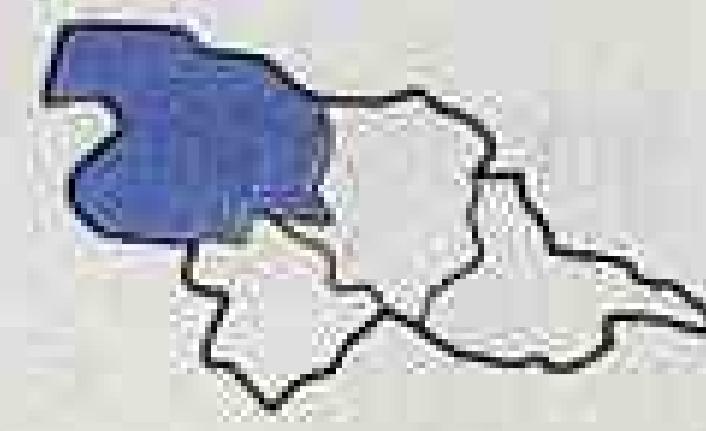
TEHNIČNI UREDNIK  
Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič

LEKTORICA  
Marjeta Vozlič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA  
Mateja Žvižaj

**GORENJSKI GLAS** (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčak / Naslov: Bleweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-mail: info@g-glas.si; malii oglasi in osmrtnice: tel: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek in četrtek od 8. do 17. ure, sreda od 8. do 18. ure, petek od 8. do 14. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprt. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22.000 izvodov / Redni prilog: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjska (enkrat letno) in devet lokalnih prilog / Tisk: Druck Carinthia GmbH & Co KG, St. Veit/Glan (St. Vid na Glini), Avstrija / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: 1,35 EUR, letna naročnina: 140,41 EUR. Redni plačniki imajo 10 % popusta polletni 20% popusta, letni 25 % popusta; v ceni je vračan DDV po stopnji 8,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/ 201 42 48.



## Varnostniki jih ne preganjajo več

V Mercatorjevem centru na Spodnjem Plavžu zagotavljajo, da zaposleni iz bolnišnice lahko začasno parkirajo tudi na njihovem parkirišču.

URŠA PETERNEL

**Jesenice** - "Danes zjutraj malo pred sedmo sem hotela avto pustiti pri Mercatorjevem centru, ko sem šla v službo v bolnišnico. A mi je varnostnik to preprečil, češ da zaposleni iz bolnišnice ne smemo parkirati tam," nam je prejšnji ponedeljek po telefonu razburjena povedala ena od zaposlenih v jeseniški bolnišnici, ki je želela ostati neimenovana. V Jeseniških novicah je namreč prebrala zagotovilo direktorja bolnišnice **Igorja Horvata**, da so z vodstvom Mercatorja dosegli dogovor, po katerem lahko zaposleni iz bolnišnice začasno parkirajo tudi na parkirišču trgovskega centra. Dogovor naj bi veljal vse dotedaj, dokler pri bolnišnici ne bodo zgradili še garažne hiše. Na novourejenih parkiriščih tik ob bolnišnici je namreč pre-malo parkirnega prostora za vse zaposlene in tisti brez parkirnih kartic (zanje morajo odšteti 35 evrov na mesec) se morajo znajti po svoje. Večina je tako automobile začela puščati pri Mercatorju, Merkurju, Hoferju, Visoki

šoli za zdravstveno nego Jesenice ... Kot nam je povedala vodja Mercator centra Spodnji Plavž **Polona Žmitkov**, se je začelo dogajati, da so bila vsa parkirna mesta polna, vozila pa parkirana povsod, po dovozih, pločnikih ... Zato so bili primorani nekaj ukreniti in odločili se za varnostnike, ki so zjutraj opozarjali voznike, da je parkiranje dovoljeno le kupcem trgovskega centra. Res pa je, je potrdila Žmitkova, da je vodstvo Mercatorja pred kratkim sklenilo dogovor z vodstvom bolnišnice in tako varnostniki nič več ne preprečujejo parkiranja zaposlenim iz bolnišnice. Dogovor je začasen in naj bi veljal do dograditve garažne hiše pri bolnišnici. Kljub temu pa ne-zadovoljstvo glede novega parkirnega režima pri bolnišnici ostaja. Mnogi opozarjajo zlasti na dejstvo, da parkirišče nasproti bolnišnice, kjer je po novem treba plačati evro za uro parkiranja, večino časa ostaja prazno. Tako je očitno, da tudi pacienti in obiskovalci vozila raje puščajo pri "najboljem sosedu", kjer je parkiranje (še) zastonj ...

PREDDVOR

### V Preddvoru spreminja statut

Leta 1999 sprejeti in leta 2002 prenovljeni statut občine Preddvor je bil zaradi sprememb v zakonodaji spet potreben prenove. Svetniki so na zadnji seji v drugi obravnavi sprememb, ki zadevajo območja krajevnih skupnosti in volilnih enot. Na predlog posebne komisije se bo naselje Hrib izločilo iz sedanje KS Mače in se priključilo KS Preddvor, vas Potoče se bo izločila iz KS Tupaliče in se priključila KS Mače, kjer se bo spremenilo tudi ime: zaradi velikosti naselja se bo preimenovalo v KS Potoče. Skladno z območji krajevnih skupnosti se prilagodijo tudi volilne enote. V občini Preddvor, kjer pri lokalnih volitvah ostaja večinski sistem, bodo v šestih enotah še naprej volili enajst občinskih svetnikov. D. Ž.

## Kmalu nov nogometni center

Na Velesovem so položili temeljni kamen za nov nogometni center.

SIMON ŠUBIC

**Velesovo** - Občina Cerkle bo na Velesovem zgradila nov nogometni center. Kot je minuli petek ob položitvi temeljnega kamna pojasnil župan Franc Čebulj, bo investicija stala skoraj 840 tisoč evrov, izbrani izvajalec Cestno podjetje Kranj pa bo objekt s 350 kvadratnih metrov uporabnih površin zgradil do junija prihodnje leta. Z dvajsetimi odstotki pri investiciji sodeluje tudi ministrstvo za šolstvo in šport.

V nogometni center v Velesovem je občina v zadnjih letih precej vlagala. Dokupila je zemljišče, tako da center sedaj obsega skoraj štiri hektarje, ter pomagala urediti glavno in pomožno igrišče, sedaj pa bo zgradila še nove klubske prostore z garderobama in drugimi prostori, ki jih Nogometna zveza zahteva za sodelovanje kluba v 3. državni ligi in 1.



Položitev temeljnega kamna (z leve): Blaž Vidmar iz Medobčinske nogometne zveze Gorenjske, župan Franc Čebulj in Branko Žiberna, direktor CP Kranj

ženski državni ligi. "Če bo ekipa še uspešnejša, obstaja možnost tudi za dograditev objekta," je ob tem dejal župan.

V Nogometnem klubu Velesovo sicer deluje enajst selekcij, med njimi tudi tri ženske. "Na nov objekt že težko čakamo in se ga

veselimo, saj sedanji ne ustreza več sodobnim nogometnim standardom," je ob tem dejal predsednik kluba Rudolf Puhar.

## Primernejši prostori za občino

Pošta in občinska uprava naj bi se predvidoma do leta 2011 preselili v stavbo nekdanjega Mercatorja, ki jo bodo prihodnje leto začeli obnavljati.

MATEJA RANT

**Gorje** - "Pošta že več let želi v Gorjah povečati svoje prostore. Sprva so namenili graditi novo stavbo med župniščem in gorjanskim domom, kamor bi umestili tudi večnamenske prostore za delovanje društev, a smo se potem odločili, da je prostor v središču Gorij primernejši za delovanje pošte

in tudi občinske uprave. Tako bomo vsi prišli do primernejših prostorov," je naročite v zvezi z obnovo stavbe nekdanjega Mercatorja pojasnil župan Peter Torkar.

Prostore v tej stavbi so že lani odkupili od Pošte Slovenije, je pojasnil Torkar, tako da so polovični lastnik stavbe. Za njeno obnovo so v proračunu za prihodnje leto predvideli petsto tisoč

evrov, pri čemer računajo, da jim bo uspelo pridobiti tudi državna sredstva na razpisu ministrstva za kmetijstvo. Ta čas po županovih besedah pripravljajo dokumentacijo za pridobitev gradbenega dovoljenja, ki ga pričakujejo decembra, januarja pa naj bi izšel razpis za izbiro izvajalca. Tako bi v marcu lahko začeli obnoviti, je napovedal župan.

V obnovljeni stavbi naj bi svoje prostore poleg pošte in občinske uprave dobila tudi gorjanska društva, obenem pa bi v njej uredili še turistično-informacijski center. Sedanje prostore pošte in občinske uprave pa naj bi po njuni izselitvi v letu 2011 preuredili za potrebe knjižnice, ki prav tako domuje v precej neprimerenih prostorih.

## Poročilo razblinilo dvome

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** - Ob končnem poročilu o opravljenem nadzoru nad investicijo v plavalni bazen v Stari Loki, ki ga je nadzorni odbor občine Škofja Loka na zadnji seji predložil članom občinskega sveta, bi pričakovali več razprave. Decembra lani so namreč svetniki nanizali vrsto dvomov o naložbi, s katero sta občina in škofjeloški zavod za šport dodobra obnovila bazen v centru slepih in slabovidnih, in zaradi tega tudi terjali nadzor. Nadzor-

ni odbor je v končnem poročilu o naložbi, s katerega je umaknil oznako "zaupno", izdal pozitivno mnenje, češ da je zavod za šport posloval s skrbnostjo dobre gospodarja. Občinski upravi pa je priporočil, da za podobne projekte v prihodnje prouči smiselnost prevzema vodenja investicije, pri čemer naj pripravi natančno analizo (prihodnjega) poslovanja in investicijski elaborat z ustrezno prikazanim denarnim tokom. Po prvotni oceni zavoda za šport, da bo za obnovno bazena potrebnih 350



*Aeda*

Umetnost glasbe. Umetnost druženja!

V soboto, 14. novembra ob 20.00

**LARA JANKOVIČ**  
preseneča s šansonami, kabaretom, musicalom. V Kongresnem centru Brdo. V dvorani Grandis.

Vstopnice EVENTUM in Hotel Kokra, Brdo, tel. 04 260 15 01.

**BRDO**  
**ARS**

[www.brdo.si/ars](http://www.brdo.si/ars)



PREJELI SMO

## Nekaj upanja še ostaja

Odgovor na članek "Nekaj upanja še ostaja", ki je bil v Gorenjskem glasu objavljen 16. oktobra.

Za popolnejši prikaz dogajanja med in pred zborom varčevalcev SHP p. o. je potrebno povedati še nekaj stvari. Na začetku zbora je eden od udeležencev vprašal: "Ali so na zboru le vabljeni varčevalci?" Nakar se je izkazalo, da je upniški odbor izrecno odklonil udeležbo ustanoviteljem in vsem drugim vključnim v stečaj. Na vprašanje vodja odbora ni odgovoril. V skopem poročila vodje odbora upnikov je le-ta omenil intenzivno komunikacijo z Gorenjsko banko. Pri tem ni niti z besedo omenil, o čem ta komunikacija poteka. Ali mogoče o tem, da bi Gorenjska banka delila svoj izkupiček iz nezakonitega odkupa terjatev SHP z varčevalci? Očitno odbor tega vprašanja niti ne upa postaviti, ker trdi, da je podatek o izplenu GB poslovna tajnost.

Po enostranskem poročilu stečajnega upravitelja Andreja Toša, ki je med neuvočenim premoženjem SHP v stečaju zamolčal čevljarske stroje na Jesenicah in mizarske stroje iz Dupelj. Enako je zamolčal vrsto sodnih postopkov, ki tečejo proti Banki Slovenije, kupcu SHP Istra, njemu in Gorenjski banki, kakor tudi zahtevo za odvzem licence za stečajnega upravitelja, ki že dve leti teče proti njemu osebno.

Njegovi odgovori na vprašanji, ki smo mu jih enako postavili pred dvema letoma: "Kakšen je bil znesek na poslovnem računu SHP ISTRA, p. o. o., v trenutku prodaje navedene firme in zakaj ni naročil prenosa teh sredstev na račun SHP, p. o. o., Kranj v stečaju," k čemur naj navede še tedanje premoženje (v m2 stanovanjskih površin in zemljišč), da si bo vsak upnik lahko sam izračunal realno vrednost premoženja, ki ga je prodal za 70 milijonov tolarjev oziroma 291.666 evrov. Pri tem naj pove še znesek dolgov SHP ISTRA.

"Kakšen je bil izplen prodaje nezakonito pridanih terjatev SHP, p. o. o., Kranj v stečaju, katere je odkupila Gorenjska banka, d. d., in jih izterjala od nekdanjih dolžnikov SHP, p. o., Kranj."

Novinar v svojem prispevku ugotavlja, da je stečajni upravitelj odgovoril na zastavljena vprašanja. O tem, ali je odgovor zadovoljiv ali ne, ne more soditi novinar. To lahko ugotavlja za svoja vprašanja. Nezadovoljstvo z odgovori Andreja Toša so izrazili upniki, ki so zahtevali, da se v delo upniškega odbora povabi lastnike, ki se po njihovem mnenju trenutno edini trudijo za

koristi upnikov. Mnogo pove trditev g. Toša, da za svoje sedemletno delo še ni zahteval nagrade, ki pripada stečajnemu upravitelju. Torej je delal za "višje interese", kateri običajno narekuje politika. Sodeloval je v nezakonito uvedenem in nezakonito vodenem postopku stečaja SHP, p. o., ki je orkestriran pogrom nad SHP, p. o., v katerem sodelujejo Banka Slovenije, sodišča, upniški odbor in stečajni upravitelj.

Pri tem je potrebno posebej poudariti nesposobnost, neangažiranost in popolno prisiranost upniškega odbora, ki služi izključno za pokrivanje predlogov stečajnega upravitelja, ti pa so težko oškodovali upnike. V novinarjevem poročilu tudi ni zabeleženo stališče upnika, da bi bilo primerno, ko bi si stečajni upravitelj vzel več časa za prvo poplačilo in raje poskrbel za bistveno višji odstotek plačila.

Predsednik republike pravi te dni opozarja na nezakonito navajanje oseb, proti katerim tečejo sodni postopki. V obravnavanem primeru tečejo postopki proti ustanoviteljem, ki imajo svoje lastnike. Vendar vsi mediji že sedem let brez pomisleka navajajo imena lastnikov teh firm in ostalih ovadenih oseb.

Pravilno je ugotovil upnik na zboru, kar je novinar očitno preslišal, da "je to politični proces proti oblasti nevšečnim bivšim politikom, katere je potrebno uničiti".

Dodamo lahko le: ne glede na kolateralno škodo, ki jo v tem primeru predstavljajo upniki SHP. Odgovor, zakaj je med ljudmi tako mnenje, poisci med njimi. Najglasnejših "opeharjenih varčevalcev" in organizatorjev avtobusnega obleganja ter "dogajanja ljudstva" ob uvedbi stečaja, ni niti v spiskih upnikov niti na zborih le-teh. Očitno so svojo vlogo izpolnili kmalu po uvedbi stečaja in pri tem niso žrtvovali niti par tisoč tolarjev, da bi bili kasneje priznani kot upniki in pomagali ostalim oškodovanim pri izpolnjevanju njihovih zahtevkov.

Svojo pripravljenost za pomoč pri povečanju stečajne mase smo pisno izrazili odvetniški družbi Čeferin, ki zastopa interes oškodovancev, in preko njih upniškemu odboru. Naše prizadevanje je usmerjeno to, da se poplačilo upnikov, ki je za slovenske razmere že sedaj zelo visoko, realizira v višini 100 odstotkov. V korist svojih bralcev k temu lahko pomaga tudi GG s svojimi raziskovalnimi novinari. Nekaj izzivov lahko najdejo že v tem odgovoru. Za ostale informacije smo jim na voljo.

PETER SMUK

# Obrali bi priseljence

Vroča razprava gorenjevaško-poljanskih svetnikov o uvedbi komunalnega prispevka ni obrodila sadov.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Gorenja vas** - Nekatere krajevne skupnosti v občini so predlagale nižji komunalni prispevek, saj morajo krajanji pri urejanju cest prispevati od petdeset do šestdeset odstotkov vrednosti investicije, kar je občinska uprava upoštevala. Investitorji do sedaj, razen pri gradnji v Vršajnu in Dobenski Ameriki, niso plačevali komunalnega prispevka, po novem pa naj bi za objekt s 150 kvadratnimi metri tlorisne površine na štiristo kvadratnih metrih veliki parceli odšteli približno 3600 evrov, Občina Gorenja vas-Poljane pa bi jim v

zamenio ponudila cesto in odvoz odpadkov. Objekt enakih dimenzijs, priključen na vodovod, bi komunalni prispevek zvišal na 5500 evrov, kjer je kanalizacija, na šest tisoč evrov.

"S tem bi občina zbrala 150 tisoč evrov na leto in namenila za gradnjo nove infrastrukture," je povedala Kristina Knific iz občinske uprave. Strinja se, da so krajanji veliko vlagali v ureditev cest in gradnjo vodovodov, zato so za drugo obravnavo zneske zmanjšali za polovico.

"Krajanji so za lokalne ceste plačevali tudi do sedemdeset odstotkov vrednosti in-

vesticije, sedaj pa bi morali zaradi urejene ceste plačati višji komunalni prispevek," se je čudil Bogo Žun in opozoril, da so vse ceste še vedno na zasebnih zemljiščih. "Tudi 3600 evrov je z vidika pravčnosti preveč, saj ima lahko nekdo do (nove) hiše še makadamsko cesto, odvoz smeti pa tristo metrov od nje," se v višino prispevka ni strinjal Miha Peternel, Izidor Mrak pa je dodal, da so v preteklosti plačevali za ceste, otroci pa jih bodo sedaj plačali še enkrat.

"Zneski so sedaj sprejemljivejši, a ne razumem, zakaj ne bi šli domačinom bolj na roko kot priseljencem. Mar-

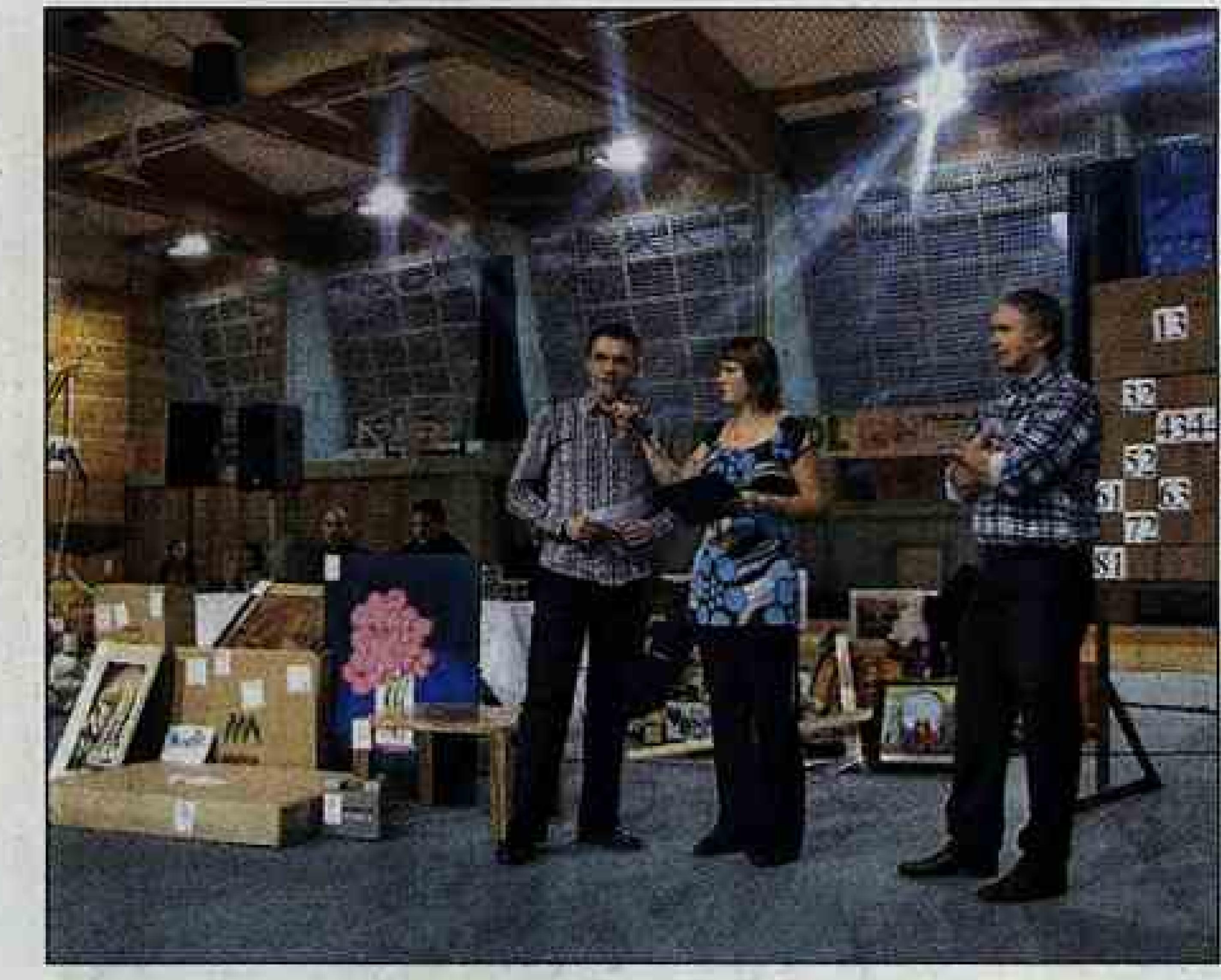
na ta način spodbujamo, da bodo otroci ostali v hribih," se je vprašal Janez Pelipenko. "Tak odlok v času recesije ni primeren, tudi 150 tisoč evrov je malo za naš proračun, sosednje občine pa imajo nižji komunalni prispevek," je zatrdiril Marko Kržišnik. Na drugi strani je Knificeva vprašala: "Je prav, da nekdo nič ne plača, sosedi pa so za cesto prispevali denar?" Župan Milan Čadež je svetnike tudi opomnil, da le še njihova občina ne zaračuna komunalnega prispevka, kljub temu pa so svetniki glasovali neodločeno (šest proti šest, trije vzdržani) in tako odlok zavrnili.

## S tombolo zbrali štiri tisoč evrov

ANA HARTMAN

**Železniki** - Župnija Železniki je v sodelovanju z župnjami Selca, Sorica in Bukovščica minulo nedeljo v športni dvorani v Železnikih pripravila sedemnajsto dobrodelno tombolo. Udeležilo se je okoli 550 ljudi, ki so se potegovali za 780 dobitkov, glavna nagrada je bila slika avtorja Mira Kačarja iz Sorice. Izkupiček v višini štiri tisoč evrov so letos namenili Zavodu Zarja, ki je namenjen osebam po-

nezgodni poškodbi možganov in njihovim svojcem, porabili pa ga bodo za ureditev dotrajanih garderob v delovni enoti v Ljubljani. Za še prijetnejše vzdušje na dve uri in pol trajajoči tomboli je poskrbel ansambel Jeglič, otroke pa je zabaval čarodej Toni. "Tombola je precejšen organizacijski zalogaj, zato smo zelo hvaležni vsem, ki so pomagali pri pripravi, in sponzorjem, ki so darovali dobitke," je poudarila glavna organizatorka Irma Mediževc.



NOVO!  
Naročilo 20 kosov  
OSEBNIH ZNAMK  
- nazivno vrednostjo A  
13,80 EUR (z DDV)  
Posta Slovenije d.o.o. Šentvid pri Ljubljani, tel. 01 580 10 10, Manžbor  
Fotografije in velikosti so simbolичne.  
www.posta.si

Rojstni dan  
Čudež  
SLOVENIJA A  
SLOVENIJA B  
SLOVENIJA C  
SLOVENIJA D

## Osebne poštne znamke

Izberite svojo najljubšo fotografijo in letosnjim božično-novoletnim voščilom dodajte svoj pečat z osebno poštno znamko. Odslej lahko izbirate med enajstimi okvirji. Rok izdelave znamk je 14 dni.

Informacije in naročilo osebnih poštnih znamk na: 02 449 2244, na osebne.znamke@posta.si ali na www.posta.si

Zanesljivo vsepotovod  
**POŠTA SLOVENIJE**  
POŠTA IN FINANCE

## Veselje ob kolajnah

Več kot sto petdeset športnikov z motnjami v duševnem razvoju se je minulo soboto pomerilo na plavalnem turnirju v Železnikih.

VILMA STANOVNIK

**Železniki** - "Poglej, kako lepo kolajno imam, srebrno!" se je poohvalil eden od tekmovalcev na robu plavalnega bazena v Železnikih, ko je stopal k Luku Špiku in ga poprosil, da se slikata skupaj, saj mu je Luka nekaj minut prej okoli vrata obesil težko priborjeno trofejo, ki si jo je zaslужil na pravi plavalni tekmi. "Treniral sem in sedaj sem zelo vesel," je še dodal in se ponosno nasmehnil, ko mu je Luka stisnil roko in zaželel, da bi še vztrajal na tekma in treningih. "Ker sem zaposlen na policiji, večkrat dobim vabilo, da sodelujem na različnih prireditvah. Posebno rad prihajam na športne dogodke, saj vidim, da vsakemu, ki se trudi za dober rezultat, veliko pomeni pozornost nas, profesionalnih športnikov. Poleg tega je šport zdrav in v vseh pogledih pozitiven," je povedal eden naših najboljših veslačev Luka Špik, medtem ko so fantje in dekleta s ponosom prejemali medalje in se veselili uspehov, ki bodo nekatere med njimi popeljali tudi do nastopa na poletnih svetovnih igrah leta 2011.

"Specialna olimpijada je gibanje, ki je več kot samo sport, je tudi druženje in socializacija za osebe z motnjami v duševnem razvoju. Seveda štejejo tudi tekmovalni rezultati, pomembno pa je, da se med seboj pomerijo enaki z enakimi. Zato imamo tudi kategorije in vsi imajo podobne možnosti za uspeh," je ob že desetem plavalnem turnirju Specialne olimpijade v Sloveniji povabil predsednik Marjan Lačen in dodal, da specialna olimpijada pomeni bistveno zvišanje kvalitete življenja oseb z motnjami v duševnem razvoju.



Specialni olimpijci se za uspehe na tekmovanju morajo še kako potruditi, zato so bili v Železnikih ponosni na zaslужene kolajne v plavanju, ki so jim jih podeljevali vrhunski športniki, med njimi tudi veslač Luka Špik.

### Velesovu odprta pot do vodstva

V soboto so bile odigrane tekme zadnjega, 11. kroga, v 1. gojenjski nogometni ligi. Katera ekipa bo prezimela kot prva na lestvici, pa bo treba počakati še do sobote, ko bosta zaostalo tekmo 7. kroga odigrala Velesovo in Polet. Velesovo namreč za trenutno vodilnim Naklom - klubom zmagovalcem zaostaja le za eno točko. Jesenski prvak bi bil sicer že lahko znan, a so nogometniki iz Naklega v zadnjem krogu doma z 0 : 1 izgubili z Bohinjem in poskrbeli še za teden dni negotovosti. Po 11. krogih so zbrali 24 točk, točko manj ima Velesovo, sledijo pa Mimovrste=) Jesenice, Bohinj, Visoko (vsi po 19 točk), Alpina Žiri, Kondor (oba 17 točk), Niko Železniki (14), Bled Hirter (13), Hrastje (12), Polet (4) in Kranjska Gora (3). M. B.



Nogometniki Naklega (v zelenih dresih) bi si z zmago proti Bohinju že zagotovili prvo mesto po jesenskem delu, a so izgubili z 0 : 1.

## Devet dni badmintona

"Sanjati - verjeti - dosegati" je vodilo prvega kadetskega evropskega prvenstva, ki od 7. do 15. novembra poteka v Medvodah. Prijavljenih je 369 tekmovalcev iz 39 držav. Ekipni prvaki bodo znani jutri, najboljši posamezniki pa v nedeljo.

MAJA BERTONCELJ

**Medvode** - V soboto so slavnostno odprli Evropsko prvenstvo v badmintonu za igralce do 17 let, ki bo v Športni dvorani Medvode potekalo do nedelje. V prvem delu, ki se bo končal jutri, se za naslove evropskih prvakov bori 32 ekip, od jutri do nedelje pa bodo še tekme v konkurenči posameznikov. Prijavljenih je 369 tekmovalcev iz 39 držav. Evropsko prvenstvo v badmintonu je doslej največje tekmovanje v Sloveniji v tem športu, velik dogodek tudi za Medvode. "To je prvo tako veliko športno tekmovanje v naši novi dvorani. Občina bo s tem dogodkom vršena na zemljevid Evrope in jo bodo spoznali tudi tisti, ki so doslej bolj malo vedeli o Sloveniji in o ljudeh, ki tu živimo," je v pozdravnem nagonu na slovesnosti ob odprtju med drugim povedal Stanislav Žagar, župan Medvoda. Navzoče je nagovoril tudi Dane Alič, predsednik Badmintonke zveze Slovenije, prvenstvo pa je odpril Miha Šetina kot predstavnik pokroviteljev in organizatorjev.

V slovenski reprezentanci je na prvenstvu petnajst tek-



Člani slovenske reprezentance, ki te dni nastopajo v Medvodah, so bili v središču pozornosti. Tako kot za Slovenijo je tudi zanje evropsko prvenstvo največje tekmovanje doslej.

movalcev iz šestih klubov, od tega pet iz Badminton kluba Medvode (Eva Kuprivec, Ana Marija Šetina, Matvej Bitenc, Blaž Kastelec in Matic Ivančič). Poleg omenjene peterice so v ekipi še Urban Turk, Mitja Šemrov, Jure Stanič, Denis Člekoč, Anže Novak, Nejc Čeplak, Filip Malus, Kaja Stankovič, Kim Novak in Urša Arib. V ekipnem delu se našim bad-

mintonistom, ki so v skupini 8 igrali z Anglijo, Avstrijo in Finsko, ni uspelo uvrstiti v četrtnačne. Ekipni prvaki bodo znani jutri (tekme bodo med 10. in 13. uro), nato pa se do nedelje obetajo še boji posameznikov. Zaključek prvenstva bo v nedeljo ob 16. uri. "Med 51 državami, ki so včlanjene v evropsko badmintonko organizacijo, je Slovenija po

moči nekje med 16. in 20. mestom. Zavedamo se, da realnih možnosti za medaljo nimamo. Zelo bomo zadovoljni, če bodo igralci nastopili po svojih najboljših močeh, neobremenjeno in se pokazali kot pravi športniki. So na začetku poti in v karieri jih čaka še veliko tekem," pa je dejal Dane Alič, predsednik Badmintonke zveze Slovenije.

## Trata spet na vrhu

SIMON ŠUBIC

**Kranj** - Z derbijem med vodilnima Krimom Stiking in Lokateks Trata se je minulo soboto nadaljevala balinarška super liga. Po prepričljivi zmagi v gosteh (6 : 16) so se tri kola pred koncem na vrh znova zavrheli Škofjeločani, ki so doslej zbrali enako število točk kot krimovci, vendar imajo za malenkost boljšo razliko v igrah. Traški balinari se bodo do konca lige pomerili še z Zarjo Balinčkom (tekma na Trati), Luko Koper (v Kopru) in Planino Ribnikar Avtoservis (na Trati), Ljubljancane pa v zadnjih treh krogih čakajo še tekme z Luko Koper, Hrastom in Zabičami. Tudi kranjska Planična je v soboto zmagala, a je Hrast prenenetljivo odpravila z veliko mukami in še po dodatnem krogu (12 : 11). Kot že rečeno, vodita Lokateks Trata in Krim Stiking s po 27 točkami, Planina Ribnikar Avtoservis je tretja (21), četrte so Zabiče (18) s tekmo manj.

Preostala državna tekmovalja so že končana. Vstopnico za super ligo v letu 2010



Gorenjski prvak Rogovila TELE-TV

si je vendarle priigrala Radovljica Alpetour, ki je bila z 49 točkami prepričljivo najboljša v 1. državni ligi. Bistrica je bila druga (37), Čirče Van-Den pa četrte (28). V 2. državni ligi vzhod je slavila ekipa GJC Gradnje Rogaska (45), Center Kranj je bil drugi (44), sledijo Lesce (41), Tržič (36), Mengeš Rakoll (31) ... Zmagovalec 2. državne lige zahod je Lucija.

Gorenjski prvak je postal Rogovila TELE-TV s Prebačevoga (29), ki je imela boljšo razliko v igrah od drugovr-

ščene Loke 1000 (29). Rogovila bo tako v prihodnji sezoni igrala v 2. državni ligi vzhod, medtem ko je usoda Ločanov še odvisna od razpleta v super ligi. Primskovo (26) je bilo tretje, sledijo Jesenice (19), Trata (13), Planična (7) in Milje (3). V 2. gojenjski ligi je slavil Bratov Smuk (23) pred Hujami (22), Podnartom (21), Jurčem Blejsko Dobravo (14), Visokim Rapo (7) in Zarico (3) ... Gorenjski prvak med starejšimi člani je postal Primskovo. V. S.

JESENICE

**Mike Posma namesto Ildarja Rahmatullina**

Klub reprezentančnem odmoru, ki ga je naša članska hokejska reprezentanca izkoristila za turnir na Madžarskem, kjer je premagala Hrvate, Italijane in domačine ter na koncu slavila, je bilo minule dni živahno tudi na hokejskih Jesenicah. Dejstvo, da je domača ekipa Acroni Jesenic do sedaj v ligi EBEL zmagala le dvakrat in doživelva osemnajst porazov ter je na zadnjem mestu lestvice, je športnega direktorja Zvoneta Šuvaka prisilo v zamenjavo trenerja. Dosedanjega stratega Ildarja Rahmatuljina, ki je močno pomlajeno moštvo prevzel pred letošnjo sezono, je namreč zamenjal 42-letni Američan Mike Posma, ki je v ligi EBEL že vodil ljubljansko Olimpijo. Posma je na Jesenicu pripravil včeraj, kjer je popoldne že treniral z ekipo, moštvo pa bo prvič vodil ta petek, ko bodo Jeseničani v ligi EBEL gostovali v Gradcu. Domačim navijačem se bodo Jeseničani in nov trener spet predstavili to nedeljo, ko v Podmežaklo prihaja ekipa Medveščaka. V. S.

# Igra s peresi

MIROSLAV BRACO  
CVJETIČANIN

Zaradi dobrih sodelavcev sem se prejšnji teden prenažrl zarečenega kruha. Še vedno obstaja nekje v internetem morju moja kolumna, v kateri sem napadel prijatelja Vilija in badminton. Takrat sem trdil, da je badminton igra, ki jo dedci skušamo ukrasti ba... ženskam. Do takrat nisem nikoli igral badmintona drugie kot na piknikih, medtem ko sem čkal na čevapčice ali kratkočasili kako luštno ženščino in pri tem bolj kot operjeno žogico gledal njene žogice, žoge ali medicinke pod majico, ki so igrale svojo igro. Časi, predvsem ljudje se pa spremojamo.

Najprej je bilo treba v trgovino po lopar za badminton. Počutil sem se tako kot pred trafiko, ko je treba prosiši za škatlico kondomov. Veste, mene je kar nekaj v višino in širino tudi, močne kosmate roke imam in ko tak drvar prime tisti zobotrebčasti loparček v roko, ni videti nič kaj estetsko. Sodelavka je rekla, da so te muholovke videti zelo seksi v moških rokah. Ta trditev me je malce opogumila k nakupu. Carlton Blade 5000 piše na loparčku od muholovke. Je zelo lahek in po ceni sodič, namenjen začetniku. Seveda, prodajalke nisem upal nič spraševati in sem imel na njeno slučajno vprašanje: "O, boste igrali badminton?" pripravljen odgovor: "Ne, sem se zmotil, muholovko rabim." Potem bi prišel v zadrevo, ker muh sredi novembra ni več. Potem bi se grdo zlagal, da je to rojstnodnevno darilo za sodelavko, ki obožuje badminton. No, doma sem naslednji dan prebral, da se začetnikom priporoča malenkost težji lopar, saj tak

omogoča več stabilnosti. Bolj, ko v igri napreduješ, lažji lopar lahko imate, vendar pa se ne priporoča uporaba prelahkega. Lažji lopar je hitrejši in nekateri ga uporabljajo predvsem za igranje v dvojicah. Nakupovalni šok je minil z rdečico na licih, ki je prešla v bledico, ko sem v lokalnu pred vrati Intersporta naletel na kvartet sodelavcev s steklenicami našega najboljšega piva v rokah. Obstal sem pred njimi z loparjem za badminton v roki. Da, igrat grem badminton in plačam rundo za tišino. Odvihral sem v dvorano rekreacijskega centra Vogu v Besnici. V badmintonski meki nisem pričakoval posmehovanj, vendar sem jasno najprej naletel na tiste, ki zunaj krmijo raka in nikoli niso igrali badmintona. "Pazi, da ne zlomiš loparčka, možak!" je zasolil opazko kolega košarkar. Tudi jaz sem mu zaželel lep večer.

Moja prva igra se je končala z 0 : 3 za Majo! Točke kot je prstov na eni roki sem pridobil le zaradi tistih Majinih predolgovih perjanic v outu. Niti enkrat je pa ni poslala v mrežo. Ženska oziroma sodelavka Maja me je raztegovala po igrišču kot ževecilko in jasno je bilo videti, da sem se zapletel v žensko igro. Moj športni ponos je bil ranjen. Nos se je spremenil v rilec do parketa, s katerim sem posnifal ves nabrani prah. Tudi v igrah dvojic sem bil najšibkejši člen štiričlenske verige. Da, tudi moški oziroma oba sodelavca in povrh še novinarja sta me mlatila s tisto operjeno žogico, da sem bil videti še bolj slon med porcelanom. To je najtežja igra, kar sem jih igral v življenju. Refleksi, hitrost, eksplozivnost, moč, orientacija ne spadajo med moje dobre lastnosti. Pa tako nujno potrebne so v tej igri.



Dva na dva se tudi da. / Foto: Maja Bertoncelj



Za nekatere je badminton zabava. / Foto: Maja Bertoncelj

Tisti večer sem moral dokončno priznati, da obstajajo nekatere igre, ki niso za vsakogar. A glej ga, hudička, potem se spet prikrade tisti občutek, ko veš, da ne boš kar tako odnehal in ki mu pravimo rekreativci in športniki - izliv. Sodelavcem sem se zahvalil, da so me zvabili v ta lepi in najtežji šport na svetu. Zdaj bom lahko kolesarjem, maratoncem, veslačem in tekačem na smučkah in ne vem še komu razlagal, da je vse to lahkota bivanja v primerjavi z igro z loparčkom na čapljinu nožici in operjeno žogico iz plutovine. Spet bo kreg. Je sploh kak šport lahek? Ko ga prvič zganjaš, si prepričan, da je to nemogoče obvladati, in potem počakaš na izliv, ki se prikrade, in že v drugem poizkusu začneš uživati.

Izkoristite zimo in pojrite v dvorane na badminton vsi tisti, ki podpirate "zunanje" športe. Priporočam. Hkrati pa me je malo strah, da boste tudi poleti nabijali badminton v dvoranah in ne samo na piknikih. Pazite, menda je badminton droga!

## Napovednik rekreativnih dogodkov

### Pohod od Litije do Čateža

Kranj, 14. novembra, Organizator PD Iskra Kranj

Dodatne informacije: Odhod izpred hotela Creina ob 7. uri s posebnim avtobusom.

Več informacij na naslovu: <http://www.planinschodrustvo-iskra-kranj.si>, Niko, 041/734 049, Lojze, 04/20 41 504

### Kopanje z Olimpijsko kartico - 50-odstotni popust v slovenskih naravnih zdraviliščih

Terme Krka - Terme Dolenjske Toplice, 9.- 15. november

Dodatne informacije: [www.olympic.si](http://www.olympic.si), Katja Lazič Mikec, 07/391 94 12, [www.terme-krka.si](http://www.terme-krka.si)



"Perje" je včasih zelo visoko. / Foto: Maja Bertoncelj

GIBAJTE SE Z NAMI  
MIROSLAV BRACO CVJETIČANIN

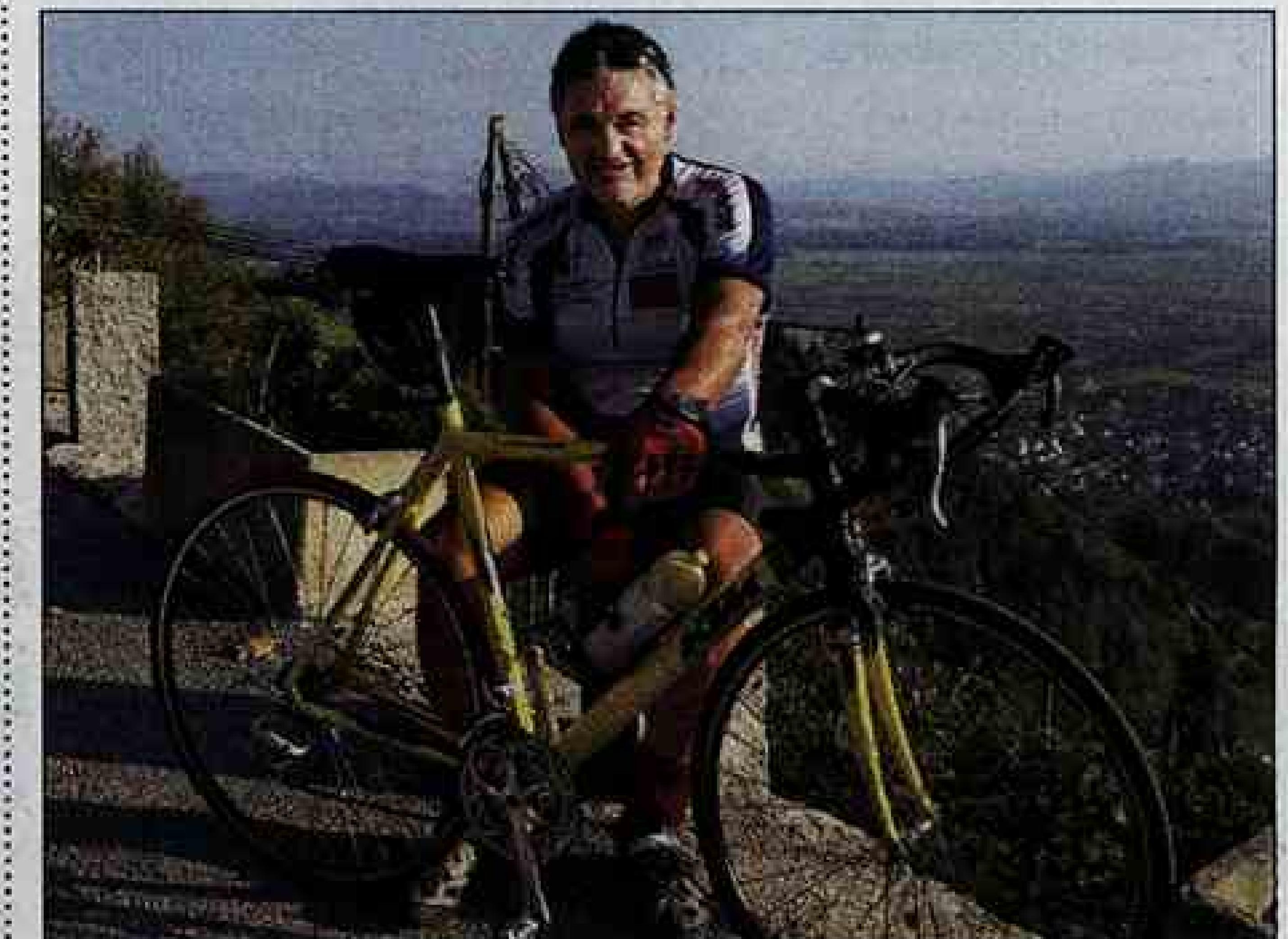


## Ko bom velik, bom Janez Ankele

Jutro in moja korajža mi dopuščata pogled skozi okno na avtobusno postajo. Medtem ko se bojujem za vsakdanji kruh, pogledam na stičišče, kjer ljudje odhajajo in kamor prihajajo. Videti je vsak dan enake prizore in to bi ne bilo niti nenavadnega, če bi ne opažal redno tudi kolesarja, ki je z majhnim nahrbitnikom ali brez odkolesaril izpred mojih oči. Prepoznali ga boste po gostih črno-sivih laseh, od vetra pometenih nazaj, močnih gostih obrveh, žalostno hudošnemu pogledu, neverjetno močnih rokah in žlastih nogah. Če izdam njegova leta, potem je bližje sedemdesetim kot pa šestdesetimi. Če ga gledaš v hrbet, potem bi mu jih dal trideset in zraven bi prišamil, da je videti tako močan, da je zagotovo že kdaj odtrgal pedala z okvirja kolesa.

Janez Ankele je eden od "naših". Naših Glasovih kolesarjev. Janez je tudi samo svoj kolesar. Pridružil se nam je, ker ima rad Gorenca in ga bere že sto let. Besničan, ki ima dve spezialki in še gorca in ki je prekolesaril že skoraj vse, kar se prekolesariti da, pride med nas vedno in znova dobre volje, a jo skrivnostno skriva.

Od njega nikoli ne boste čuli prve ne zadnje besede. Tiste vmes včasih priletijo, ko se ne moremo odločiti, v katero smer bomo krenili, da bomo bolj uživali. Največkrat je on opozorilna tabla, kje so ceste zaprte zaradi del ali česa drugega, saj je že vse prekolesaril pa še osvežuje svoje ture ... znova in znova. Moj pristik z njegovo hudošnostjo ali "kolesarskim" humorjem, ki je malce drugačen od drugih vrst, je bil, ko sem na eni od naših prvih, če ne že na prvi vadbi izjavil med vožnjo, da komaj čakam penzijo. Sodržec na moji levi, ne spomnim se že, kdo je bil, me je vprašal, zakaj, in sem odgovoril, da zato, ker bom iz dneva v dan na kolesu in v kolesarskem dresu ter kolesarskih čevljih. Janez Ankele se je vozil za nama in je ujel Janeza ...



Janez Ankele na Šmarjetni gori

## KRAJ

## V križišču izsili prednost

V soboto okoli pol pete zjutraj sta na mestni ulici v Kranju trčili osebni vozili. 33-letni Kranjčan je peljal po cesti Jaka Platiša iz smeri Planine proti križišču s Cesto Staneta Žagarja. V križišču tedaj niso delovali semaforji, temveč so bili preklopjeni na utrip. Kranjčan je zavijal levo in zapeljal v križišče, pri tem pa izsili prednost 35-letnemu Kranjčanu, ki je pripeljal po prednostni Cesti Staneta Žagarja proti Šenčurju. V trčenju se je povzročitelj hudo ranil, zato so ga reševalci odpeljali v Klinični center v Ljubljani.

## ŠKOFJA LOKA

## V močnem nalivu zbil peško

Na regionalni Kidričevi cesti v Škofji Loki je v sredo popoldne 42-letni voznik osebnega avtomobila zbil 52-letno peško. Voznik se je peljal v smeri proti Železnikom. Ob slabih vidljivosti zaradi močnega naliva je na zaznamovanem prehodu za pešce spregledal peško in jo zbil po tleh. Domačinko so reševalci zaradi hudih ran odpeljali v Klinični center v Ljubljani.

## TOROVO

## Trčenje na avtocesti

V četrtek zvečer je prišlo do trčenja na gorenjski avtocesti. Devetnaestletna voznica iz okolice Kranja se je z Renault Cliom peljala po desnem vozнем pasu iz smeri Ljubljane proti Torovu. Pri Vodicah je zaradi neprilagojene hitrosti izgubila oblast nad avtomobilom, ki ga je začelo zanašati po voznišču. Nazadnje je trčila v kovinsko odbojno ograjo in v osebni avtomobil Volkswagen Golf, s katerim se je v isti smeri pripeljala 28-letna voznica iz okolice Kranja, ki je pripeljala za njo po prehitevalnem pasu. Povzročiteljica se je v trčenju hudo ranila, 28-letna voznica pa laže, obe pa so z reševalnim vozilom odpeljali v ljubljanski klinični center. S. Š.

## SV. TOMAZ

## Vlomilec v počitniških hišicah

Neznani storilec je pred kratkim vlomil v tri počitniške hišice na Svetem Tomažu, iz katerih je odnesel različne predmete v skupni vrednosti okoli pet tisoč evrov. S. Š.



Na podlagi 53. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI  
SVET ZAVODA GLASBENE ŠOLE KRAJN, Poštna ulica 3, 4000 Kranj

razpisuje delovno mesto

## RAVNATELJA/RAVNATELJICE

Kandidat/-ka mora za imenovanje na funkcijo ravnatelja/-ice izpolnjevati splošne zakonske pogoje in posebne pogoje, skladno z Zakonom o organizaciji in financirjanju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI.

Kandidati/-ke morajo imeti pedagoške, vodstvene, organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Izbrani kandidat/-ka bo imenovan/-a za dobo 5 let.

Predvideni začetek dela bo dne: 1. februarja 2010

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev (potrdila o izobrazbi, kratek življenjepis, dosedanje delovne izkušnje, program vodenja in program razvoja zavoda za prihodnjih pet let, potrdilo o nekaznovanosti zaradi naklepnega kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti, na nepogojno kazneni zapora v trajanju več kot šest mesecev in potrdilo o nekaznovanosti zaradi kaznivega dejanja zoper spolno nedokljivost, ki ga izda Ministrstvo za pravosodje), pošljite v roku 8 dni od dneva objave tega razpisa na naslov: Glasbena šola Kranj, Poštna ulica 3, 4000 Kranj, v zaprti ovojnici, s pripisom "za razpis ravnatelja/ravnateljice".

Vloga bo štela za pravočasno, če bo zadnji dan roka s priporočeno pošiljko oddana na pošto.

Kandidat/-ke bodo prijeli/-e pisno obvestilo o imenovanju v zakonitem roku.



## ALKOHOL UBIJA.

NAJVEČKRAT NEDOLŽNE.

## Reševali ujete v ognju

Kranjski gasilci in policisti so v noči na ponедeljek iz goreče hiše rešili mlado družino s šestnajstmesečnim otrokom.

SIMON ŠUBIC

**Kranj** - Minuli konec tedna je bil za gasilce v Kranju in okolici precej naporen. V soboto zvečer je zgorel avtomobil v mehanični delavnici Avtotehne Vis v Kranju, v nedeljo dopoldne so gasilsko pomoč potrebovali v župnišču v Adergasu, v noči na ponedeljek pa so kranjski gasilci v Stražišču pri Kranju iz goreče hiše reševali tričlansko družino.

Včeraj nekaj pred 1. uro zjutraj so kranjski poklicni gasilci prejeli obvestilo o požaru v stanovanjskem objektu v Stražišču, v katerem naj bi ostale tri osebe. "Požar je nastal v predobi mansardnega stanovanja, razširil pa se je še na stopnišče, zato so v stanovanju ostali ujeti starša in šestnajstmesečni otrok," je razložil Matej Kejžar, strokovni vodja Gasilsko reševalne službe Kranj. Gasilci so mlado družino iz ognjene pasti rešili po lestvi, pri tem pa so jim pomagali tudi prisotni policisti. Na intervencijo je bila poklicana tudi dežurna izmena poklicnih gasilcev, od katere je del pomagal pri gašenju, del pa čakal v gasilskem domu na morebitno sočasno intervencijo. Na intervencijo so bili poklicani tudi prostovoljni gasilci iz Stražišča.

V nedeljo kmalu po deseti uri dopoldne pa so gasilci iz Cerkelj in Velesovega odprli v velesovski samostan v Adergasu. Župnik Peter Miroslavič je namreč že v soboto zvečer ugotavljal, da je nekaj narobe s stropom v zgornjem nadstropju župnišča, a pri pregledu podstrešja ni odkril nič sumljivega. V ponovnem pregledu po nedeljski maši pa je začel sumiti, da morda gori leseni strop. Njegovo do-

mnevo so cerkljanski gasilci po pregledu z infrardečo kamero tudi potrdili. "Ugotovili smo, da je strop zagorel zaradi odpada opeke z dimnika. Najbrž je tlelo že nekaj dni, k sreči pa je strop



V delavnici Avtotehne Vis v Kranju je zgorel golf. / Foto: Tina Dokl



Gasilci so v nedeljo dopoldne posredovali v velesovskem samostanu. / Foto: Simon Šubic

obdan s šoto, ki je ustavila razvoj požara. Zelo veseli smo, da so požar opazili še pravočasno, saj gre za kulturno dediščino," je povedal občinski gasilski poveljnik Blaž Kaplenik.

## Nemca spet ni bilo na sodišče

Na ponovnem sojenju trojici Romunov zaradi poskusa ropa še vedno niso zaslišali domnevne žrtve Andreasa Grubišića.

SIMON ŠUBIC

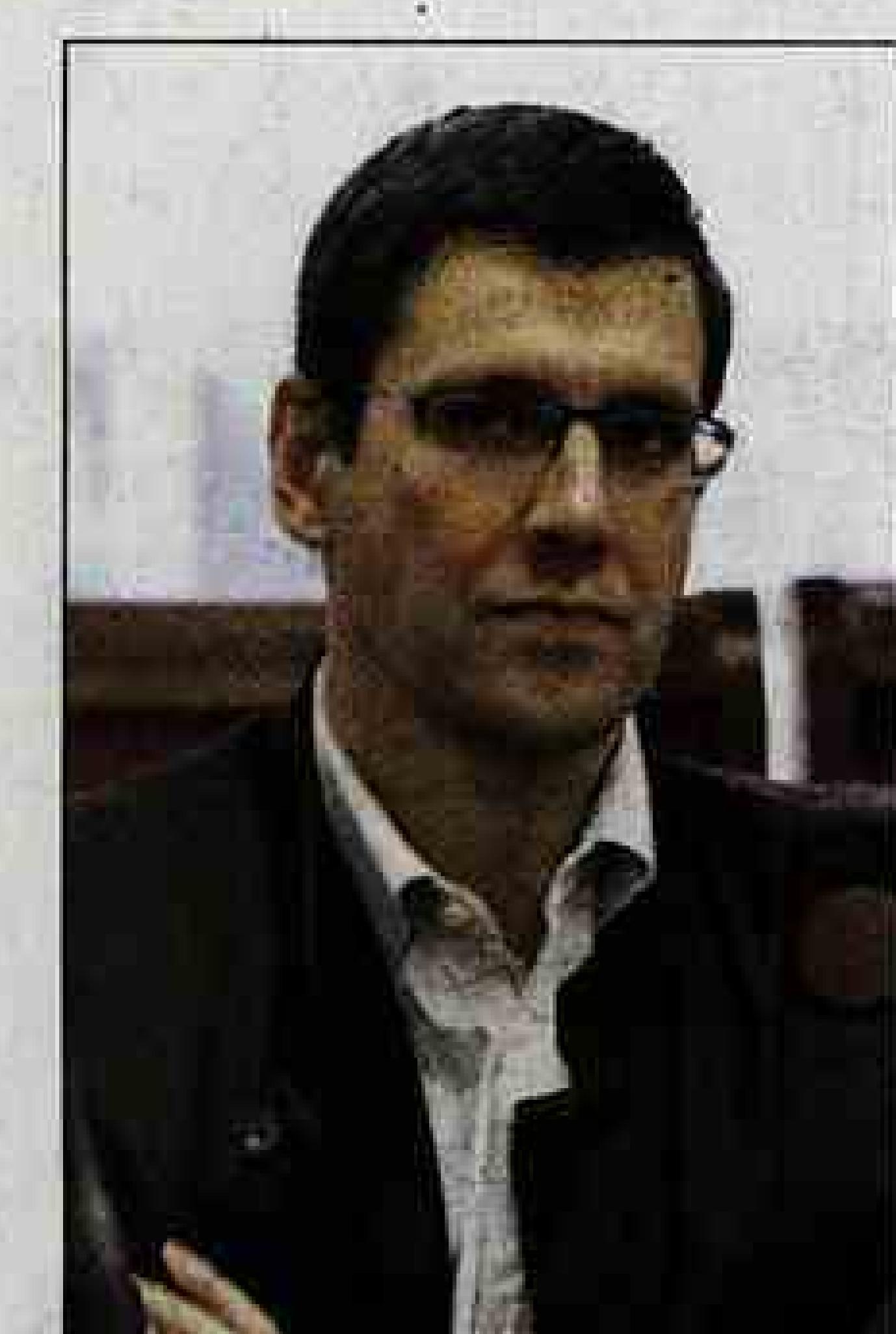
**Kranj** - Kot je na zadnjem naroku pojasnila kranjska okrožna sodnica Andreja Ravnikar, se nemški državljan hrvaškega rodu Andreas Grubišić na klice sodišča v zadnjih dneh ni odzival. Sojenje bodo zato nadaljevali januarja, ko naj bi ga vendarle zaslišali neposredno v Kranju ali prek videokonference v Nemčiji.

Romuni, 25-letni Dumitru Aleksandru, 29-letni Constantin Caldăraru in 44-letna Claudia Miclescu, so bili na prvem sojenju obsojeni na zaporne kazni, ker naj bi 6. novembra lani v bližini bencinskega servisa Voklo na gorenjski avtocesti poskušali oropati Andreasa Grubišića. Višje sodišče je sodbo kasneje razveljavilo zaradi procesnih

napak, pravstopenjsko sodišče pa je opozorilo, da mora zaslišati tudi žrtve in prijavitelja ropa, česar na prvem sojenju ni storilo.

Nič pa ne kaže, da bo to sodišču uspelo tokrat. Sodnica Ravnikarjeva je z njim prek telefona prišla v stik še 29. oktobra, ko ji je pojasnil, da na tokratno obravnavo ne more priti, ker da mu delodajalec (nemška vojska) ne odobri izstanika. Na predlog, da ga lahko zaslišijo prek videokonference, je odgovoril, da potrebuje čas za razmislek, potem pa se na skoraj vsakodnevne sodničine klice ni več odzivil.

Vseeno je kranjsko sodišče že vzpostavilo stik z nemškimi sodnimi organi s prošnjo, da bi pomagali pri videokonferenčnem zaslišanju svojega državljanja.



Obramba bi Andreja Grubišića zaradi izmikanja sodišču najraje udarila po žepu. Na sliki odvetnik Marko Klofutar.

Obramba sicer zahteva neposredno zaslišanje, predlagata pa tudi denarno sankcijo za izmikajočega se Grubišića.



## Kemija v čistilih, hrani ...

Kemikalije so vsepošod okrog nas, v čistilih in celo v hrani, ki jo uživamo. Povsem se jim ne moremo ogniti, se je pa potrebno zanimati in izobraziti za to, kaj uporabljamo v vsakdanjem življenju.



stran 10

## Omejitev obiskov zaradi nove gripe

V bolnišnici Golnik so konec oktobra zdravili pacienta z novo gripo, ki je že okrevl. Med gorenjskimi bolnišnicami zaenkrat omejili obiske le v Kranju.



stran 10

## Tumorja ni dobro zavreči

V bolnišnici Golnik so dobili dovoljenje etične komisije, da s privoljenjem bolnika lahko shranijo njegovo ravo tkivo. Več v pogovoru z internistko onkologijo prof. dr. Tanjo Čufer.

stran 11

# zdravje & lepota

ZDRAVJE • KAKOVOST BIVANJA • ZDRAVA PREHRANA • NAPREDEK V ZDRAVSTVU • ZDRAVILA • KOZMETIKA • NASVETI ZA DOLGO ŽIVLJENJE

## Pacienti poiščejo njen nasvet

Leto dni je, kar so dr. Zlata Remškar, dr. med., imenovali za zastopnico za patientove pravice na Gorenjskem. Nasvet poišče med štiri in šest patientov na teden, večinoma se ne strinjajo z oceno njihove invalidnosti, trajanjem bolniške odsotnosti z dela, odobritvijo zdraviliškega zdravljenja ...

SUZANA P. KOVACIČ

**V**povprečju išče nasvet oziroma pomoč od štiri do šest patientov na teden. Nekateri se zadovolijo s telefonskim pogovorom, drugi komunicirajo s pomočjo elektronske pošte, nekateri pa po predhodnem telefonskem dogovoru pridejo k meni na osebni pogovor. Večina patientov je v tem letu dni poiskala zastopniško pomoč zaradi neizpolnjenih pričakovanih pravic, za katere so mnenili, da so do njih upravičeni. Šlo je za primere nestrijanja bolnikov z oceno njihove invalidnosti, oceno stopnje telesne okvare, trajanja bolniške odsotnosti z dela, odobritve zdraviliškega zdravljenja ... Bolnikom sem priporočila dokončati predvidene postopke za pridobitev naštetih pravic ter včasih svetovala, v dogovoru z izbranim zdravnikom, ponovitev preiskav za dodatno osvetlitev zdravstvenega stanja bolnika. Soočila sem se tudi s sodno odrejenim prisilnim zdravljenjem duševnih bolnikov, ki so poizkušali s pomočjo zastopnika patientovih pravic prekiniti prisilno psihiatrično zdravljenje."



Dr. Zlata Remškar, dr. med. | FOTO: TINA DOKL

"Soočila sem se tudi s sodno odrejenim prisilnim zdravljenjem duševnih bolnikov, ki so poizkušali s pomočjo zastopnika patientovih pravic prekiniti prisilno psihiatrično zdravljenje."

ljenje," je povedala dr. Zlata Remškar, dr. med. V pomoč bolnikom je bila tudi pri pospešenju postopka posredovanja bolnikove zdravstvene dokumentacije drugemu izbranemu zdravniku, ki je bila pred zastopniškim posredovanjem zavrnjena. Nejakrat je posredovala pri pridobivanju vrste za specialistični pregled oziroma zdravljenje.

Že kar nekaj časa je v ospredju javnega zanimanja odnos bolnik - zdravnik. "Bolniki se res pritožujejo nad slabou komunikacijo z zdravniki. Ugotavljajo, da zdravniki nimajo časa zanje, da bi jim lahko bolj natančno in razumljivo razložili bolezni, zdravljenje, prognозe in njihove pravice. Moti jih tudi pogosto menjavanje zdravnikov, ki jih obravnavajo

med hospitalizacijo. Podobno doživljajo komunikacijo z zdravniki tudi svoji bolnikov," je opozorila zastopnica za patientove pravice na Gorenjskem. Po letu dni dela ugotavlja, da so bile le nekaterim od bolnikov, ki so poiskali zastopnika, kršene pravice. "Večina bolnikov je prišla razreševat k zastopniku socialno problematiko. Kot zdravnica sem tudi ugotovila, da zastopništvo ščiti le proceduralno obravnavanje bolnikov ter ne ščiti zanje vsebinsko pomembnejše pravice do dobre strokovne in varne ter primoč hitre zdravstvene obravnavbe bolnikov. Na področju strokovne obravnavne je bolnik namreč veliko bolj ranljiv in nima medicinskega znanja, kot pri presoji proceduralnih postopkov z njim."

## Dobro je vedeti ...

### Kontakt

Zastopnica za patientove pravice na Gorenjskem ima pisarno v prostorih Zavoda za varovanje zdravja na Gosposvetski 12 v Kranju. Pisarna je odprta vsak torek in četrtek od 14. do 20. ure. Za termin obiska pri zastopnici se dogovorite pri gospe Heleni Okorn vsak torek in četrtek od 14.30 do 16. ure na telefonski številki 04/20 17 109 ali 041/893 395. Vprašanja lahko zastavite tudi po e-pošti na naslov: zlata.remskar@zzv-kr.si.

### KRONIČNA BOLEČINA

#### Bolečino je treba zdraviti takoj

Kar 62 odstotkov Slovencev, ki se soočajo s kroničnimi bolečinami, trpi za bolečinami v križu in hrbtenici.



stran 12

### AKTUALNO

#### Trebušni krči pri dojenčku

Trebušni krči prizadenejo enega od petih dojenčkov, pogostejši so pri dečkih. Ponavadi se pojavitvijo v starosti nekaj dni do nekaj tednov in lahko trajajo tudi tri meseca.



stran 13

### NASVET

#### Hrbtenica vam bo hvaležna

Človek tretjino življenja prepsi, zato je pravilna izbira ležišča še kako pomembna. Veliko pozornosti je treba posvetiti tudi skrbi za zdravo hrbtenico.



stran 14

## AKTUALNO

### Omejitve obiskov zaradi nove gripe

**V Bolnišnici Golnik so konec oktobra zdravili pacienta z novo gripo, ki je že okreval. Med gorenjskimi bolnišnicami so zaenkrat omejili obiske le v Kranju.**

SUZANA P. KOVACIČ

**Z**aradi akutnih respiratornih infektov v populaciji so obiski omejeni le na najožje zdrave družinske člane," je sporočila Lea Ahčin, pomočnica direktorice za zdravstveno nego v Bolnišnici za ginekologijo in porodništvo Kranj. Iz Bol-

la tako proti običajni sezonski gripi kot tudi pandemski gripi. V Bolnišnici Golnik so sicer že zdravili mlajšega moškega, astmatika z novo gripo. Sprejeli so ga 26. oktobra, ga izolirali in ga v tem času že odpustili domov. V Bolnišnici Jesenice do včeraj dopoldne niso zdravili še nobenega bolnika, ki bi zbolel za novo gripo. "Omejitve obiskov zaenkrat nimamo."

**Aktualne informacije o cepilnih centrih in njihovemu delovnemu času so na spletni strani kampanje [www.ustavimo-gripo.si](http://www.ustavimo-gripo.si).**

nische Golnik so včeraj dopoldne sporočili, da omejitve obiskov zaradi nove gripe še nimajo, da pa se to lahko spremeni čez noč. "Nadaljnji ukrepi bodo odvisni tudi od tega, kakšne podatke nam bodo o številu obolelih sporočali iz splošnih ambulant zdravstvenih domov. V bolnišnici imamo za izolacijo na voljo nekaj enoposteljnih sob, v primeru, da bi hospitalizirali več bolnikov naenkrat, bi njih združevali v sobe," je razložila dr. Viktorija Tomič, dr. med. iz Bolnišnice Golnik, ki se je cepi-

je povedala glavna sestra Zdenka Kramar iz tamkajšnje bolnišnice. V ljubljanskem kliničnem centru, na infekcijski in pediatrični kliniki so zaradi povečanja prehladnih obolenj in nevarnosti okužb z novo gripo omejili obiske na eno zdravo osebo. Doslej je laboratorijsko potrjenih že več kot tristo primerov nove gripe v Sloveniji, nekaj bolnikov so hospitalizirali, starejša kronična bolnica pa je zaradi zapletov z okužbo nove gripe v začetku prejnjega tedna umrla.

#### Prepoznejte simptome

simptomi	prehlad	gripa
telesna temperatura	redko zvišana	visoka 3 do 4 dni
glavobol	blag do zmeren	izrazit
bolečine v mišicah in sklepih	blage do zmerne	izrazite
splošno slabo počutje	blago	traja 2 do 3 tedne
izčrpanost	nikoli	nenadna in izrazita
zamašen nos	pogosto	redko
kihanje	pogosto	redko
bolečina v grlu	pogosto	redko
bolečine v prsih, kašelj	blage do zmerne	pogosto, kašelj je lahko izrazit

**Dobro je vedeti ...**

**Cepljenje proti klopнемu meningoencefalitisu**  
Cepijo se lahko odrasli in otroci nad enim letom starosti. Cepljenje se priporoča v hladnih obdobjih leta, ko klopi niso aktivni. Potrebni so trije odmerki cepiva, kasneje pa pozitivitveni odmerki vsakih tri oziroma pet let.

### Kemija v čistilih, hrani ...

**Kemikalije so vsepošod okrog nas, v čistilih in celo v hrani, ki jo uživamo. Povsem se jim ne moremo izogniti, se je pa potrebno zanimati in izobraziti za to, kaj uporabljamo.**

SUZANA P. KOVACIČ

**K**emikalije so substance, ki so vse okoli nas in so v naši uporabi vsak dan. Srečujemo jih v pisarnah, oblačilih, hrani, ki jo jemo, prisotne so tudi v naših telesih, kjer se včasih pojgrajo z našimi gladvami," je svoje predavanje v študijskem oddelku Osrednje knjižnice Kranj začela Tatjana Kruder, zunanjega strokovna delavka republiškega Urada za kemikalije. Kot je poudarila, se kemikalijam v sodobnem svetu ne moremo povsem izogniti, lahko pa smo malce bolj previdni in preudarni pri tem, kaj kupimo in kaj uporabljamo, kar pa se moramo nujno tudi sami izobraziti: "V vsemi trgovini imate za vsak izdelek, ki ga kupujete, pravico izvedeti, ali vsebuje zdravju škodljive kemikalije. Tega se kupci premalo zavedajo. Včasih so tudi prevodi uvoženih izdelkov v slovenski jezik pomanjkljivi in naj vam ne bo nerodno zahtevati natančnejših predvodov."

V pralnih praških so problematični polifosfati, ki pa jih je v tekočih pralnih praških bistveno manj. Veliko boste

naredili že s tem, če boste porabo pralnih praškov zmanjšali za polovico, opozarja sogovornica in doda: "Tudi o hrani bi lahko razpravljal na dolgo, pa vzemimo za primer rukolo. Treba jo je uživati v zmernih količinah, ker vsebuje nitrate, ki se v procesu presnove vežejo še na druge substance in iz tega nastanejo nitrozamini, ki so kancerogeni.

Otroci od enega do petega leta starosti se najpogosteje zastrupijo z zdravili, ki jih najdejo v maminih torbici ali pa na nočni omarici dedka ali babice," opozarja sogovornica in naniza še nekaj podatkov: "Ženska, ki obožuje kozmetiko, na leto porabi kar 2,5 kilograma kozmetičnih izdelkov. "Morda se to kateri zdi veliko, a če vam povem, da samo na dan uporabljamo kar dvajset različnih kozmetičnih proizvodov, na primer šampon, balzam, šampon za konice las, lak za lase, pasta za zobe, dezodorant, parfum, krema, puder ... še celo higienični vložki so odiščavljeni. Razkuževanje doma še ne pomeni, da uničimo vse mikroorganizme, tisti, ki prezivijo, se razmnožujejo naprej in postanejo potem odporni na to razkužilo. Naj poudarim, da umivanje rok z milom in tekočo vodo zadostu-



Tatjana Kruder med predavanjem v Kranju | FOTO: TINA DOKL

je. Ravno tako ne potrebujemo deset vrst jedkih čistil, ampak si lahko pomagamo tudi s kisom. V vsakem primeru drgnemo z roko. BIO oznakam, na primer bio razgradljivim čistilom naj bi zupali, ker bi proizvajalce zelo draga stalo, če pri tem ne bi bili pošteni." Kemični odpadki so nevarni odpadki, lahko prodrejo v podtalnico, zato jih odvrzite v skladu z navodili, ki so napisana na embalažah izdelkov. Podučite se o novih simbolih GHS (Globally harmonised system of classification). "Standarde moramo poenotiti po celiem svetu, da se ne bo več dogajalo, da na primer otroška šminka za igranje, proizvedena na Kitajskem, nima oznake strupeno, po slovenskih standardih pa bi jo morala imeti," še pojasni Tatjana Kruder. Zakonodaja REACH pokriva vse področje kemikalij, več o tem pa boste izvedeli na spletni strani kemijskovan.si.

**"Strokovnjaki opozarjajo, da so kemikalije, ki prodrejo skozi kožo, še bolj problematične, ker smo si s pretiranim umivanjem in pranjem že uničili zaščitni sloj. Zato tudi toliko alergij."**

### Vitko, pomlajeno, srečno in zdravo novo leto

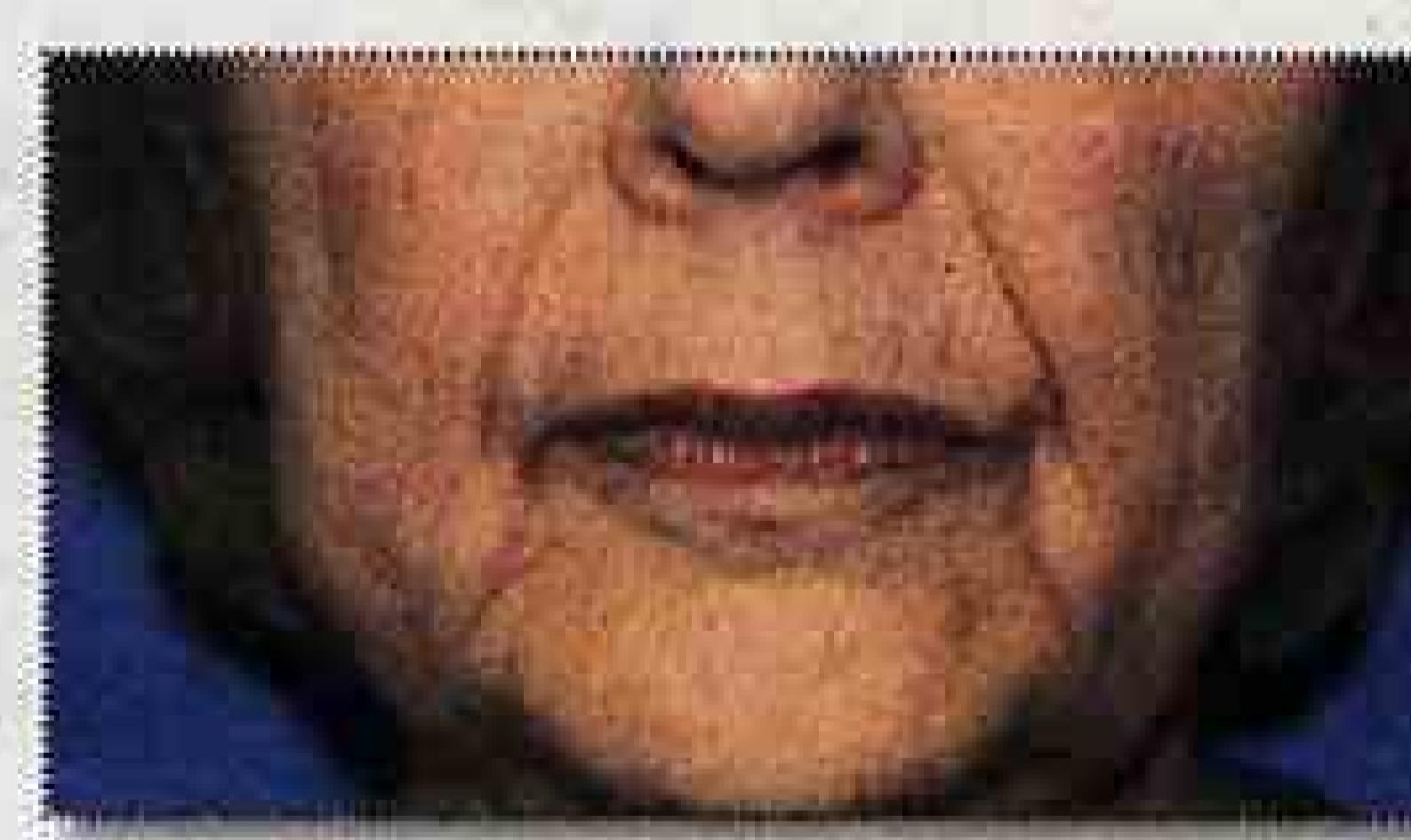
*Privoščite tudi drugim, da občudujejo vašo lepot!*

**Je leto naokrog. Podarite si kaj lepega! Nekaj, kar vam pripada. Vas same - srečne, zdrave, takšne, kot ste si všeč. Če vam pri tem lahko kakor koli pomagamo, ste nadvse dobrodošli. V Radovljici izvajamo neinvazivne korekturne posege na obrazu in telesu, ki vas v kratkem času, brez bolečin in stranskih učinkov pripeljejo do želenega izgleda.**

**IRF** - neinvazivna radiofrekvenčna terapija gladi obrazne gube, odpravlja videz povešene kože na obrazu in telesu ter pomaga pri odpravi strij in celulita. Spodbuja tvorbo novega kolagena, ki daje koži prožnost.

**KAVITACIJA** ali nekirurška liposukcija je najuspešnejša neinvazivna metoda za preoblikovanje postave na svetu. Učinkovito pomaga pri odpravljanju maščobnih oblog in celulita na bokih, zadnjici, kolenih trebuhi in nadlakteh.

Pri obeh postopkih so rezultati vidni takoj. Do konca domišljeni, strokovno podprtji postopki, pod vodstvom izkušenih in prijaznih terapeutik so zagotovilo, da boste salon zapustili bolj samozavestni.



PRED POSEGOM



PO POSEGIH



Če želite s terapijami obdariti svoje bližnje, smo za vas pripravili darilne bone.



NAROČILA: 041/ 309 805

## POGOVOR

# Tumorja ni dobro zavreči

**V bolnišnici Golnik so dobili dovoljenje etične komisije, da s privoljenjem bolnika lahko shranijo njegovo rakavo tkivo. "Tumorja ni dobro zavreči, ker lahko čez nekaj let pride na tržišče zdravilo, usmerjeno na določene biološke značilnosti tumorja. Če tumorja nismo shranili, bolezen pa je pri bolniku še aktivna, ne bomo nikoli izvedeli, ali je zanj to zdravilo primerno," opozarja internistka onkologinja prof. dr. Tanja Čufer.**

SUZANA P. KOVAČIČ

**K**akšni so sodobni pristopi k zdravljenju raka?

"Raka danes ne moreš več zdraviti po preprostih smernicah in standardih, ampak vedno bolj na podlagi bioloških značilnosti vsakega posameznega tumorja. Ves napredok in izboljšanja pri zdravljenju raka so prišli na podlagi raziskav in ravno zato je tako zelo pomembno, da se čim več bolnikov z rakom vključi v raziskave. Sodoben pristop k zdravljenju raka ne razumejuve več tako zelo, ali je prva rakava celica zrasla v pljučih, dojki, prebavilih, ampak je zdravljenje bolj usmerjeno na značilnosti vsakega tumorja posebej. Temu pravimo tarčno zdravljenje, ko neko zdravilo, na primer biološko, deluje na točno določeno mesto na tumorski celici."

Torej ni več enega zdravila, načina zdravljenja za več vrst raka kar počez, ampak ste začeli uvajati personifikacijo zdravljenja. Za kaj natančno gre?

"Personifikacija ni samo zdravljenje, ki je prilagojeno posameznemu bolniku glede na lastnosti tumorja, ki ga ima, ampak pomeni tudi to, da se človek nauči živeti s to bolezni in posledicami zdravljenja. Morada se sliši enostavno, vendar je treba še veliko spremeniti, da bomo prišli do tega ideala. V praksi je izrednega pomena, da se tko tumorja dobro pogleda in da se ga shrani. Ravn tako kri. Na to so že pred več kot desetimi leti opozarjala onkološka društva, tudi slovensko, torej civilna družba. Tumorja ni dobro zavreči, ker lahko čez nekaj let pride na tržišče zdravilo, usmerjeno na določene bio-

loške značilnosti tumorja. Če tumorja nismo shranili, bolezen pa je pri bolniku še aktivna, ne bomo nikoli izvedeli, ali je zanj to zdravilo primerno.

V bolnišnici Golnik smo dobili dovoljenje etične komisije, da lahko začnemo delati to, kar delajo v vseh dobrih strokovnih centrih za zdravljenje raka po svetu, da torej vsakega bolnika posebej vprašamo, ali se strinja, da mu pregledano rakovo tkivo shranimo in da ga kadarkoli kasneje porabimo pri nadaljnjem zdravljenju bolnika ali za akademiske raziskave. To so raziskave, ki jih vodijo znanstveniki in ne farmacija in so nam že stoletja v pomoč, da razumemo določeno bolezen, da jo zdravimo multidisciplinarno in ne samo zdravili. Da smo dobili to dovoljenje, je zelo velik napredok."

Največ se ukvarjate s sistemskim zdravljenjem raka. Po katerih metodah zdravite danes?

"Raka zdravimo kirurško in obsevalno, pa tudi sistemsko. Prvi dve metodi sta še vedno pomembni, a z obema zdravimo samo lokalno. Največji problem raka so celice, ki nekontrolirano rastejo po telesu in moramo za uspešno zdravljenje imeti učinkovito sistemsko zdravilo.

Pri sistemskem zdravljenju lahko zdravimo s citostatiki, ki so najstarejši način zdravljenja. To so sicer učinkovita zdravila, ki pa so dokaj toksična in imajo veliko neželenih učinkov, med drugim povzročajo okvare normalnih celic. Predpisujemo jih še vedno pogosto, ker so pri določenih rakih, kot so limfomi, raki pri otrocih, rak mod, zelo učinkoviti, in se jih da, čeprav so zelo razsuti in razširjeni, v veliki večini po-

zdraviti. Pri nekaterih vrstah rakov so citostatiki manj učinkoviti, denimo pri raku dojke, jajčnika, raku pljuč. Citostatiki namreč delujejo zelo počez, na vse hitro se deleče celice. To je tudi problem, zato jih predpisujemo samo v ciklusi, da se vmes, ko jih bolnik ne jemlje, normalne celice, kostni možeg in sluznica lahko opomorejo. V nasprotju s citostatiki so hormonska zdravila bolj tarčna in jih lahko stalno dajemo, žal pa je hormonsko zdravljenje učinkovito samo pri hormonsko odvisnih rakah, kot sta rak prostate in rak dojke. Biološka zdravila še najbolj delujejo na tarčo, na rakovo celico, so manj toksična in imajo manj neželenih stranskih učinkov."

Koliko so dejansko biološka zdravila že v uporabi?

"Vse več jih je, zelo učinkovit je na primer imatinib za zdravljenje določene vrste krvnega raka. Pri zdravljenju limfoma se ravno tako že uporablajo biološka tarčna zdravila, najbolj znano je rituksimab. Potem je tu še zelo učinkovit trastuzumab za dopolnilno zdravljenje raka dojk. Prihaja še veliko novih bioloških zdravil, tudi za zdravljenje raka pljuč, ki je bil dolgo nekako kar pozabljen in so tudi rezultati zdravljenja še vedno slabši, kot na primer rezultati zdravljenja raka na debelom crevesu.

Biološka zdravila imajo eno veliko prednost, ker so večinoma v obliki tablet in jih bolniki po navodilih zdravnika lahko jemljejo doma in jim ni treba ležati v bolnišnici. V nasprotju s tem je večina citostatikov v obliki injekcij, za kar je potrebno bolnišnično zdravljenje. Citostatiki se ne resorbirajo čez prebavila in jih ne moreš dajati v obliki tablet."

Je rak najpogostejsa bolezen sodobnega človeka?

"Je in bo vedno bolj, ker se stara populacija. Potem so tu še vplivi okolja, današnji način življenja in dejstvo, da odkrijemo vedno več rakov in jih tudi aktivno isčemo. Včasih smo odkrivali samo tiste rake, ki so toliko zrasli, da so začeli povzročati težave. Nesporočno bo rak postal glavni zdravstveni problem."

Katerih vrst rakov je največ?

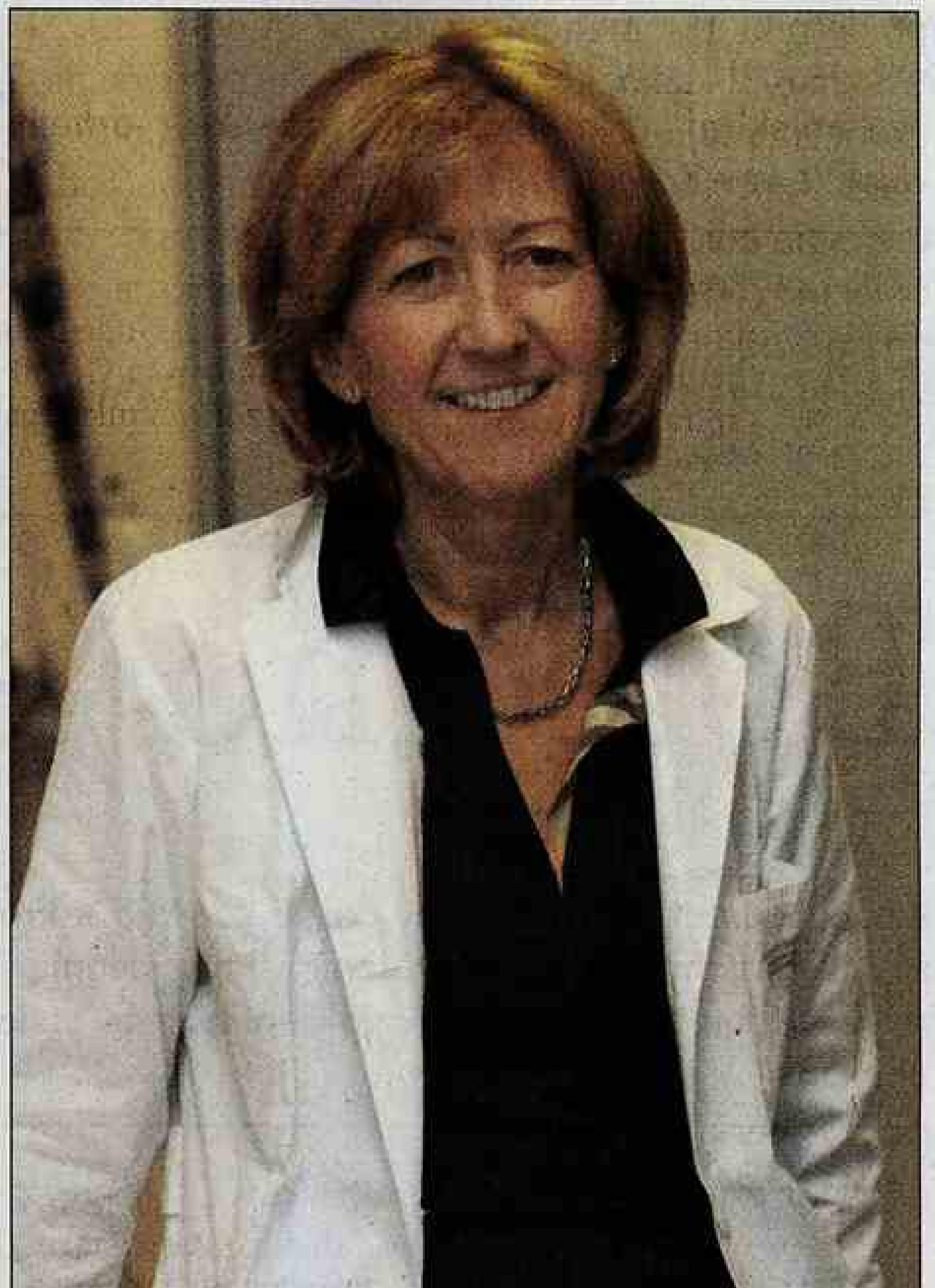
"Pri ženskah je to še vedno rak dojke, pri moških pa rak pljuč in rak debelega crevesa. Pomemben podatek je, da rak pljuč v razitetu svetu pri moških ni več v porastu, pri ženskah pa zelo in to zato, ker so ženske začele kasneje kaditi. Katran, ki je v cigaretah, počasi okvarja celice in minejo leta in leta, da se ena celica toliko zmoti, da postane rakava. Ženske so v bistveno večjem obsegu začele kaditi šele po drugi svetovni vojni, zato zdaj ta množica takratnih kadilk dobiva raka pljuč. Rak pljuč bo zlasti v naslednjih letih problem."

A kot ste že poudarili, rak je vse bolj obvladljiv.

"Rak postaja kronična bolezen, vedno več rakov se ozdravi ali zazdravi in ljudje se bodo morali naučiti živeti s to bolezni. Veliko govorimo o zgodnjem odkrivanju, o presejanju, o paliativni oskrbi, pozabili pa smo na rehabilitacijo bolnika. V sodobni Evropi bo največji problem in izzik, kako bomo ljudi z diagnozo raka vrnili nazaj v normalno družinsko, delovno in družbeno življenje. V bolnišnici Golnik smo med drugim pripravili navodila za lajšanje simptomov raka na domu. Pripravili pa smo tudi navodila za bolnike in njihove svojce, kako lajšati neželene stranske učinke zdravljenja, kar je ravno tako pomembno. Bolniki z rakom imajo težave zaradi raka, a zaradi posledic zdravljenja lahko nič manj ne trpijo."

### Rehabilitacija bolnika

"Rak postaja kronična bolezen, vedno več rakov se ozdravi ali zazdravi in ljudje se bodo morali naučiti živeti s to bolezni. Veliko govorimo o zgodnjem odkrivanju, o presejanju, o paliativni oskrbi, pozabili pa smo na rehabilitacijo bolnika. V sodobni Evropi bo največji problem in izzik, kako bomo ljudi z diagnozo raka vrnili nazaj v normalno družinsko, delovno in družbeno življenje."



Prof. dr. Tanja Čufer se že leta ukvarja s sistemskim zdravljenjem raka, je tudi profesorica na Medicinski fakulteti v Ljubljani. Njeno mednarodno raziskovalno delo je še posebej osredotočeno na sistemsko zdravljenje raka dojek in raka pljuč, pa tudi raka sečnika in genitalnih organov. Imenovana je bila za enega od desetih članov mednarodnega strokovnega odbora vodilne strokovne organizacije za klinično onkologijo v svetu ASCO. Šodeluje z Evropsko organizacijo za raziskave in zdravljenje raka, v kateri vodi skupino za zdravljenje raka dojke. Dolga leta je bila prof. dr. Tanja Čufer zaposlena na Onkološkem inštitutu v Ljubljani, novi izviri pa so jo januarja letos pripeljali do novega delovnega mesta v bolnišnici Golnik, ki se ponaša z nazivom univerzitetnega centra. | FOTO: TINA DOKL

### Drau Apotheke: Iekarna v Beljaku, kjer dobite nasvet v slovenščini!



Mag. pharm. Nina Seiler

Lastnica mag. Nina Seiler in mag. Barbara Sturm vam radi svetujeta v slovenskem jeziku.

- zdravila izdajamo tudi na slovenske recepte
- nudimo izdelke iz alternativne medicine - homeopatska zdravila; cvetje Dr. Bach, mineralne soli Dr. Schüssler
- ekskluzivna kozmetika iz lekarne: VICHY; AVENE; LA ROCHE POSAY; OLIVENKOSMETIK DR. THEISS; SANOFLORE; EUBOS; WELEDA; WIDMER
- naročila po elektronski pošti ali po telefonu
- otroški kotiček



Drau Apotheke  
Mag. pharm. Nina Seiler  
9500 Beljak (Villach),  
Ossiacher Zeile 45,  
Avstrija

Telefon: +43-4242/284 64

Fax: +43-4242/284 64 - 30

E-pošta: pharmazie@drau-apotheke.at

Spletne strani: www.drau-apotheke.at

odprt: 8.00 - 18.00

ob sobotah: 8.00 - 12.00

### Dobro je vedeti...

#### Biološka zdravila

"Biološka zdravila imajo eno veliko prednost, ker so večinoma v obliki tablet in jih bolniki po navodilih zdravnika lahko jemljejo doma in jim ni treba ležati v bolnišnici. V nasprotju s tem je večina citostatikov v obliki injekcij, za kar je potrebno bolnišnično zdravljenje. Citostatiki se ne resorbirajo čez prebavila in jih ne moreš dajati v obliki tablet."

# KRONIČNA BOLEČINA

Dobro je vedeti...

## Kronična bolečina je bolezen

Kronična bolečina je bolezen, zato govorimo o zdravljenju bolečine in ne več samo o lajšanju. "Bolečino lajšamo z analgetiki, ki jih predpisujemo po potrebi in z različnimi ukrepi, ki bolečino nekoliko ublažijo, kot je mirovanje, imobilizacija, gretje ali hlajenje," pravi prim. Jelka Pirc, dr. med.. Izbera zdravljenja je nekoliko odvisna od osnovne bolezni, ki je pripeljala v kronično bolečino. "Osnovni namen zdravljenja pa je zmanjšanje trpljenja in polno aktivno življenje bolnika in v čim večjem številu vrnitev nazaj na delo," poudarja Jelka Pirc.

## Zdravljenje z opioidi

Kronično bolečino, ki ni posledica rakavega obolenja, zdravijo tudi z opioidi. To je odgovorna odločitev, poudarja prim. Jelka Pirc: "Priporočamo ga šele po tem, ko so bili porabljeni vsi ostali načini zdravljenja, pa niso bili učinkoviti. Odmerek opioida, ki ga predpisujemo, je omejen. Opioidi imajo nekatere neželene učinke (odsvetujemo vožnjo z avtomobilom, upravljanje strojev ali sprejemanje pomembnih odločitev). Zaradi nadzora in zato, ker obstaja majhna možnost razvoja odvisnosti, opioide bolniku predpisuje le en izbran zdravnik."

## SCS-stimulacija hrbtenjače

"Invazivne metode za zdravljenje trdovratne kronične nemaligne bolečine v hrbtenici in okončinah so pomemben dodatek ali alternativa konzervativnega zdravljenja," pravi prim. mag. Nevenka Krčevski Škvarč, dr. med.. Novost je invazivno zdravljenje kronične kostno mišične bolečine z uporabo električnih stimulacij na nivoju hrbtenjače SCS (spinal cord stimulation). Metoda se najpogosteje uporablja pri bolnikih, pri katerih operacije na hrbtenici niso prinesle olajšanja bolečine.

# Bolečino je treba zdraviti takoj

**Kar 62 odstotkov Slovencev, ki se soočajo s kroničnimi bolečinami, trpi za bolečinami v križu in hrbtenici. Prav slednja je najbolj tipična kostno-mišična bolečina in glavni vzrok bolniškega staleža kroničnih bolečinskih bolnikov.**

SUZANA P. KOVACIČ

**S**tudija Slovenskega združenja o kronični bolečini (SZZB) v Sloveniji, v kateri je sodelovalo 1100 anketirancev, starih od osemnajst do petinsedemdeset let, je pokazala, da trpi za kronično bolečino triindvajset odstotkov Slovencev. "Ti podatki nas po pojavnosti bolečine med evropskimi državami uvrščajo na četrto mesto skupaj z Belgijo, Norveško, Poljsko in Italijo. Iz te iste študije je obenem razvidno, da kar 62 odstotkov Slovencev, ki se soočajo s kroničnimi bolečinami, trpi za bolečinami v križu in hrbtenici. Prav slednja je najbolj tipična kostno-mišična bolečina in glavni vzrok bolniškega staleža kroničnih bolečinskih bolnikov. Posledično

kostno-mišična bolečina prav zaradi velikega števila izpada delovnih dni predstavlja pomemben problem tudi za širšo družbeno skupnost," je ob svetovnem dnevu proti bolečini opozorila predsednica SZZB prim. mag. Marija Cesar Komar, dr. med.. Sledijo bolečine v okončinah z 29 odstotki in bolečine v sklepih v 27 odstotkih... Kostno-mišična bolečina je lokalizirana na skeletu v področju kostno-mišičnih struktur po celiem telesu. "Vzroki za tovrstne bolečine so različni; od poškodb, osteoporoz, do posameznih procesov v kosteh (vnetja ali kostni zasevki rakavih obojenj) in kroničnih degenerativnih sprememb. Glavno vodilo pri zdravljenju kostno-mišične bolečine so zagotovo zadost gibanja, zgodnja mobilizacija, zgodnja rehabilita-

cija, fizioterapija in po potrebi analgetiki in zdravila za sproščanje mišičnih krčev," je še poudarila Marija Cesar Komar in dodala: "Prizadavamo si, da bi imeli čim več predavanj za zdravnike različnih specialnosti s področja protibolečinske terapije, problem je v tem, da so predavanja premalo obiskana zaradi preobremenjenosti zdravnikov. Terapijo namreč lahko izvaja vsak zdravnik, ki pride znanje iz protibolečinske medicine. Že nekaj časa se tudi pogajamo z zdravstveno zavarovalnico, da bi finančno pokrila več protibolečinskih storitev."

## AKTUALNO

# Trebušni krči pri dojenčku

Trebušni krči prizadenejo enega od petih dojenčkov, pogosteji so pri dečkih. Ponavadi se pojavijo v starosti nekaj dni do nekaj tednov in lahko trajajo tudi tri meseca.

PETRA LOGAR

**S**tarši se morajo zavestiti, da krčevit jok dojenčka pomeni, da je v stiski, zato ga je potrebno vzeti v naročje in mu poskušati pomagati. O trebušnih krčih ali kolikah smo se pogovarjali z Aleksandro Mernik Merc, dipl. medicinsko sestro, mednarodno pooblaščenko za laktacijo (IBCLC), spec. psihoterapije.

### Kaj so trebušni krči?

"Trebušni krči pri dojenčku so stanje, pri katerem popolnoma zdrav dojenček postane nemiren, joka ali krči in vleče noge k sebi. Dojenčki imajo bolečine v predelu trebuščka, ki pa niso organskega izvora."

**Zakaj trebušni krči nastanejo?**  
Kdaj najpogosteje nastopajo? "Možnih vzrokov za nastanek trebušnih krčev je lahko več, natančen vzrok pa je težko določiti. Dojenčki v starosti od nekaj dni do 12. - 16. tedna starosti imajo zelo pogosto občasne napade krčev v trebuščku, ki jih spremja neutolažljiv nemir ali jok. Trebušni krči nastopajo pri enem od petih otrok, bolečine večinoma nastopajo med drugim in tretjim tednom starosti. Pojavlja se pri obeh spolih, pogosteje pri fantkih. Pri večini otrok je najhuje v šestem tednu starosti, v starosti 12 tednov pa trebušni krči postopno ponehajo. Pojavlja se tako pri dojenih otrocih kot pri tistih, ki so hranjeni z mlečnimi formulami. Običajno se pojavlja v pozrem popoldanskem ali zgornjem večernem času."

### Kako jih starši lahko prepozna?

"Dojenček s trebušnimi krči glasno joka, je nemiren, krči kolena, pogosto ima vetrove, lahko stiska pesti, v obraz je rdeč, okrog ust pa bled in se ga ne da potolažiti. Joka lahko tudi do dve ali tri ure skupaj,

med jokom pa hlastno išče bradavico ali dudo, ki pa jo že v naslednjem trenutku zavrne. Včasih mu uspe zadremati za nekaj trenutkov, a se prav kmalu predrami s hudim jokom. Le začasno mu odleže pod odvajjanju blata ali zraka."

**Kateri so najpogosteji vzroki za nastanek trebušnih krčev?** "Najpogosteji vzroki so ne razvitost prebavnega sistema, pospešeno gibanje črevesja, prekomerno hranjenje ali la-kota dojenčka, če dojenček ob hranjenju zaužije preveč zraka, slaba tehnika dojenja, premajhna ali prevelika luknjica na dudi, določena vrsta hrane pri materah, lahko vpliva na pojav trebušnih krčev pri dojenem dojenčku."

**Kako lajšamo trebušne krče?** "Dobro je paziti, da dojenček v času hranjenja ne zaužije prekomerne količine zraka, da je dojenček pred začetkom hranjenja umirjen in dobro je podreti kupček po možnosti že med ali pa vsaj po končanem obroku. Dobro je imeti ustavljen red in način hranjenja, prav tako tudi pri ostalih aktivnostih, priporočljiva je umirjenost v popoldanskem in večernem času. Ob pojavu krčev otroka vzamemo v naročje, ga pestujemo, zibamo, nosimo, lahko nam leži preko rame ali pa ga položimo v vrečo za nošenje dojenčkov. Zelo jih pomiri kožni stik (kengurujčkanje). Zelo pomembno je, da so starši pomirjeni in vedo, da bo težava minila. Med izbruhi joka pomaga tudi nežna glasba in prijetno, mirno okolje. Otroka lahko položimo s trebuščkom na topel termofor, ki je ovit v brisačo. Položimo ga na trebušček ali pa ga pestujemo v naročju tako, da si ga položimo na roko, tako da leži s trebuščkom navzdol. Nekaterim dojenčkom pomaga masaža trebuščka v smeri urinage kazalca.

V tem času lahko tudi okopamo dojenčka. Topla kopel večino dojenčkov sprosti in

bo tako čas naj hujšega joka tako hitreje minil. Če dojenček kopanja ne mara, ga ne razburjam še dodatno. Dojenčku lahko ponudimo čaj ali kapljice proti krčem. Ven dar nobenih zdravil, ne da bi se predhodno posvetovali z osebnim izbranim pediatrom dojenčka."

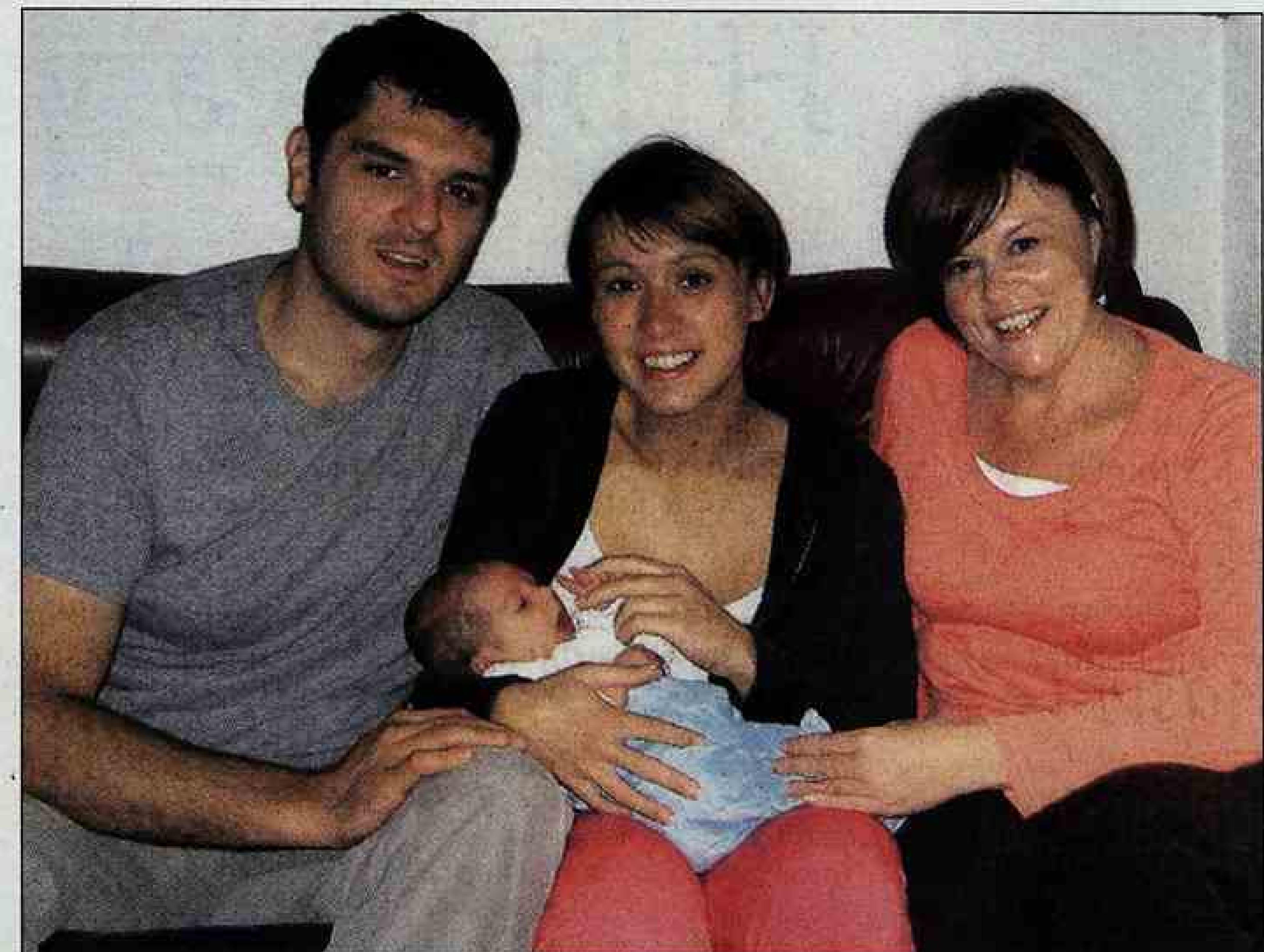
## EKOLOGIJA: Ekologija in Moda gresta skupaj? in Eko pranje brez pralnega praška...

Modni trendi se spreminjajo zelo hitro, samo materiali nekako ostajajo vedno isti. Zadnje čase so na trgu najbolj botrovali materiali, izdelani iz raznih vrst mešanic umetnih poliestrov. Sedaj pa se nam obetajo naravni materiali.

Umetni materiali so najcenejši, saj gre za umetna vlakna, katera je veliko lažje proizvesti. Zaradi nizke cene so med modnimi privrženci tudi najbolj zasloveli. Ti umetni materiali niso najbolj primerni za naše zdravje.

**Zaradi umetnih materialov lahko dobimo razne izpuščaje in srbečice, ker naša koža ne diha.** Umetni materiali so še posebej neugodni za spodnje perilo, ki je največkrat krivec za ženska nožnična vnetja. Naše omare pa so od časa do časa polnila tudi oblačila iz naravnih materialov, kot sta na prvem mestu bombaž in modal, poleti tudi lan. **Naravni materiali poskrbijo, da naša koža prijetno diha in vpija človeško vlogo.** Problem pri bombažu pa je, da za njegovo rast uporabljajo preko 1.800 vrst pesticidov in umetnih gnojil, ki jih v določeni meri vsebuje tudi bombaž, ki ga nosimo. Bombaž se je najbolje našel v spodnjem perilo in preprostih zgornjih majicah. Danes na našem trgu zasledimo tudi ekološki bombaž, katerega pridelujejo brez pesticidov. Torej bi bil bombaž najboljša rešitev.

Novo revolucijo pa je začel bambus. Ali že poznate otroške plenice iz bambusa, nogavice in spodnje perilo? Bambus se je v svetu zelo dobro prijel tržišča in se še bolj uveljavlja. Je bolj mehak na otip kot bombaž. Štejemo ga med travnate vrste, saj raste kot trava in ne kot drevo.



Mlada družina in Aleksandra Mernik Merc, dipl. med. sestra (desno)



Eko spodnje perilo iz bambusa, foto: Matjaž Repnik

Je najhitreje rastoča rastlina na svetu, ki za svojo rast ne potrebuje umetnih gnojil. Snov, ki jo vsebuje bambus, so znanstveniki poimenovali bamboo-kun. Ta bambus pomaga ščititi pred škodljivci in zajedavci, tako da ne potrebuje pesticidov. Bambus je torej ekološki, prav tako oblačila, ki so narejena iz njega.



Eko spodnje perilo iz bambusa, foto: Matjaž Repnik

Lansko leto smo prvič na našem tržišču zasledili ekološko perilo iz bambusa, ki ga proizvaja slovensko podjetje, in sicer podjetje ZUJA, d.o.o. (www.zuja.si). Perilo ni Glosion pralnih krogla si barvano in ga dobite v njegovi lahko preberete na internetni

strani www.EkoPranje.si. Eko Glosion pralne krogle so dokajšnja novost na našem tržišču. Ekološka pralna krogla vsebuje keramične kroglice, ki med pranjem proizvajajo kisikove ione, s katerimi se madeži odstranijo.



Eko Glosion pralne krogle

Na isti način madeži odstrani tudi pralni prašek, vendar gre pri prašku za kemijski proces. Glosion pralne krogle je testirala tudi Slovenska ekologinja in svobodna raziskovalka Sanja Lončar.

Prodajna mesta Bambus perila in Eko pralnih Glosion krogel na Gorenjskem:

### KRANJ:

- ZUJA trgovina, TC dolnov, Šuceva 23,
- Medisan, Kidričeva cesta 2

### MEDVODE - KRANJ:

- ZUJA (ob glavni cesti Kranj-Medvode) tel.: 042595250

### LESCE:

- Mili, Železniška cesta 5
- Klasa, Alpska c. 42

### JESENICE:

- Mili, Spodnji plavž 5 v MC
- Sanolabor, Spodnji plavž 5 v MC

### RADOVLIČA:

- Meta, Kranjska 4a
- Ortana, Gorenjska 33 c

### NAKLO:

- Trgovina Vita, Pivka 23a

### ŠKOFJA LOKA:

- Mili, Mestni trg 41
- Sivka, Frankovo Naselje 69
- Sanolabor, Stara cesta 17

### Eko Glosion pralne krogle

lahko tudi kupite:

- DM prodajalna Kranj,

- hypermarket Mercator Kranj I.

Trebušni krči pri dojenčkih so zelo neprijetna stvar, pridejo iznenada in tako tudi minejo. Prevelika zaskrbljenost staršev še bolj vznemiri otroka in starši se morajo potruditi, da se izognejo preutrujenosti in izčrpanosti, ker se prenaša na otroka.

## NASVET

# Hrbtenica vam bo hvaležna

KSENIJA ŠIMNOVEC, DR. MED.  
SPECIALISTKA ORTOPEDIJE

*nasvet*



Vsek človek se vsaj enkrat v življenu sreča z bolečinami v hrbtenici. Za vzdrževanje zdrave hrbtenice in preprečevanje bolečin je pomembno najti pravo ravnotežje med aktivnostjo in počitkom. Vsaj toliko kot redna telesna aktivnost in skrb za primerno razvit mišični steznik (hrbtenične in trebušne mišice) je pomemben tudi kvaliteten počitek.

Najpogosteje so težave zaradi bolečin ledvenega dela hrbtenice, kar je posledica naše pokončne drže. Hrbtenica je ukrivljena v obliki podaljšane črke S (vratna in ledvena vbočenost in prsna izbočenost). To predstavlja za hrbtenico povečano obremenitev, predvsem ledvenega dela. Zaradi tega so tudi degenerativne spremembe in z njimi povezane težave in bolečine tu najbolj pogoste. Hrbtenica je stalno obremenjena, najmanj pri ležanju, največ pri stanju in dvigovanju bremen.

Pravilne drže telesa se moramo naučiti, tako pri stanju, dvigovanju in prenašanju bremen, sedenju, leža-

### Ležišče: ne pretrdo ne premehko

Včasih je bilo med ljudmi razširjeno mnenje, da mora biti postelja trda, danes pa vemo, da je dobra postelja taka, ki se idealno prilega telusu in ga enakomerno podpira v vseh točkah. Če je ležišče pretrdo, nam podpira telo le v nekaj točkah, namesto da bi bilo telo enakomerno podprt v vseh točkah. Če pa je ležišče premehko, nam ne nudi ustrezne podpore, oziroma jo nudi na napajnih mestih. Z izbiro primerne trdote ležišča doseže-

nju in predvsem pri delu. Najpogosteji vzroki bolečin v hrbtenici so slaba telesna drža, prekomerna in nepravilna obremenitev, slabo ležišče, pomanjkanje fizične kondicije, prekomerna telesna teža in pomanjkanje telesne prožnosti. Pomembno je, da se med spanjem spočijemo, saj se med spanjem organizem regenerira in se tako pripravi na vsakodnevne napore, ki jih zahteva sodoben način življenja.

**Clovek tretjino življenja prespi, zato je pravilna izbira ležišča še kako pomembna. V času, ko je zdravje postal temeljna vrednota življenja, je potrebno veliko pozornosti posvetiti tudi skrbi za zdravo hrbtenico.**

mo, da ima telo med ležanjem čim bolj naraven položaj.

Material, iz katerega je narejena dobra postelja, mora zadrževati toploto, ne sme zadrževati vlažnosti, predvsem pa mora biti dobro zračen. Za ljudi s telesno težo do 70 kilogramov je primerno ležišče iz lateksa, iz umetnih kakovostnih pen, pa tudi žepkasto vzmetenje nudi primerno oporo. Ljudje s prekomerno telesno težo pa naj raje izberejo ležišče s klasičnim vzmetenjem.

Spominska pena, ki telo objame, nam daje občutek toplote. Taka pena je primerena za tiste, ki jih nenehno zebe. Za ljudi, ki se cezmereno potijo, pa je boljša izbira ležišča s tkanino, ki odvaja vodo v kombinaciji z vzmtenjem, saj je tako ležišče bolj zračno.

### Vodna postelja

Za zdravo ležišče in pravilno lego in podporo telesa je potrebno zagotoviti tudi primerno podlago. Najprimernejša je podlaga iz prožnih

letev. Tudi vodna postelja se dobro prilega telesu in ga enakomerno podpira v vseh točkah. S tem nam nudi idealno razbremenitev hrbtenice, zaradi toplote in blagega pritiska pa omogoča mišicam in vezem, da se pravilno sprostijo.

Pomembno vlogo pri ležišču ima tudi vzglavnik, saj z njim podpremo glavo in uravnavamo linijo hrbtenice. Pri ležanju na boku mora biti vzglavnik višji, kot ce spimo na hrbtu ali trebuhi.

Pred nakupom si je potrebno ponudbo ležišč dobro pregledati in preizkusiti, saj nam nekaj minutni test v trgovini ne zadostuje za pravilno odločitev. Ležišče je potrebno primerno in redno vzdrževati. V vsakem primeru pa priporočamo menjavo ležišča vsakih deset let in to iz higienskih razlogov. Na spanje vpliva tudi temperatura v spalnici. Optimalna temperatura je 18 stopinj Celzija, saj se pri tej temperaturi metabolizem telesa nekoliko upočasni, s tem pa telo še bolj počiva.

*žimnice, o katerih sanjate podnevi*

**SLOVENSKA POSTELJA®**

**www.postelja.com**

**Obiščite saline spalnih sistemov**

**LJUBLJANA**  
• Peričeva 21 –  
Bežigradski dvor,  
1000 Ljubljana,  
Tel.: 01 280 67 90  
• Prušnikova 95  
(bivša poslovna stavba  
GALANT, poleg NLB)  
1000 Ljubljana,  
Tel.: 01 513 37 40

**ZAPUŽE**  
• Zapuže 10b,  
4275 Begunje  
na Gorenjskem  
(bivša tovarna SUKNO),  
Tel.: 04 532 57 75

**KRANJ**  
• Cesta talcev 67  
(Poslovni center  
LISJAK, I. nadstropje),  
4000 Kranj,  
Tel.: 04 231 67 61

**DOMŽALE**  
• Ljubljanska ulica 81,  
1230 Domžale,  
Tel.: 01 722 00 28

Žepkasta vzmetsnica od  
**175 €**  
za mere do 200 x 90 cm

*Je prava izbira za dober spanec.*

*Zdravo in dobro spati pomeni tudi dobro in zbrano voziti.*

**Ključ do prave izbire optimalnega ležišča.**

Dovolite nam, da Vam pomagamo pri izbiri z nekaj napotki

1. Opisi ležišč različnih proizvajalcev so običajno popolnoma enaki: 100% latex, žepkasto vzmetenje, hladno pihana / valjana pena, spominska pena ipd. Problem takih opisov je, da enak opis lahko pomeni različne materiale in lastnosti ležišč. Ko tako primerjamo med ležišči, ki so si po opisu zelo podobna, se ne zavedamo, da lahko primerjamo med ležiščem, ki nam bo odpravilo težave in ležiščem, ki nam jih lahko povzroči.

2. Cena ležišča ni zagotovila za dobro spanje. Obstajajo materiali, ki so cenovno v samem vrhu, pa vendar niso primerni za vsakogar – nakup ležišča brez kvalitetnega svetovanja se lahko spremeni v nočno moro. Znamo vas tudi presenetiti z izbiro pravega ležišča po nižji ceni kot ste pričakovali. No, vendar pa je treba tudi malce doplačati. V vsakem primeru je to dolgoročna investicija v vaše zdravje in dobro počutje.

**Vodna postelja, kot jo poznate je preteklost.**  
Spoznejte prihodnost – HIDRA žimnica na kateri lebdíš!



**Pestra ponudba vzglavnikov možen test**

Jezerjan – tradicija s sodobnimi izboljšavami.  
Kdor pomni spanje na ležišču, kot so jih nekoč uporabljali,  
ga gotovo pogreša. Presenečeni boste nad udobjem in  
okrepčilnim spancem na ležišču iz tradicionalnih materialov  
z izboljšavami.

**3. Strokovni nasvet.** Vsako ležišče ima svoje lastnosti tako, da moramo biti pri izbiri pozorni na te specifike. Izbiro ležišča je tako kot zdravniški recept, ki nas po-zdravi oz. nam odpravi težave. Lahko bi se malce nadaljevali v tej smeri, vendar pa naš namen ni povzročiti vam glavobola ali odvrniti vas od nakupa, ker je iz-bira pravega ležišča težka. Želimo vas le opozoriti, da bo nakup pravilen ob stro-kovni pomoči.

**SLOVENSKO POSTELJO** predstavljajo vrhunska ležišča in svetovalci, katerim ni vse-reno za Vas in Vaše zdravo spanje. Zaupajte nam vaše želje in potrebe, da skupaj iz-beremo ležišče na katerem boste spoznali svet brez bolečin in neprespanih noči. Raznolikost naše ponudbe, naša strokovnost in tradicija so ključ do prave izbire op-timalnega ležišča.

## ZDRAVJE V HRANI

# Eko mleko

Mlekarna Krepko iz Laz pri Logatcu je prva v Sloveniji pridobila certifikat za ekološko predelavo mleka in je po predelavi v BIO mlečne proizvode še vedno na vodilnem mestu.

**Zakaj ekološko mleko in mlečni izdelki?** Vse kar krava poje, konča v mleku. Zato. Res je, da je mleko osnovno živilo. Zato je še toliko nujnejše, da se zavedamo prednosti, ki jih prinaša ekološko pridevanlo in predelano mleko! BIO mleko iz mlekarnice Krepko je sveže, polnovredno, nehomogenizirano ekološko mleko in že z manjšo količino zaužitega mleka zadostimo dnevnim potrebam po mineralih in vitaminih. Se pravi, da zaužijemo celostno živilo, ki nudi vse, kar potrebuje naš organizem, hkrati pa je tudi veliko polnejšega okusa kot konvencionalno mleko. Posledično to velja tudi za vse druge BIO mlečne

izdelke, ki prihajajo iz mlekarnice Krepko in so predelani iz slovenskega ekološkega mleka. Z rednim uživanjem ekoloških mlečnih izdelkov:



zmanjšamo vnos škodljivih snovi v svoje telo (ni pesticidov, hormonov, anibiotikov ...); pridobimo več koristnih naravnih vitaminov in mineralov; z zdravim načinom življenja smo dober zgled svojim otrokom; prispevamo k manjšemu onesnaževanju okolja (varujemo podtalnico).

**Kar je v mleku dobrega, je dostopno le v živem in zdravem, ekološko pridelanem in ekološko minimalno pridelanem mleku.**

V ekološki pridelavi mleka veljajo visoki standardi za dobrobit živali, ki ne smejo biti priklenjene na verige in imajo v odprttem hlevu pet kvadratnih metrov prostora, vsaj 180 dni na leto pa se morajo pasti na pašnikih. Ekološke krave morajo hraniči le z ekološko pridelano krmo, prepovedana je uporaba hormonov (za povečanje mlečnosti krav) ter preventivna uporaba antibiotikov in drugih zdravil.

Vsi ti standardi in kontrola izvajanja standardov jamčijo, da je tako pridelano mleko najvišje kakovosti in zato najbolj primerno za vse nas, posebej pa je nujno za zdravje naših otrok in mladostnikov. Zakaj? Posebej občutljivi so otroški organizmi. V času rasti otroci zaužijejo več hrane in pijače na kilogram telesne teže kakor odrasli. Hrana in pijača, onesnaženi z ostanki gnojil, herbicidov in s težkimi kovinami, sta tako lahko razlog za kronično izpostavljanje tem kontaminantom in s tem posledično škodljivo vplivata na zdravje.

### Dobro je vedeti...

#### Jem, torej hujšam

Pred kratkim je mlekarna Krepko ponudila potrošnikom edinstven ekološki izdelek Jem, torej hujšam - simbiotik. Tradicionalnemu kefirju z 1,5 mlečne maščobe so dodali BIO ovcene otrobe s topinamburjem. Zadnji izdelek mlekarnice Krepko je primeren za ljudi, ki imajo težave s sladkorjem in cholesterolom ali iz drugih razlogov želijo oziroma morajo uživati hrano z manj kalorijami ter z nizkim glikemičnim indeksom. Izdelek Jem, torej hujšam ima namreč samo 95 kalorij.



## Nagrajena odličnost

Na prestižnem svetovnem izboru Superior Taste Award 2009 je Mlekarna Krepko prejela najvišjo oceno za tradicionalni kefir Krepko.



Prestižno nagrado je prevzela Sandra Turnšek.

Mlekarna Krepko iz Laz pri Logatcu je s svojim tradicionalnim kefirjem Krepko iz pravih kefirnih zrn na mednarodnem ocenjevanju okusov hrane in pijače, ki ga v Bruslju vsako leto organizira Mednarodni inštitut za kakovost okusov iTQi, letos dosegla izjemni uspeh. Z najvišjo prejeto oceno za kakovost, s kar tremi zvezdicami, so se uvrstili med najbolj elitne proizvajalce hrane in pijače na svetu. iTQi je vodilno neodvisno združenje kuharjev in sommelierjev z vsega sveta, ki združuje 140 članov iz 41 držav. Vsak izdelek se v svoji kategoriji ocenjuje po principu "slepe degustacije", kar pomeni, da tako embalaža kakor proizvajalec izdelka

žiriji niso znani. O nagradi odločajo organoleptični kriteriji, kjer se ocenjujejo vonj, tekstura, okus in po-okus izdelka. Letos je žirija med 796 prijavljenimi izdelki iz 75 držav nagradila le 69 izdelkov, ki so prejela najvišje priznanje.

"V Mlekarni Krepko, ki je v lasti družinskega podjetja Kele & Kele, d. o. o., smo izjemno ponosni na priznanje in nagrado našemu izdelku. To je tudi potrdilo našemu podjetju, da smo na pravi poti, in da usmeritve, ki smo si jih zastavili, to je tradicionalno, naravno, zdravo in ekološko, pomenijo vedno več," je povedala Sandra Turnšek, predstavnica mlekarnice Krepko.



**Piling:  
tradicionalni  
kefir Krepko v  
kombinaciji z  
olivnim oljem  
in pšeničnim  
zdrobom.  
Učinek:  
čistoča, ki jo  
čutimo in  
vidimo!**

Strokovnjaki pripisujejo vse opisane zdravilne učinke le tradicionalnemu kefirju, ki je izdelan iz pravih kefirnih zrn.

sti organizma, antimikrobní učinki in preprečevanje okužb, izboljšan odziv organizma na zdravila, antioksidacijske lastnosti, ki zavirajo procese staranja in skleroze, olajšan vnos kalcija, znižuje holesterol. Tradicionalni kefir, narejen iz pravih kefirjevih zrn, lahko uživajo vsi, tako otroci kot odrasli ter starostniki. V tem kefirju tudi običajne laktose skorajda ni več, zato ga dobro prenašajo tudi tisti, ki trpijo za laktozno intoleranco.

**K**efir je fermentiran mlečni izdelek s penasto teksturo, rezkim okusom in žametno kisloto in ga uvrščamo med osvežilne napitke. Kefir je tudi najstarejši probiotični mlečni izdelek, z naravnimi probiotičnimi lastnostmi in ravno zato je za zdravje tako dragocen. Pravi tradicionalni kefir se ne izdeluje, temveč nastaja, ko kefirna zrna živijo v mleku in vanj sproščajo svoje mikroorganizme; nastaja torej brez kakršnihkoli drugih dodatkov. V Sloveniji izdelujemo kefir iz kravjega mleka, v Mlekarni Krepko pa so specializirani za proizvodnjo



kefirja po tradicionalnem postopku iz kefirnih zrn. Od vseh fermentiranih mlečno-kislinskih napitkov je v tradicionalnem kefirju najbolj pestra paleta mlečnokislinskih, človeku koristnih mikroorganizmov. V njem je nekaj deset različnih vrst bakterij in kvasov, ki žive v medsebojnem sožitju in proizvajajo številne encime, antioksidante, vitamine, antitumorne substance, vrsto protitiles, biološke stimulanse in druge metabolite ter tako spreminjajo mleko v bistveno boljšo hrano. Zaradi vseh lastnosti, ki jih ima, tradicionalni kefir nutricionisti uvrščajo med varovalna živila, kamor sodijo tudi sadje, zelenjava, žitarice in ribe. Kar precej je zdravilnih učinkov, ki jih ima tradicionalni kefir na naše zdravje, najbolj znani med njimi so razstrupljanje organizma, izboljšana prebava, zvišanje imunske sposobno-

ekološki Republika Slovenija  
Ministrstvo za kmetijstvo,  
gozdarstvo in prehrano

**Ekološki mlečni  
proizvodi izdelani  
iz slovenskega  
ekološkega  
mleka**

**Vsak dan,  
vse življenje...**

**"Kupujte sveže  
mlečne izdelke,  
izdelane po  
tradicionalnih  
postopkih.  
Izbirajte  
ekološke mlečne  
izdelke iz  
slovenskega  
ekološkega  
mleka."**

Sandra Turnšek

Članek je bil objavljen v časopisu Zdravje&lepota, torek, 10. novembra 2009.

# Gorenjci in zdravje

"V službi imava s tajnico že sedem let skupni zajtrk, ki vsebuje polnozrnat kruh, svežo zelenjavjo, sirni namaz in Actimel. Zajtrk je obilen, moj naslednji obrok je sadje, za kosilo pogosto zmanjka časa in šele zvečer pojem kakšno juho. Med specialitetami pa so mehiški sendviči. Za rekreacijo imam najraje plavanje. Vsako jutro si vzamem pet minut za telovadbo."

Branka Smole, direktorica Gledališča Tone Čufar Jesenice



Foto: ANNA BUTAČEVIĆ

## Termometri

**T**ermometri z živim srebrom niso več v prodaji, ker pa so še v domači rabi, je vprašanje, kako ukrepati v primeru, če se nam tak termometer razbije. "Živo srebro sodi med nevarne snovi, saj je zelo strupeno pri vdihavanju, pri stiku s kožo in pri zaužitju. Ob nezgodnih izpustih je potrebno ob uporabi rokavic živo srebro zbrati skupaj in ga pripraviti za odvoz in odpeljati v zbirni center za neverne snovi. Potrebno se je izogibati stiku s snovjo in vdihavanju pare. Zaužitje in vdihavanje prahu poškoduje sluznico v prebavnem in dihalnem sistemu (lahko se pojavijo kovinski okus, slabost, padec krvnega tlaka, bolečine v trebuhu, krvava driska, opeklne v črevesju, pljučnica, zastoj krvnega obtoka, odpoved ledvic ...). Preprečiti moramo vsak izpust v kanalizacijo, v bližino zajetij pitne vode, v odpadne vode ali v zemljo," opozarja farmacevtska mag. Nina Pisk, vodja farmakoinformativne službe v Gorenjskih lekarnah. V prodaji so elektronski digitalni merilniki v obliki svinčnika, digitalni infrardeči ušesni termometri, elektronski brezkontaktni termometri za merjenje v bližini čela, navadni termometri v obliki svinčnika z alkoholom ali galijem. S. K.



## Z

aložba Orbis je izdala tri knjige sedemkratne Nobelove nominiranke dr. Johanne Budwig: Rak - problem in rešitev, Laneno olje - resnična pomoč pri artritisu, srčnem infarktu, raku ter Oljno - proteinska kuharica (spodnja fotografija je iz predstavitve). Doktorica znanosti na področju kemije in fizike, publicistka in predavateljica dr. Budwigova je pretežni del svojega življenja posvetila raziskovanju vpliva maščob na zdravljenje tumorjev. Na podlagi raziskav je prisla do spoznanj, kako visoko nenasocene bistvene maščobne kislinske (kot jih najdemo na primer v olju iz lanenih semen) v kombinaciji z visoko kakovostnimi proteini (v katerih se lahko te maščobe raztaplajo) preprečujejo in odpravljajo toksičnost in nabiranje strupenih snovi v človeškem organizmu. Temeljna rdeča nit vseh treh knjig je preventivno učinkovanje lanenega olja. V knjigi Oljno - proteinska kuharica je opisanih več kot petsto obrokov, ki vsebujejo laneno olje. In še nekaj nasvetov: laneno olje moramo takoj po odpiranju shraniti na temno in hladno mesto. Zelo je občutljivo na svetlobo, nikoli ga ne segrevamo in z njim prelivamo le mrzle in mlačne jedi. S. K.



## Dan sladkorne bolezni

## V

soboto, 14. novembra, bo svetovni dan sladkorne bolezni. Na svetu je 250 milijonov ljudi z diabetesom, v državah Evropske unije se število obolelih giblje okoli 30 milijonov, v Sloveniji pa naj bi imeli okoli 160 tisoč sladkornih bolnikov. Predsednica Društva diabetikov Kranj Jolanda Polanc je sporočila: "Glavna tema letošnjega svetovnega dneva je Preventiva in izobraževanje - bodimo pozorni na znake sladkorne bolezni." Društvo diabetikov Kranj bo pripravilo program, ki bo potekal v petek, 13. novembra, na Slovenskem trgu v Kranju. Med 15. in 16. uro bodo brezplačne meritve krvnega sladkorja in predstavitev društva, ob 16. uri bo sledil ogled kranjskih rogov, od 17.30 dalje pa bo druženje na Slovenskem trgu. Gimnazija Kranj bo osvetljena z modro, mednarodno barvo diabetesa. V pripravi je tudi Nacionalni program obvladovanja sladkorne bolezni za obdobje 2010-2020. Cilj programa je zmanjšati pojavnost sladkorne bolezni tipa 2, preprečiti oziroma odložiti pojav bolezni pri osebah z velikim tveganjem, povečati zgodnje odkrivanje bolezni in zmanjšati zaplete ter umrljivost zaradi diabetesa. S. K.



Foto: ARHIV GORENJSKEGA GLASJA / TINA DOBLJ

[www.2010mastersgames.com](http://www.2010mastersgames.com)

**Čutim šport.** 25. do 31. januar 2010

**SVETOVNE ZIMSKE MASTERS IGRE** Slovenia-BLED 2010

Alpsko smučanje, Tek na smučeh, Biatlon, Smučarski skoki, Hokej na ledu, Dvoranski nogomet, Skok na smučkah

FIS, IBU, CMHockey, FIFA

Doživi svojo olimpijsko izkušnjo. Sodeluje lahko vsak.

PRIJAVI SE NA [www.2010mastersgames.com](http://www.2010mastersgames.com)

SI SPORT d.o.o.  
Poslovna cona A 37, SI-4208 Šenčur, Slovenija  
tel: +386 4 279 19 00, faks: +386 4 279 19 05  
info@2010mastersgames.com

I FEEL LOVE

LITOSTROJ The Heart for your Power

Gorenjski Glas

Bled Kranjska Gora Radovljica Bohinj Cerknica OBČINA JESENICE

## Šport kot način življenja

Noben drug športni dogodek na svetu ne privablja toliko udeležencev kot svetovne igre veteranov, ki že od leta 1985 združujejo moške in ženske v zrelih življenjskih obdobjih in jim je skupno življenjsko vodilo "šport za vse življenje".

VILMA STANOVNIK

**G**orenjska z občino Bled kot uradnim gostiteljem ter občinami Kranjska Gora, Jesenice, Radovljica, Kranj, Šenčur, Cerknje, Bohinj in Tržič bo konec januarja gostila tako imenovane Svetovne zimske masters igre. Tekmovanja bodo potekala v šestih športnih panozagah, saj bo poleg zimskih športov, pod okriljem FIFA, potekal tudi turnir v dvoranem nogometu. Tako bodo hokejski obračuni na Bledu, Jesenicah in v Kranju, tekme v slalomu, veleslalomu in superveleslalomu v Kranjski Gori, biatlonski in tekaški obračuni na Pokljuki, tekme v smučarskih skokih v Tržiču in Kranju, dvoranski no-

gometni turnirji pa v Kranju, Radovljici, Kranjski Gori, Šenčurju, Cerknji, Naklem in Bohinju.

Na igrah lahko nastopi vsak, ki je starejši od 25 let, oziroma v nekaterih športih starejši od 30 let. To je lahko nekdanji olimpijski zmagovalce ali svetovni prvak, športnik na državnih ali lokalnih ravni, lahko pa tudi kdo, ki ga bodo prav svetovne zimske igre na domačih tleh navdušile k udeležbi. Svetovne zimske masters igre potekajo pod okriljem Mednarodne organizacije za masters igre, ki deluje pod pokroviteljstvom Mednarodnega olimpijskega komiteja. Leta 1995 so jo ustavile mednarodne športne zveze z namenom krovnega mednarodnega zastopanja športa veteranov in promocije športa za vse življenjska obdobja, prijateljstva in razumevanja med športno aktivnimi ljudmi, ne glede na njihovo starost, spol, raso, vero in ne glede na športni status. Potekajo pod gesлом "izziv se nikoli ne konča" in so primerne za vse, ki so si izbrali šport kot način življenja.

"Zanimanje za igre pri nas je veliko, saj smo že dobili okoli 450 prijav alpskih smučarjev in smučark, okoli 150 prijav smučarjev skakalcev, 400 tekmovalcev in tekmovalk je prijavljenih za nastope v smučarskih tekih, več kot 100 za biatlon, okoli trideset hokejskih ekip in številne ekipe v dvoranem nogometu. Malce več smo pričakovali prijav slovenskih športnikov, je pa razveljivo, da so se prijavili tudi



Med udeleženci svetovnega prvenstva veteranov bo tudi Jure Košir.

nekdanji športni asi, kot so alpski smučarji Jure Košir, Drago Grubelnik in Gregor Grilc. Kljub temu da se je uradni razpis že iztekel, smo ga podaljšali do 25. decembra, in upamo, da se bo prijavilo še več domačih športnih navdušencev," pravijo v SI SPORT-u, kjer so prevzeli organizacijo tega največjega zimskega športnega dogodka po številu udeležencev v Sloveniji.

## Smo za petino nižje

Na Uradu za makroekonomske analize in razvoj ocenjujejo, da se gospodarska aktivnost stabilizira, v nekaterih delih pa tudi že rahlo izboljšuje.

ŠTEFAN ŽARGI

Ljubljana - V zadnji številki Ekonomskega ogledala Ureda za makroekonomske analize in razvoj (UMAR), ki so ga predstavili v petek, na tem vladnem uradu ugotavljajo, da so predvsem pozitivni učinki fiskalnih in monetarnih ukrepov vplivali na postopno izboljševanje nekaterih kazalnikov in na nekoliko navzgor popravljenne napovedi mednarodnih institucij za naše najpomembnejše trgovinske partnerice. Ob tem pa zaradi zasne narave ukrepov za spodbujanje gospodarske aktivnosti opozarjajo, da bo okrevanje počasno in še vedno negotovo, predvsem pa ga bo zaznamovala nadaljnja rast brezposelnosti. V zadnjih štirih mesecih se je, z izjemo julija, povečal obseg proizvodnje predelovalnih dejavnosti, povečal izvoz



blaga, vendar se je treba zavesti, da so v primerjavi z enakim obdobjem lani po vseh gospodarskih kazalnikih za petino nižje. Stabilizacije ni zaznati v gradbeništvu, ki še naprej nazaduje. "V prihodnje lahko pričakujemo skromno gospodarsko rast, vendar je ta zelo negotova, spremljajo jo velika tveganja in ni izključeno, da se pri kazalnikih zgodi tudi zasuk ali umirjanje," je podaril direktor UMAR-ja

mag. Boštjan Vasle. V enem letu se je število brezposelnih povečalo za več kot petdeset odstotkov in vse kaže, da se zmanjševanje števila delovnih mest še ne bo ustavilo. Že prihodnje leto naj bi presegli sto tisoč brezposelnih, vrh pa dosegli v letu 2011, ko naj bi bilo brez dela prek 110 tisoč ljudi. Vsako povečanje minimalnih plač, kot to zahtevajo sindikati, bi po ocenah UMAR-ja, brez bistveno povečane produk-

tivnosti, povzročil dodatno brezposelnost.

Povprečna bruto plača na zaposlenega se je avgusta znižala zaradi znižanja plač v zasebnem sektorju (za 1,2 odstotka). Te so se namreč znižale v vseh dejavnostih (z izjemo gostinstva), v javnem sektorju pa je bila višja za 0,8 odstotka. Kreditna aktivnost slovenskih bank je tudi septembra ostala skromna, saj je medletna rast kreditov padla že pod pet odstotkov, banke pa so v prvih devetih mesecih letos neto odobrile domaćim nebančnim sektorjem le dobro petino vrednosti kreditov iz enakega obdobia lani. Od tega največji del predstavlja zadolževanje prebivalstva, kreditiranje podjetij pa ostaja skromno. Spet se je precej okrepil obseg vlog države, ki je večji del sredstev od tretje izdaje obveznice letos kratkoročno naložila v banke.

## Banke imajo letos manj dobička

Banke so letos do konca septembra ustvarile 41 odstotkov manj dobička pred obdavčitvijo kot v enakem lanskem obdobju.

CVETO ZAPOTNIK

Kranj - Slovenske banke so predlani imele skupno 514 milijonov evrov dobička pred obdavčitvijo, lani nekaj več kot 306 milijonov evrov, v letošnjih prvih devetih mesecih pa 222 milijonov evrov, kar je 41 odstotkov manj kot v enakem lanskem obdobju. Glavni razlog za nižji dobiček je slabšanje kakovosti bančnih naložb oz. višji stroški oslabitev in rezervacij, ti so predlani dosegli 163 milijonov evrov, lani skoraj 278 milijonov, v letošnjih prvih osmih mesecih pa že skoraj 285 milijonov evrov. Bilančna vsota bank je od lanskega

decembra porasla za 6,9 odstotka, na 50,9 milijarde evrov, samo septembra se je zvišala za 1,3 milijarde evrov. Medtem ko so se septembra posojila finančnim organizacijam občutno zmanjšala, je bilo kreditiranje gospodinjstev dokaj visoko. Gospodinjstva se pospešeno zadolžujejo pri bankah že od julija dalej, septembra so se zadolžila za skoraj 85 milijonov evrov (neto), zadolževanje pa je bilo večinoma dolgoročno. Banke so se v prvih devetih mesecih pri bankah v tujini razdolžile za 2,45 milijarde evrov, septembra so obveznosti zmanjšale za 250 milijonov evrov.

### Poslovanje bank (v milijon evrih)

Izkaz poslovnega izida	2007	2008	1-9/2009
Bilančna vsota	42.343,3	47.628,2	50.914,5
Čiste obresti	816,4	944,6	673,9
Neobrestni prihodki	616,7	415,6	386,5
Bruto dohodek	1.433,0	1.360,2	1.060,5
Operativni stroški	755,9	776,0	554,0
Neto oslabitev in rezervacije	163,0	277,9	284,8
Dobiček pred obdavčitvijo	514,2	306,3	221,7

LJUBLJANA

### Depozit in naložbeno živiljenjsko zavarovanje

UniCredit banka Slovenija je na področju varčevanja prebivalstva uvedla Naložbeni dvojček, ki je kombinacija depozita in naložbenega živiljenjskega zavarovanja. Najmanjši znesek vplačila je 3500 evrov, varčevalec pa lahko del denarja veže za pol leta, eno leto ali dve leti, del pa ga nameni za naložbeno živiljenjsko zavarovanje Trio garant oz. Moje živiljenje. Pri vezavi je obrestna mera še za 0,4 odstotne točke višja, če stranka v banki odpre račun in nanj prenese svoje poslovanje (osebni dohodek). Banka bo sprejema vplačila za Naložbeni dvojček najkasneje do konca novembra. C. Z.

### Skupaj poiščimo najbolj prijaznega poštnega uslužbenca/ko!

Verjetno ste kar presenečeni, kadar se v vašem poštnem nabiralniku ne znajde nič, niti en sam oglasni letak. Sele takrat pomislimo, kako zelo smo odvisni od pošte oziroma njenih poštnih delavcev. Morda niste vedeli, da pismoneče za dostavo poštnih pošiljk na Gorenjskem opravijo 8.996 kilometrov poti na dan. Od tega 569 kilometrov peš, 985 kilometrov s kolesi, 1599 kilometrov z motorji in 5.843 kilometrov z avtomobili. Pošte na Gorenjskem pa običče od 5.000 do 15.000 uporabnikov na dan. Osupljivi podatki, mar ne? Ker Gorenjski glas enakomerno pokriva območje Gorenjske, pričašojo pa ga pismoneče, ki jih marsikateri naročnik vsaj vsak torek in petek težko pričakuje, vas vabimo k sodelovanju. Izpolnite glasovnico in nam jo do 24. novembra pošljite na: Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, Kranj, ali nam pišite na: koticek@g-glas.si. Tako bomo z vašo pomočjo izbrali najprijaznejšega poštnega uslužbenca/ko, ki bo nagrajen z zaslужenim letovanjem. Deset izmed vas pa bo prejelo praktične nagrade, ki jih podeljuje Pošta Slovenije (osebne znamke, letna mapa znamk).

Glasujem za:

Pošta\*:

Moji podatki:

\* če ne poznate imena in priimka poštnega delavca, lahko vpisete samo pošto, na kateri dela oz. območje (naslov) kjer dostavlja pošiljke.

Gorenjski Glas

POŠTA SLOVENIJE

KRANJ

### Klub krizi in manjši prodaji v Savi pri dobičku nad načrti

"Ocenjujemo, da bodo družbe Poslovne skupine Sava leta 2009 zaključile uspešneje kot lani. Pričakovana odstopanja na prodajnem področju v nekaterih dejavnostih bodo nadomeščena na stroškovnem področju ter s prihodki drugih dejavnosti. Dosežen dobiček za leto 2009 bo odvisen od izvedbe načrtovanih finančnih projektov Save, d. d." Takšno oceno so v petek zapisali v sporočilo za javnost iz Save, d. d., o devetmesečnem poslovanju in dodali naslednje podatke: družbe Poslovne skupine Sava so v devetih mesecih letošnjega leta ustvarile 134,5 milijona evrov prihodkov od prodaje, kar je za 12 odstotkov manj kot v enakem lanskem obdobju, poslovni odhodki so znašali 126,7 milijona evrov in so bili za 29 odstotkov nižji od doseženih v lanskem letu. Družbe so v devetih mesecih poslovale s čistim dobičkom v višini 10,6 milijona evrov, kar je manj v primerjavi z enakim obdobjem lani, vendar bolje od poslovnega načrta za to obdobje. Vse ključne dejavnosti Poslovne skupine Sava so devetmesečje zaključile s pozitivnim rezultatom. Š. Ž.

LJUBLJANA

### Alples in Odeja zmagovalca na pohištenem sejmu

V nedeljo je zaprl vrata letošnji že 20. Ljubljanski pohišteni sejem, na katerem so v bogatem obsejenskem programu spregovorili o položaju panoge, ki jo je kriza zelo prizadela. V dveh letih je bilo namreč v lesnopredelovalni panogi izgubljenih v Sloveniji štiri tisoč delovnih mest. Vsako leto pa na sejmu podelijo tudi priznanja za najboljše dosežke v pohišteni industriji in proizvajalcem opreme za dom. Posebna mednarodna komisija je na podlagi merit izbrala Deset najboljih (Top Ten) in med njimi izbrala podjetje Odeja iz Škofje Loke za kolekcijo Nostalgija oblikovalke Maje Tomazič. Velik ugled pa ima tudi priznanje Zlata vez, ki jo podeljujeta Gospodarsko razstavišče in Združenje lesne in predelovalne industrije pri Gospodarski zbornici Slovenije, za nov, v javnosti še ne predstavljen izdelek za oblikovalsko izvirnost, tehnološko dognost, tržno prodornost in celovito zasnovo. Prvo od treh tovrstnih priznanj je dobilo podjetje Alples Železniki za spalnicu Samba oblikovalke Marjane Rejc. Spalnica Samba bo kupcem na voljo spomladni prihodnje leto. Š. Ž.

## KRATKE NOVICE

KRANJ

## Cene pridelkov so se znižale bolj kot stroški

Po podatkih državnega statističnega urada so bile cene kmetijskih pridelkov pri pridelovalcih avgusta letos za 17,6 odstotka nižje kot pred enim letom. Cene rastlinskih pridelkov so bile v povprečju nižje za 20,8 odstotka, pri tem pa so bile cene žit nižje za 46,7 odstotka, krompirja za 29,6 odstotka, sadja za 24,9 odstotka in zelenjadnic za 9,2 odstotka. Živali za zakol so bile cene nižje za 6,8 odstotka, živalski izdelki pa za 24,6 odstotka. In kako je bilo s stroški? Cene izdelkov in storitev za tekočo porabo in za naložbe v kmetijstvu so bile avgusta letos za 9,5 odstotka nižje kot v enakem lanskem mesecu. Energija in maziva so bila cene nižje za 21,2 odstotka, gnojila in druga sredstva za izboljšavo tal za 42,1 odstotka in krmila za 20 odstotkov. Semena in sadike so bile celo za 5,6 odstotka dražje, sredstva za varstvo rastlin so bila dražja za 6,7 odstotka, veterinarske storitve za tri odstotke, vzdrževanje opreme za 6,8 odstotka, vzdrževanje zgradb pa za 2,7 odstotka. Izdelki in storitve za naložbe v kmetijstvu so bili dražji za 9,5 odstotka. C. Z.

BRDO PRI LUKOVICI

## Prvi pridelovalci zaščitenega medu

Čebelarska zveza Slovenije je v četrtek na sedežu zveze na Brdu pri Lukovici podelila potrdila prvim 62 čebelarjem, ki so se vpisali v register pridelovalcev Slovenskega medu z zaščiteno geografsko označbo. Pogoje je, da je med pridelan na območju Slovenije in da so pri nas opravljeni tudi vsi drugi postopki - obdelava, skladščenje, polnjenje ... Vsi pridelovalci tovrstnega medu bodo morali izpolnjevati višja merila kakovosti, kot jih predpisuje državni pravilnik za med. Med bo na trgu prepoznaven z zaščitno nalepko na kozarcu za med. Na nalepki bo zaščitni znak ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter številka, na podlagi katere bo možno ugotoviti, kdo je pridelal med. C. Z.

GORENJA VAS

## Tržnica kmetijskih pridelkov in izdelkov

Razvojna agencija Sora bo v soboto dopoldne pripravila na parkirišču pri poslovnom centru v Gorenji vasi tržnico kmetijskih pridelkov in izdelkov. Na stojnicah bodo ponujali izdelke blagovnih znamk Babica Jerca in Dedeč Jaka ter druge kakovostne pekovske in mlečne izdelke, domače jušne rezance, med z oznako Slovenski med ter izdelke domače in umetnostne obrti. C. Z.

## Najemnik ni pokosil travnika

Nepokošeni (državni) travnik naj bi delal sramoto vasi.

CVETO ZAPLOTNIK

**Hlebce** - V uredništvo Gorenjskega glasa smo najprej prejeli (anonymno) telefonsko in nato še pisno sporočilo, da je v Hlebcah v radovljiski občini zaraščen, nepokošen travnik, ki je v sramoto vasi, in da so na travniku, ki je sicer v lasti sklada kmetijskih zemljišč in gozdov in ga koristi najemnik, tudi trije kovinski kontejnerji, za katere se ne ve, ali je v njih kaj takega, kar bi bilo nevarno ali škodljivo za okolje in okolške prebivalce. Za pojasnilo smo se napotili k najemniku državnega zemljišča, podjetniku Primožu Markiču iz Nakla, ki je povedal, da je kot lastnik hiše in štiri tisoč kvadratnih metrov velikega zemljišča v Hlebcah najel pred tremi leti pri skladu še



Nepokošeni travnik v Hlebcah

približno enako veliko bližnje zemljišče, za katerega se je ob podpisu pogodbe zavezal, da ga bo uporabljal kot dober gospodar. Kot je dejal, je prvi dve leti poskrbel za košnjo, letos pa je travnik ob obilici dela v podjetju in pri

gradnji poslovne stavbe ostal nepokošen. Za naprej obljublja, da se to ne bo zgodilo in da travnik ne bo več moteč; razmišlja pa tudi o možnosti, da ga ne bi več imel v najemu. In kaj je v kontejnerjih? "Razdrto leta-

ŽIROVNICA

## Gorenjska čebelarja izdeluje medeno penino

Slovenski čebelarji so znani po pridelavi kakovostnega medu in tudi po izdelavi medenih pijač, predvsem medice in medenega likerja. Ko so pred leti v Mariboru ustanovili sekcijo za izdelavo medenih pijač, ki naj bi še razširila ponudbo medenih pijač, se je porodila tudi zamisel o medeni penini. Precej znanja različnih strokovnjakov je bilo potrebno, da so v Mariboru prvo steklenico napolnili z medeno penino, pridelano na klasični način. Danes jo v Sloveniji izdeluje petnajst čebelarjev, od tega dva na Gorenjskem - Čebelarstvo Boštjan in Anton Noč s Sela pri Žirovnici in Čebelarstvo Drago Kotnik iz Bohinja. Postopek izdelave traja najmanj leto in pol, najpogosteje pa uporablajo cvetlični med. C. Z.

LJUBLJANA

## Vrnili 142 tisoč hektarjev zemljišč

Po podatkih ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je Slovenija v denacionalizacijskih postopkih nekdajnim lastnikom oz. njihovim dedičem v obdobju 1996-2008 vrnila 141.797 hektarjev zemljišč, od tega 80.437 hektarjev gozdov. Lani je vrnila 5212 hektarjev kmetijskih zemljišč in 6003 gozdov. Medtem ko je pred denacionalizacijo bilo v državni lasti približno dve petini gozdov, jih je zdaj le še petina. Delež državnih gozdov bi bil še manjši, če jih sklad kmetijskih zemljišč in gozdov v zadnjih šestih letih ne bi kupil 3163 hektarjev, za letos pa načrtuje nakup okrog 800 hektarjev gozdov. C. Z.

MEŠTAR

## Septembra prvič letos zvišanje odkupne cene mleka

Po podatkih tržno informacijskega sistema, ki deluje pri agenciji za kmetijske trge in razvoj podeželja, je septembra povprečna odkupna cena za mleko s 3,7 odstotka maščobe in 3,15 odstotka beljakovin, dostavljeno v mlekarno, znašala 25,87 evra za sto kilogramov in je bila za 0,37 evra ali za 1,45 odstotka višja kot mesec prej. Ker je mleko v povprečju vsebovalo 4,03 odstotka maščobe in 3,32 odstotka beljakovin, je bila povprečna dejanska odkupna cena višja - 26,90 evra in je bila za 0,58 evra oz. za 2,2 odstotka višja kot avgusta. Odkupna cena je bila lani dokaj stabilna in se je za mleko s 3,7 odstotka maščobe in 3,15 odstotka beljakovin gibala od 32,45 do 33,40 evra za sto kilogramov, od decembra dalje se je vsak mesec znižala in se poleti ustalila okrog 25,50 evra, septembra pa se je prvič letos zvišala. C. Z.

## Odkupa cena za mleko, dostavljeno v mlekarno

Mesec	Odkupna cena za mleko s 3,7 % mašč. in 3,15 % belj.	Dejanska odkupna cena
Januar 2008	33,32 EUR/100 kg	35,33 EUR/100 kg
December 2008	33,40 EUR/100 kg	35,69 EUR/100 kg
Januar 2009	31,81 EUR/100 kg	33,84 EUR/100 kg
Februar 2009	30,91 EUR/100 kg	32,71 EUR/100 kg
Marec 2009	29,65 EUR/100 kg	31,05 EUR/100 kg
April 2009	27,69 EUR/100 kg	28,42 EUR/100 kg
Maj 2009	25,61 EUR/100 kg	27,04 EUR/100 kg
Junij 2009	25,49 EUR/100 kg	26,54 EUR/100 kg
Julij 2009	25,50 EUR/100 kg	26,33 EUR/100 kg
Avgust 2009	25,50 EUR/100 kg	26,32 EUR/100 kg
September 2009	25,87 EUR/100 kg	26,90 EUR/100 kg

**MojeDelo.com**  
izberi prihodnost

MOJE DELO, spletni marketing, d.o.o., Litostrojska c. 44c,  
1000 Ljubljana, Slovenija, T: 01 51 35 700  
VEČ INFORMACIJ IN ZAPOSЛИVENIH OGLASOV (300 - 500)  
NA: www.mojedelo.com, info@mojedelo.com

## Samostojni komercialist m/z (Bled)

V svoj kolektiv sprejememo izkušenega ekonomista/komercialista m/z. Imejte vsaj 3 leta delovnih izkušenj na področju trženja, veljavno voznisko dovoljenje, nujno poznanje strojno-energetske stroke in gradbeništva, dobro znanje angleškega jezika, pogajske sposobnosti, sposobnosti lobiranja, odgovornost, zgovornost. Nujno redno delovno razmerje, dobi delovni rezultati bodo nagrjeni. Pmt klima commerce, Bled, d. o. o., Pot na Lisiče 8, 4260 Bled, prijave zbiramo do 05. 12. 2009. Več na www.mojedelo.com.

**Promotor/-ka - Team Manager/-ka za vsa območja Slovenije (celotna Slovenija)**  
Vaše delovne naloge obsegajo samostojno delo promoviranja izdelkov iz lastne proizvodnje, koordinacija tima, sodelovanje s partnerji. Ni vas pričakujemo ustrezno izobrazbo ekonomske smeri in splošno razgledanost, dobro prenašanje delovnih obremenitev, prijaznost, sposobnost timskega dela, odlične organizacijske sposobnosti. Bavaria Wolltex Company, Zidanščka 17, 2314 Zgornja Polskava, prijave zbiramo do 02. 12. 2009. Več na www.mojedelo.com.

**Natakar, kuhar, soberica m/z (več sodelavcev)** (Hotel Bellevue Kranj - Šmarjetna Gora)  
Zaradi povečanega obsega dela v svoj kolektiv sprejememo dva izkušenega natakarja, odličnega kuvara in dosledno soberico. Nudimo stimulativno plačilo, nagradjevanje uspeha dela, možnost napredovanja, bivanje, redno delovno razmerje s polnim časom in poskusnim delom 3 mesece. Hotel Bellevue, d. o. o., Šmarjetna Gora 6, 4000 Kranj, prijave zbiramo do 20. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.

**Zavarovalni zastopnik - pripravnik m/z (Slovenija)**  
V Amfori iščemo sodelavce, ki si poleg redne službe želijo še dodatnega zasluga ali pa bi to delo sprejeli kot svojo osnovno dejavnost. Ponujamo dobro plačano in dinamično delo. Od kandidatov pričakujemo veselje do dela in ljudni, komunikativnost, prijaznost, predvsem pa pripravljenost za delo na terenu. ZM Amfora, d. o. o., Ljubljanska cesta 88, 1230 Domžale. Več na www.mojedelo.com.

**Sistemski inženir na področju strojne in programske opreme m/z (Kranj)**  
Kandidat/kandidatka naj izpolnjuje naslednje pogoje: končan vsaj visokošolski študijski Fakultete za elektrotehniko, Fakultete za računalništvo in informatiko ali druge primerno fakultete, aktivno znanje angleškega jezika, začeleno znanje še enega slovenega jezika, osnovno poznovanje programskih orodij in baz podatkov, sposobnost dela v skupini, vsaj tri leta delovnih izkušenj. Iskraemeo, d. d., Savska Loka 4, 4000 Kranj, prijave zbiramo do 30. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Varnostni inženir m/z (določen čas) (Škofja Loka)

Delo bo obsegalo: skrb za uveljavljanje predpisov in ukrepanje v primeru kršitve predpisov iz področja dela. Pričakujemo: VII. ali VI. stopnja strokovne izobrazbe, poznovanje veljavnih predpisov za področje delovnih nalog, opravljen strokovni izpit s področja varnosti in zdravja pri delu. SGP Tehnik, d. d., Stara cesta 2, 4220 Škofja Loka, prijave zbiramo do 03. 12. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Manager za prodajo m/z (Kranj)

Zaposlimo: vztrajno, odločno in urejeno osebo, nujne so odlične trženjske in organizacijske sposobnosti, izobrazba najmanj VI. stopnje, prednost imajo kandidati s tehnično izobrazbo na nizjih stopnjah in ekonomsko na višjih, obvezno aktivno znanje angleškega in angleškega jezika - pisan in govorna komunikacija s strankami. Rodex, d. o. o., Ljubljanska 24a, 4000 Kranj, prijave zbiramo do 02. 12. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Kuhar m/z (Kranjska Gora)

Kot vodilno podjetje na področju turizma in hotelirstva v občini Kranjska Gora, vas vabimo da se pridružite našemu kolektivu na delovnem mestu kuhar m/z. Nasim gorom želimo ponuditi le najboljše, zato iščemo odgovorne, urejene in zanesljive sodelavce, ki imajo veselje do dela v kuhinji in stremljajo po novih uspehih s področja kulinarike. Hit Alpinea, d. d., Borovška cesta 99, 4280 Kranjska Gora, prijave zbiramo do 29. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Prodajalec v trgovini m/z (Kranj, Ljubljana, Slovenska Bistrica)

Pričakujemo: IV. ali V. stopnja izobrazbe ali višje, znanje uporabe računalnika, angleščina se smatra kot prednost, odlične komunikacijske in predstavitevne sposobnosti, je primeren za delo v timu, točen in vesten, z delo po učenju in samodokazovanju, znanje uporabe avdio in video opreme, IT ali bele tehnike se šteje kot prednost. K&K Elektronika, d. o. o., Bratislavská c. 9, 1000 Ljubljana, prijave zbiramo do 29. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Programer .NET (Kranj)

Zaradi širitev obsega poslovanja in doseganje novih ciljev na področju automatizacije poslovnih procesov iščemo .net programera m/z. REPRO-print, d. o. o., Stara cesta 13, 4000 Kranj, prijave zbiramo do 27. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Dipl. inženir laboratorijske biomedicince m/z in Zdravstveni tehnik m/z (Golnik)

Pričakujemo: zaključen visokošolski strokovni študijski program laboratorijske biomedicine oz. srednja šola za zdravstvene delavce, opravljen strokovni izpit, začeleno delovno izkušenja na enakih ali podobnih delih. Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas enega leta (nadomeščanje delavcev na porodniškem dopustu oz. dopustu za nego in varstvo otroka), kasneje možna zaposelitev za nedoločen čas. Bolnišnica Golnik, Klinični oddelek za pljučne bolezni in alergijo, Golnik 36, 4204 Golnik, prijave zbiramo do 26. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.

## Tiskar m/z (Kranj)

Pričakujemo: zaključena IV. ali V. stopnja izobrazbe (grafične smeri - tiskar), večletna praktična izkušnja z offsetnim tiskom (vsaj 5 let), izkušnje z večbarvnimi stroji, tiskom na papir in karton, sposobnost samostojnega dela, pozitiven in odgovoren odnos do dela, po možnosti nekadilčec. Tisk Žnidarič, d. o. o., Laze 7, 4000 Kranj, prijave zbiramo do 22. 11. 2009. Več na www.mojedelo.com.





## Njeno veličanstvo - Prasila

121

V RAKOVIH KLEŠČAH, 2. DEL

Zdrav človek ima tisoč različnih želja, bolan eno samo: ozdraveti. Kdo je to misel prvi izrek, ne vem, vsekakor drži.

Razmišljajmo oziroma pogledi Martina Kojca na življenje in na človekovo srečo na sploh, se mi zdijo ne le za poznavanje njegove filozofije, pač pa tudi za razumevanje, predstavitev, dopolnitve mojih poti in stran poti v zvezi z zdravljenjem mojega raka, tako pomembno, da bom nadaljevala z navedkom, kjer sem zadnjic končala.

"Spoznavati morate, da vse v vašem življenju, vaše telo, vaši cilji, vaše ravnovesje in dejavnost, vaše namere in želje, predstavlja samo manifestiranje volje prasile. Če torej prasili slepo zaupate svoje življenje, se morajo že iz tega razloga vse vaše želje izpolniti. Prasila radi svoje vsemogočnosti in vsevednosti namreč ne more poznati nekaj nezaželenega.

Naše življenje je torej v vsakem pogledu čudovito urejeno. Če si ga sami s svojim lastnim vmešavajočim hotenjem ne po-

kvarimo. Ni nam treba za nič skrbeti, samo mirno moramo čakati, dokler zaželeno ali zavest o možnosti izpolnitve ne pride samo od sebe.

Glavno je, da vemo, da nam svojega življenja ni treba osebno določati, temveč da ga prasila sama oblikuje po želji, če ji zaupamo. To spoznanje je odločilnega pomena. Ta zavest nas odreši vseke odgovornosti, bojazni in skrbi. Na enkrat lahko veselo in brezkrbno doživljamo sedanjost ter pustimo prihodnosti prostot pot. To spoznanje nam omogoča takojšnjo izključitev slehernega izsljubočega hotenja in s tem vseh človekovih slabosti. Vse tako imenovano zlo na enkrat izgine, ker je postal brez smisla (odveč). Človek postane na enkrat plemenit in dober. Nihče namreč ne bo več storil slabega dejanja zato, da bi izsilil boljše življenje. Spoznal je namreč, da pride zaželeno samo po sebi, če le zaupa prasili.

Vendar pa je jasno, da lahko človek tako ravna šele tedaj, če je spoznal te resnice življenja. V načrtu ustvarjanja je pač, da lahko do tega spozna-

nja pride le prek grehov, zmot ter neuspehov, trpljenja, nezgod in bolezni, ki jim sledijo. Te so nam zaradi tega določene v naprej in jih moramo prestat.

Zato je nesmiselno, če ljudje sami sebi ali drugim očitajo, pripisujejo krivdo in trdijo, da bi se to ne zgodilo, če bi nekaj ukrenili, ali bi se drugače iztekel, če bi tisto opustili.

V svoji nevednosti človek očita sam sebi ali zvršča krivdo na druge. Meni namreč, da mora vendar nekdo biti kriv za neuspehe.

Ljudje pač menijo, da bi mogli, oni ali drugi, v tem ali onem primeru drugače ali bolje ravnati, če bi to le resno hoteli. Toda gre za hudo prevaro. Vsaka misel, vsak korak, vsako dejanje v človekovem življenju je vnaprej določeno. Mi lahko samo mirno čakamo, da nas očiščajoča in poučjuča sila grehov, napak in zmot privede do novih spoznaj, ki potem, če pridejo - izločijo trpljenje, ker nam omogočajo gledati življenje tako, kakršno v resnici je. /.../

(Se nadaljuje.)

PREJELI SMO

### Kdo se boji Andreja Avseneka

je do komisije, do konca mandata te koalicije. Župan in njegova koalicija pa se bosta znebila "močnega" svetnika občinske opozicije.

Ista statutarno-pravna komisija se v treh letih delovanja ni nikoli vprišala, ali obstaja "konflikt interesov" pri "županovem" svetniku, ki je predsednik odbora za urejanje prostora in varstvo okolja, istočasno pa direktor Alpdoma podjetja, ki trguje z nepremičninami in upravlja občinska stanovanja.

Čeprav sem svetnik opozicije, sem vedno pripravljen priznati županu in njegovim, da so napravili kaj dobrega, pa tudi če se ne strinjam z odločitvami, jih poskušam razumeti; za to umazano, pritlehno politično igro z Andrejem Avsenekom pa ne najdem opravičila.

P.S.: Članek pošiljam v Deželne novice, pa tudi v Gorenjski glas, kajti odkar so Deželne novice mesečnik, to ni več aktualen časopis, pač pa le kronika občinskih dogodkov.

Avgust Mencinger,  
občinski svetnik N.Si

MARJETA SMOLNIKAR



- (3) Odstopanja pri izgradnji infrastrukture in zunanjih ureditvah objektov:  
Dopolnito so prilagojeno tras in lokaci posameznih infrastrukturnih naprav in prilagojeno mest, če je zagotovljena ohranitev oziruma izboljšanje funkcije ter prilagojeno soglasje upravljavcev in lastnikov zemljišč za sprememb. V primeru sprememb lokacije transformatorske postaje za potrebe napajanja območja OPC P3 in OPC P4-2, faza je le-to možno locirati na območju OPC P3 ali na območju OPC P4-2, faza.

- Zunanj ureditve objektov in cestni prilagajajo ustreznemu rešitvu, ki zagotavljajo ustrezen rešitev, ki je načrtovan in določen v predlaganih rešitvah. Dopolnito so tista odstopanja od predlaganih rešitev, ki je načrtovan in določen v predlaganih rešitvah. Dopolnito je delitev zemljišč na manjše gradbenne parcele in zdrževanje gradbenih parcel, pri čemer je potrebno ohraniti predvideni koncept parcelacije.

- (4) Odstopanja od predvidene parcelacije:

- Dovoljena je delitev zemljišč na manjše gradbenne parcele in zdrževanje gradbenih parcel, pri čemer je potrebno ohraniti predvideni koncept parcelacije.

- (5) Izvleček iz hierarhično višjega prostorskog akta:

1. Izvleček iz hierarhično višjega prostorskog akta.

2. Prilok stanja prostora

3. Strokovne podlage:

- Strokovne podlage za komunalno, energetsko in prometno infrastrukturo, št. K 109140 (izdelal: Protin Ržišnik Perc, d. o. o., maj 2009)

- Strokovno mnenje požarni varnosti, št. 0079-05-09 PSPV (izdelal EKOSystem, d. o. o., maj 2009)

- Poročilo o vplivu načrtovane prostorske ureditve na okolje, št. 4/7-1/2009 (izdelal MAREBO, d. o. o., Bled, maj 2009)

4. Smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora

5. Obrazložitev in utemeljitev občinskega podrobnega prostorskog načrta

6. Povzetek za javnost

7. Spis postopka priprave in sprejemanja občinskega podrobnega prostorskoga načrta

### XII. KONČNE DOLOČBE

#### 33. člen (pogoj po prenehanju veljavnosti)

Po realizaciji občinskega podrobnega prostorskoga načrta se dopustni posegi na območju določijo v občinskem prostorskem načrtu.

#### 34. člen (vpogled)

Občinski podrobni prostorsk načrte je na vpogled na Občini Šenčur, Kranjska cesta 11, 4208 Šenčur.

Ta odlok začne veljati 8. dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske. Nadzorstvo nad izvajanjem tega odloka opravlja pristojna inšpekcijska služba. Ta odlok začne veljati 8. dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

#### 35. člen (nadzorstvo)

Župan Občine Šenčur  
Miro Kozelj, I. r.

#### 36. člen (veljavnost)

Številka: 350-00/08-1-3  
Datum: 28. 10. 2009

#### 37. člen (začetek veljavnosti in uporabe)

Na podlagi 74. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07) in na podlagi 24. člena Statuta Občine Šenčur (9/04, 25/06) je Občinski svet Občine Šenčur na 24. redni seji, dne 28. 10. 2009 sprejel

#### ODLOK

o KOMUNALNEM PRISPEVKU za OPREMLJANJE NASELJU ŠENČUR IN SREDNJA VAS S KANALIZACISKIM OMREŽJEM

#### 1. člen (predmet odloka)

- (1) S tem odlokom se spremljajo podlage za odmerno komunalnega prispevka za izgradnjo kanalizacijskega omrežja v naseljih Šenčur in Srednja vas. Izgradnjo kanalizacijskega omrežja v naseljih Šenčur in Srednja vas.

Številka: 35100-0001/09-1  
Šenčur, dne 28. 10. 2009

Župan  
Miha Kozelj

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS

telefon: 04 201 42 00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Bleiweisovi cesti 4, v Kranju oz. po pošti – do ponedeljka in četrtek do 11.00 ure! Čena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

JANEZ ROZMAN S.P. - ROZMAN BUS, LANCVOVO 91, 4240 RADOVLIČA, TEL: 04/53 15 249. Izleti: MADŽARSKE TOPLICE: 19. - 22. 11., 28. 11. - 1. 12., 17. 12. - 20. 12.; TRST: 18. 11.; BERNARDIN: 15. 11. - 18. 11.; RIM: 19. 11. - 22. 11.; TOPOLŠČICA: 30. 11.; MARTINOVANJE: 14. 11.; LJUTOMER-BOŽIČNI PROGRAM: 23. 12. - 26. 12.; PALMANOVA - TOVARNA ČOKOLADE: 1. 12.; ŽIVE JASLICE V RAZKRIZU: 26. 12.; 2. 1. 2010

OBVESTILA O DOGODKIH OBJAVLJAMO V RUBRIKI GLASOV  
KAŽIPOT BREZPLAČNO SAMO ENKRAT.

## PRIREDITVE

### V knjižnicah za otroke

Kranj - Vsak ponedeljek med 16. in 19. uro v pravljični sobi potekajo ustvarjalne delavnice za učence, stare od 9 do 12 let. Izdelovali boste nakin, poslikavali kamne, uporabljali ser-vitno tehniko in še marsikaj. V sredah ob 17.30 potekajo pravljične sredice v pravljični sobi (za otroke od 4. leta da-lje). V izposojevališču v Stražišču bo pravljični torek, 24. no-vembra, v Šenčurju pravljični četrtek, 12. novembra, na Je-zerskem pravljični petek, 20. novembra. Prireditve se bodo začele ob 17.30 in so za vse otroke brezplačne.

Hrušica - Danes bo ob 18. uri na sporednu pravljičico Kričavi petelinček.

Železniki - Ura pravljičic s pravljičico Železna hiška se bo začela jutri ob 17. uri.

Žiri - Delavnice za spretne prste jesenska se otroci lahko udeležijo jutri ob 18. uri.

Radovljica - Pravljičici Debeli čuk lahko otroci prisluhnejo v če-trtek ob 17. uri.

Bohinjska Bistrica - Ustvarjalne delavnice Tiskamo, tiskamo ..., kaj, se ne ve, se otroci lahko udeležijo jutri ob 17. uri.

Jesenice - Jutri bo ustvarjalna delavnica - Ogledalna in das masa od 16. do 17.30, v četrtek bo ura pravljič ob 17. uri, v petek pa bo Brihtina pravljična dežela od 10. do 10.45.

Slovenski Javornik - Danes bo ustvarjalna delavnica od 16. do 16.45.

### Predstavitev leksikona Gorenjci.si

Kranj - Osrednja knjižnica Kranj vabi na predstavitev spletnega biografskega leksikona Gorenjci.si, ki bo jutri ob 11. uri v drugem nadstropju Osrednje knjižnice Kranj na Tavčarjevi 41.

### Kako se pri vas reče

Žirovnica - Srečanje v okviru projekta Kako se pri vas reče?, kjer boste pregledali hišna imena, ki ste jih nabrali za nasejija Moste, Breg, Žirovnica, Selce in Zabreznica, bo v Kulturni dvorani na Breznici jutri ob 18. uri.

### Slovenci in prihodnost

Lesce - V predavalnici Hotela Krek bo v četrtek ob 19. uri predstavitev knjige dr. Franceta Bučarja Slovenci in prihodnost.



OSMRTNICA

Vsem, ki ste jo poznali, sporočamo, da je svojo življenjsko pot v 76. letu starosti sklenila naša draga žena, mama, babica, sestra, tašča in teta

**ANA DOLENCE**  
roj. Žagar, iz Stražišča pri Kranju

Od nje se bomo poslovili jutri, v sredo, 11. novembra 2009, ob 15.30 na pokopališču v Bitnjah. Žara bo na dan pogreba od 8. ure dalje v poslovilni vežici na Mestnem pokopališču v Kranju.

Žaluoči: mož Jože, hčerka Darja z družino ter ostalo sorodstvo  
Stražišče, 6. novembra 2009

## IZLETI

### Po Vertovčevih poteh

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi v nedeljo, 22. no-vembra, na tradicionalni pohod po Vertovčevih poteh. Prijave in dodatne informacije: Niko Ugrica, tel. 041/734 049; pi-sarna društva na Laborah ob sredah od 17. do 18. ure.

### V neznano ob martinovem

Gozd Martuljek - Planinsko društvo Gozd Martuljek vabi člane na tradicionalni planinski izlet ob času martinovanja v nezna-no in sicer v soboto, 14. novembra. Prijave zbirata do četrteka, 12. novembra, Oti 041/363 730 in Renata 031/532 963.

### V slovensko primorje

Kranj - Pohodniki kranjskih upokojencev vabijo v četrtek, 19. novembra, na pohod, imenovan Pot za srce v slovenskem primorju. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do ponedeljka, 16. novembra.

## OBVESTILA

### Preventivne meritve

Čirče - Društvo "50+" organizira samoplačniško merjenje holesterola in sladkorja v krvi za vse krajane Čirč in sicer v petek od 7. do 9. ure v Domu KS Čirče.

### Adventni venček malo drugače

Žirovnica - Jutri bo ob 18. uri v knjižnici ustvarjalna delavnica za odrasle Adventni venček malo drugače. Predhodne najave po tel. 04/58 34 214.

## PREDAVANJA

### Vzgoja družine za dobrodelenost

Kranj - Dekanijski odbor za zakon in družino dekanije Kranj vabi na predavanje z naslovom: Vzgoja družine za dobrodelenost in prostovoljno delo, ki bo v petek ob 20. uri v župnijski dvorani na Tavčarjevi 43 v Kranju. Predaval bo g. Imre Je-rebic, predsednik Slovenske Karitas.

### Hraške mlake

Radovljica - O mokrišču in njegovem pomenu za ves živi svet bo v knjižnici danes ob 19.30 predaval Blaž Blažič.

## RAZSTAVE

### Odbojka - ponos železarskega kraja

Jesenice - V galerijskih prostorih Kosove graščine bodo danes ob 18. uri odprli razstavo z naslovom Odbojka - ponos železarskega kraja (Ravne na Koroškem).

Več na [www.gorenjskiglas.si/](http://www.gorenjskiglas.si/) / Kažipot

Prisluhnite nam - polepšali vam bomo dan.

TELE SAT TELE TV 91,0 MHz

**www.potepuh.com**

## LOTO

Rezultati 89. kroga  
- 8. novembra 2009  
11, 12, 18, 24, 25, 27, 38 in 36

Lotko: 8 6 8 3 7 4

Loto PLUS: 2, 3, 12, 19, 27, 37,  
39 in 22

Garantirani sklad 90. kroga za

Sedmico: 200.000 EUR

Predvideni sklad 90. kroga za

Lotka: 910.000 EUR

Predvideni sklad 90. kroga za

PLUS: 116.000 EUR

### DFI nepremičnine d.o.o.

Slamnikarska 1a, Domžale,  
tel.: 051/811 276

KRANJ-DRULOVKA 126 m<sup>2</sup>, hiša,  
nova, 488 m<sup>2</sup> zemljišča, 3. G.F.,  
P+N, asfaltiran dovoz, vsi priključki  
do hiše, 051/811 132. Cena:  
**129.000 EUR**



WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## Mali oglasi

tel.: 201 42 47  
fax: 201 42 13  
e-mail: malioglasi@g-glas.si

Male oglase sprejemamo: za objavo  
v petek - v sredo do 17.30 in  
za objavo v torek do petka do  
13.30! Delovni čas: ponedeljek,  
torek, četrtek neprekiniteno od  
8. do 17. ure, sreda ob 8. do 18.,  
v petek od 8. do 14. ure, sobote,  
nedelje in prazniki zaprto.

## NEPREMIČNINE

### STANOVANJA

#### PRODAM

ENOINPOLSOBNO stanovanje,  
starejše na Jesenicah, 34 m<sup>2</sup>, cena  
35.000 evrov, **041/652-920** 9006759

#### ODDAM

ENOSOBNO stanovanje, 46 m<sup>2</sup>,  
balkon, 3. nad., Škofja Loka, **041/234-992** 9006728

**FESTS**, d. o. o.,  
nepremičniška družba,  
Koroška c 2, Kranj,  
Telefon: 236 73 73  
Fax: 236 73 70  
E-pošta:  
info@fests.si  
Internet:  
[www.fests.si](http://www.fests.si)

TRISOBNO stanovanje, obnovljeno, v  
Šk. Luki, vsejivo takoj, cena 500 evr,  
varščina, **041/765-843** 9006763

**K3KERN**  
NEPREMIČNINE  
Maistrov trg 12, 4000 Kranj  
Tel. 04/202 13 53, 202 25 66  
GSM 051/320 700, Email: info@k3-kern.si

### VIKENDI, APARTMAJI

#### PRODAM

NOV BIVALNI vikend blizu Term  
Snovik, **041/924-049** 9006746

**GND**  
GORENJSKA NEPREMIČNINA DRUŽBA  
Stritarjeva ulica 7, 4000 Kranj  
[www.nepremicnine-gnd.si](http://www.nepremicnine-gnd.si)  
e-naslov: info@gnd.si  
tel: +386 4 281 39 04,  
fax: +386 4 281 39 07  
gsm: +386 31 536 578

## POSESTI

#### PRODAM

LASTNIŠKO parcelo v Peroju, Hrvaška,  
velikost: 303 m<sup>2</sup>, ugodno, **031/528-500** 9006772

**ITD NEPREMIČNINE, d.o.o.**  
MAISTROV TRG 7, 4000 KRANJ  
TEL: 04/23-81-120,  
04/23-66-670  
**041/755-296, 040/204-661,**  
**041/900-009**  
e-pošta: [itd.nepremicnine@siol.net](mailto:itd.nepremicnine@siol.net)  
[www.itd-plus.si](http://www.itd-plus.si)

## POSLOVNI PROSTORI

#### ODDAM

GOSTINSKI LOKAL v obratovanju na  
Bledu, odkup inventarja, **040/277-276**  
9006859

**JUR-TAN**  
NEPREMIČNINE  
JUR-TAN, nepremičnine, d. o. o.  
PE Cankarjeva ulica 05  
(staro-mestno jedro),  
4000 Kranj, tel.: 04/236-92-14,  
mobi: 041/451-857  
e-pošta: [info@jur-tan.si](mailto:info@jur-tan.si)  
[www.jur-tan.si](http://www.jur-tan.si)

WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## MOTORNA VOZILA

### AVTOMOBILI

#### PRODAM

MERCEDES-BENZ C 220 CDI, I.  
2007, 23.000 km, 1. lastnik, avto kot  
nov, vreden ogleda, **041/786-244**  
9006722

### AVTODELI IN OPREMA

#### PRODAM

ALU PLATIŠČA, 4 kom, za Hyundai  
Accent 185/60/14, ugodno, **041/583-064**  
9006737

NAVIGACIJO Garmin 255 T, nova, in  
pričažnik za Hyundai, **031/635-789**  
9006780

PLATIŠČA, GUME za različne avte,  
več dimenzij, malo rabljene akumulatori,  
ji, **041/722-625** 9006482

## OGREVANJE, HLAJENJE

### PRODAM

PLINSKO peč na gospodinjsko jeklenko, **041/895-075** 9006777

## ŠPORT, REKREACIJA

### PRODAM

BILJARD, nov, **031/206-724** 9006403

## KNJIGE, PUBLIKACIJE

### PRODAM

PRILOGA Nedela: "Odperta kuhinja", čez sto številki, **04/51-20-859; 031/845-972** 9006771

## ŽIVALI IN RASTLINE

### PODARIM

MLADE mucke, lahko tudi pripeljemo, **040/295-932** 9006632

MLADE mucke, **041/672-096** 9006652

## KMETIJSTVO

### KMETIJSKI STROJI

### PRODAM

SEKULAR za žaganje drv s koritom in mizo, **04/20-46-578, 031/812-210** 9006674

TRAKTOR TV 420, ohranjen kot nov, reg. I. 84, malo rabljen, garažiran, 2.300 evr, **031/283-066** 9006775

VITLO Tajfun, 4 tone, **031/351-172** 9006765

### PRIDEKLI

### PRODAM

BRINOVE jagode, zelo kvalitetne, očiščene, pakirane po 30 kg, cena z dostavo 1.80 evr/kg, **041/410-350** 9006715

JABOLKA, hruške, krompir, jabolčni sok in jelje (tudi naribamo), Kmetija Matijovc, Jeglič, Podbrezje 192, **04/53-31-144** 9006628

KRMILNI krompir, **031/734-377** 9006743

KROMPIR jedilni dessire, **041/590-511** 9006738

REPO za kisanje in krmni krompir, **041/608-702** 9006741

REPO za kisanje, 200 kg, **04/53-15-802** 9006749

## VZREJNE ŽIVALI

### PRODAM

BIKCA, pasme cik. eko, star 7 mesecov, **04/57-21-629** 9006739

BIKCA simentalca, težkega 350 kg, **040/470-629** 9006748

BIKCA ali telico, stara 7 mesecev, **041/892-735, popoldan** 9006761

BIKCA simentalca v 5. mesecu starosti, **04/25-51-787** 9006773

BIKCA simentalca, starega 14 dni, **04/57-21-336** 9006776

ČB BIKCA, starega en teden, **041/506-183** 9006762

DVA ČB bikca, stara teden in tri tedne, **031/360-410** 9006732

LIPICANKO, staro tri leta in pol, **041/603-246** 9006758

OVNA JS pasme, 3 leta, kozice srnaste, spomladanske, 2 kom, **040/200-016** 9006747

TELICO staro 17 mes. in bikca, st. 6 mes., oba meš. simental, zlimuzin, **04/57-21-516** 9006740

## POSLOVNI STIKI

GOTOVINSKI KREDITI DO 10 LET ZA VSE ZAPOSLENE, TUDI ZA DOLOČEN ČAS, TER

UPOKOJENCE, do 50 % obr., obveznosti niso ovira. Tudi krediti na osnovi vozila in leasingi.

Možnost odplačila na položnice, pridemo tudi na dom.

NUMERO UNO, Kukovec Robert s.p., Mlinska 22, 2000 Maribor, **02/252-48-26, 041/750-560**

## ZAPOSLITVE (m/ž)

### NUDIM

DELO dobri dekle ali fant v strežbi in pipecopek, Klub Kovač, Glavna c. 1, Naklo, **031/339-003** 9005938

GOSTILNA PRI SLAVKI, Podbrezje 36, Naklo, zaposli natakarico, nedelje prosti, **041/740-691, 041/621-111** 9006788

REDNO ali honoraroma zaposlimo omejeno število ljudi za prodajo dobrega prodajnega artika na terenu Slovenije, plačilo zelo dobro, Warmont Rado Ovčar, s.p., Kajuhova ul. 4, Slo. Konjice, **041/667-958** 9006651

IŠČEMO izkušeno telefonistko (tel. podatka) za postavitev telefonskega studia, Baldrijan, d. o. o., Ul. Mirka Vadnova 19, Kranj, **059-041-575** 900778

ZALOŽBA Nova revija, d. o. o., Cankarjeva 10 b, Ljubljana, zaradi širitev prodajnih poti zaposli več komercialistov. Zaslugek je 1.000 evr. Za dodatne informacije poklicite, **031/532-862** 9006764

AVTOSTEKLA Jelovčan, d. o. o., Žabnica 24, zaposlim sodelavca za zamenjavo vetrobranskih stekel. Pogoji: urejenost, natančnost, izkušnje in vozniki izpit, začeleno, **041/756-188** 9006719

ZAPOSLIM delavca za delo v sklaščiku kmrlj in žit. Kmetijska trgovina Cegnar, Virmaše 163, Škofja Loka, **041/275-058** 9006755

ZAPOSLIM elektronika za delo na motorih vozil, začelene izkušnje in samostojnost pri delu, Robert Veres, Rožna ul. 34, Šenčur, **040/707-700** 9006753

### IŠČEM

IŠČEM DELO, varstvo vašega otroka na svojem domu, **040/561-408** 9006774

IŠČEM DELO, poleganje talnih in stenskih oblog, **040/200-365** 9006733

## STORITVE

### NUDIM

ADAPTACIJE, novogradnje od temelja do strehe. Notranje omete, fasade, kamnite škarpe, urejanje in tlakovanie dvorišč, z našim ali vašim materialom, SGP Bytyqi SKALA, d. o. o., Stružev 3 a, Kranj, **041/222-741** 9006618

ADAPTACIJE kopališnic, vodovodne storitve, zidarska dela, polaganje keramičnih ploščic, montaža kopališke opreme, Pugelj Marjan, s. p., Hotavlja 34, Poljane nad Škofjo Loko, **041/541-266** 9006777

ADAPTACIJE, vsa gradbena dela, notranje omete, fasade, adaptacije, tlakovanje dvorišč, ograje, kamnite škarpe in dimnike, kvalitetno, hitro in poceni, SGP Beni, d. o. o., Stružev 7, Kranj, **041/561-838** 9006596

ASFALTIRANJE in tlakovanje, strojni izkop terena, prevzem komplet gradbenih del novo gradnje in adaptacije, izdelava fasad, izdelava škarpe, AES, d.o.o., Sadnikarjeva ul. 4, Kamnik, **051/823-095, 031/803-144** 9006587

ASFALTIRANJE, tlakovanje dvorišč, dovoz, poti, parkirišč, polag. robnikov, pralnih plošč, izd. betonskih in kamnitih škarpe, Adrovic & Co, d. o. o., Jelovškova 10, Kamnik, **01/83-94-614, 041/680-751** 9006730

ASTERIKS SENČILA Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krize, tel.: 59-55-170, 041/733-709; žaluzije, roloji, rolete, lamele zaves, plise zaves, komarniki, markize, [www.asteriks.net](http://www.asteriks.net) 9006582

BELJENJE in glajenje sten, odstranjanje tapet, antiglivični premazi, barvanje oken, vrat, dekorativni ometi in opleski, kvalitetno in ugodno, Pavel Ivo, s. p., Podbrezje 179, Naklo, **031/392-909** 9006693

DELAM vsa gradbena dela, novogradnje, adaptacije, fasade, notranje omete, betonske škarpe, z vašim ali našim materialom, Babic Miloš, s. p., Begunjska c. 9, Lesce, **041/622-946** 9006693

TRANSPORTER TINČEK d.o.o.

Vam ponujam PREVOZE ZA 8 OSOB po Sloveniji in v tujino.

VOZILA dajem tudi V NAJEM.

Za vse informacije se obrnite na: [tine.plevnik@gmail.com](mailto:tine.plevnik@gmail.com) 041 710 927

DELAM VSA GRADBENA DELA, adaptacija kopališnic, predelne stene Knauf, fasaderska dela, slikopleskarska, čiščenje poslovnih prostorov, popust na vsa dela 10%. Tro - Cabrio s.p., Kidričeva 4B, 4000 Kranj, **031/427-127** 9006811

KOMPLETNAT adaptacija stanovanj in kopališnic, vodovod, centralna, elektrika, keramika, knauf, pleskarska dela. Kopališča samo v 7 dneh! Jani in Metka Rep, d. o. o., Godešič 43 a, Sk. Loka, **041/757-109** 9006585

Svetovanje iz angleških kart po telefonu, Patricia Kolarč, s. p., Žažago 2, Bled, **051/385-903** 9006656

TESNjenje oken in vrat, uvožena tesnila, do 30 % prihranka pri ogrevanju. Prepiha in prahu ni več!

Zmanjšan hrup, 10 let garancije. BE & MA, d. o. o., Ekslerjeva 6, Kamnik, **01/83-15-057, 041/694-229** 9006853

TESNjenje oken in vrat, uvožena tesnila, do 30 % prihranka pri ogrevanju. Prepiha in prahu ni več!

Zmanjšan hrup, 10 let garancije. BE & MA, d. o. o., Ekslerjeva 6, Kamnik, **01/83-15-057, 041/694-229** 9006853

## ZASEBNI STIKI

SKROMEN, prijazen, uspešen podjetnik z otrokom išče zvesto punc za skupno delo in življenje, **031/807-376** 9006606

ZENITNA POSREDOVALNICA za vse generacije, zastonji za mlade ženske, **031/505-495** 9006605

## RAZNO

### PRODAM

KVALITETNE omela za čiščenje vseh vrst peči in dimnikov, **01/83-23-107, Žnidar** 9006745

STAR denar, brano, plug, obračalnik, kardan, opeko, traktor, **041/949-139** 9006676

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega ata, starega ata, tasta in brata

## MAKSA ŠINKA

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, vaščanom, prijateljem in znancem za izrečena pisna in ustna sožalja, podarjene sveče in cvetje ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Iskrena hvala g. župniku Jožetu Stržaju za lepo opravljen pogrebni obred, OO ZB - praporčaku, društву upokojencev, pogrebni službi Hipnos, pevcom in trobentu za zaigrano Tišino, govorniku Vinku Kržišniku ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala vsem, ki ste nam ob teh težkih trenutkih pomagali in stali ob strani. Posebna zahvala sosedu Podprevrcovi Mariici za pomoč in pogoste obiske v času njegove bolezni. Vsem še enkrat HVALA.

Vsi njegovi  
Delnice, 29. oktobra 2009

## SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenila naša upokojena sodelavka iz Plant inženiringa

## DARJA MLINAR

rojena 1937

Od nje smo se poslovili včeraj, v ponedeljek, 9. novembra 2009, ob 15. uri na pokopališču v Kranju. Ohramili jo bomo v lepem spominu.

Kolektiv Sava

Solza, žalost, bolečina,  
te zbudila ni,  
a ostala je tišina,  
ki boli.  
(T. Pavček)

V 79. letu starosti nas je zapustila naša draga

## ANGELA SVOLOJŠAK

## ANKETA

**Pozorni tudi na poreklo**

ANA HARTMAN

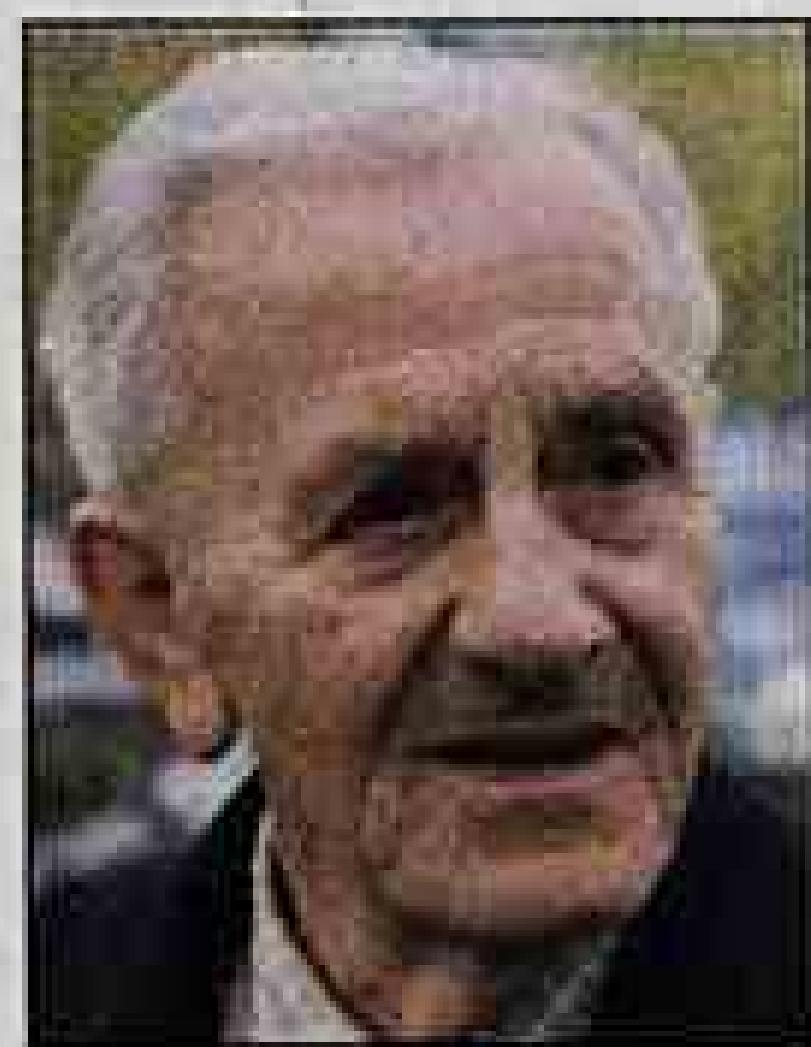
Zbornica kmetijskih in živilskih podjetij z nacionalno kampanjo *Kupujem slovensko* potrošnike opozarja na pozitivne učinke ob potrošnji slovenskih izdelkov. Mimoča v Kranju smo povprašali, na kaj so pozorni pri nakupu živil.

Foto: Tina Dokl



Marjeta Bergant:

"Najpomembnejše se mi zdi, da ima izdelek slovensko poreklo. Cena ni tako važna, bolj je pomembna kakovost. Večkrat se odločam tudi za ekološko pridelano hrano."



Ludvik Gorjanc:

"Najprej pogledam na ceno, potem pa preberem, iz česa je izdelek narejen, da vidim, če ga kot diabetik lahko zaužjem. Prednost sicer dajem slovenskim proizvodom."



Peter Berglez:

"Ponavadi pogledam, kje so nakupi cenejši. Pomembna se mi zdi kakovost, rad pa vidim tudi, da je proizvod narejen v Sloveniji."



Silva Stenovec:

"Ker je vse draga, vedno pogledam na ceno, pa tudi na kakovost. Cenejši izdelki niso nujno slabše kakovosti. Pomembno se mi zdi tudi slovensko poreklo."



Vesna Flajs:

"Večinoma kupujem slovenske prehrambene izdelke. Pri nakupih sem pozorn na ceno in kakovost. Če je izdelek cenejši, še ne pomeni nujno, da je manj kakovosten."

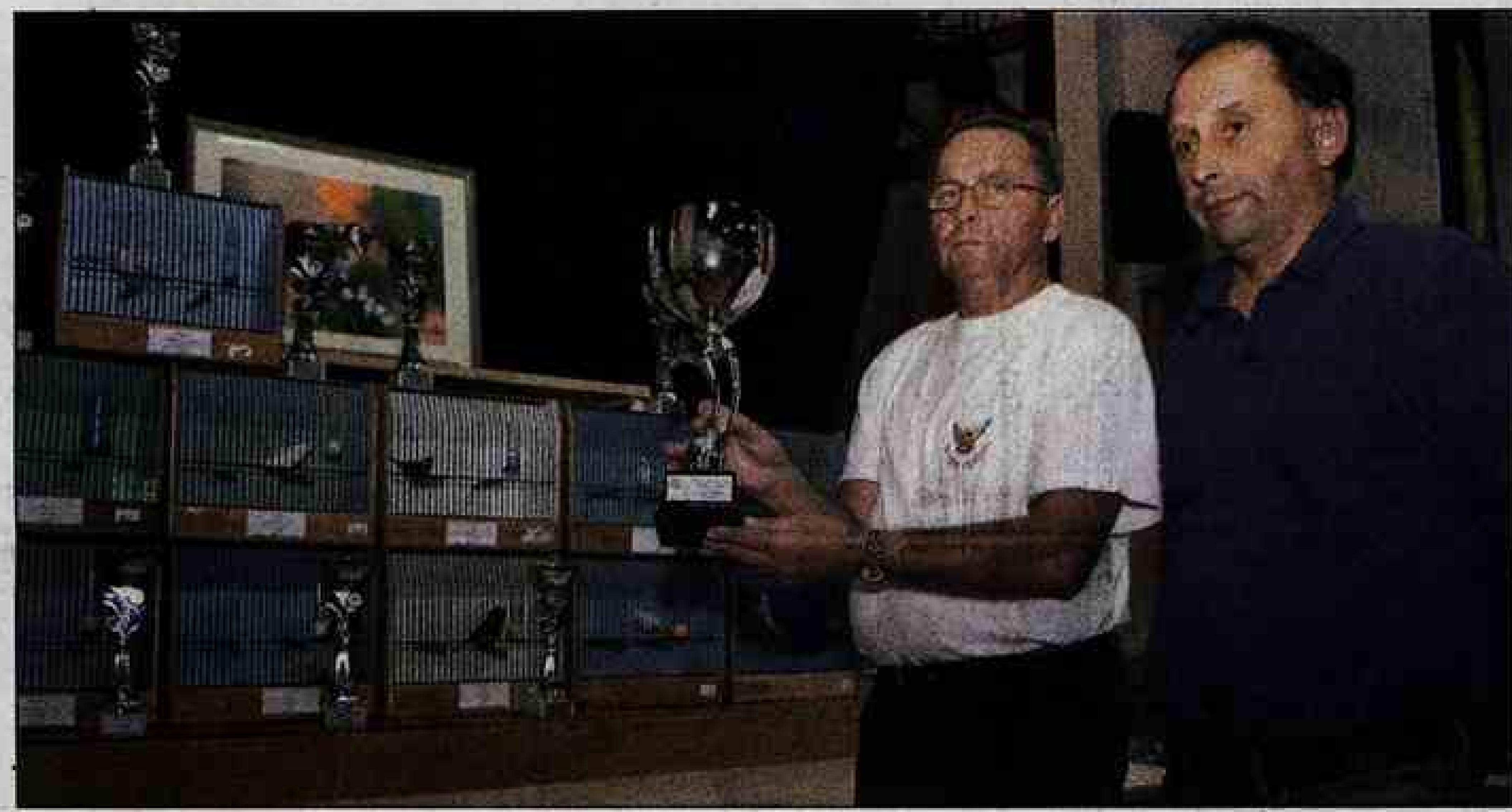
# Prek petsto ptic na razstavi

Društvo za varstvo in vzgojo ptic Lišček iz Kranja je imelo v Šenčurju regijsko razstavo ptic. Milan Škulj je osvojil pokal šampion razstave za eksote.

STOJAN SAJE

**Šenčur** - Prihodnje leto bo Društvo za varstvo in vzgojo ptic Lišček Kranj slavilo 30-letnico delovanja. V njem deluje 38 članov iz raznih gorenjskih krajev, med katerimi je tudi precej mladih. starejši prenašajo nanje svoje izkušnje o varstvu zunanjih ptic in vzgoji sobnih. Slednjo dejavnost se aktivno ukvarja deseterica članov, ki se udeležujejo tudi tekmovanj v Sloveniji in tujini. Doma hranijo številna priznanja za razne vrste ptic.

"Za Slovenijo je značilno, da je sedaj manj razstav kot v preteklosti. Naše društvo še vedno vztraja pri organizaciji regijske razstave ptic. Točkat smo jo šestič pripravili v Šenčurju. Začela se je v petek popoldne z ocenjevanjem ptic, ki so bile na ogled tudi v soboto in nedeljo. Veseli smo dobre udeležbe rejcev ptic, za katere je ta razstava pomemben dogodek.



Predsednik Ivan Posavec (s pokalom) in tajnik Franci Remic ob najlepših pticah

Seveda smo zadovoljni tudi zaradi velikega števila obiskovalcev," je povedal predsednik društva Ivan Posavec. Kot je dejal tajnik Franci Remic, je 66 gojiteljev iz trinajstih slovenskih društev razstavilo 513 ptic. Največ ptic je prispevalo njihovo društvo. Glede na to je razumljivo, da so njihovi člani posegli tudi po najvišjih mestih.

Šampion razstave je postal z eksoti član društva Lišček Milan Škulj iz Medvod; prejel je tudi pokal v skupini eksoti. Tomaž Grajzar iz Smlednika je zmagal v skupini standard papige, Štefan Kurnik iz Žabnice (oba Lišček Kranj) pa v skupini velike papige. Od Gorenjcov je bil uspešen tudi Franc Petelinškar iz

Zbilj (društvo Komenda) v skupini srednje papige. Naslov šampionov v skupinah lipokromski kanarčki, melaninski kanarčki, postavljeni kanarčki, križanci in favna Evrope so odšli v Trbovlje, Kočevje, Tuhinjsko dolino, Ljubljano in znova Kočevje. Najboljšo kolekcijo je imel Gorazd Lisek iz Trbovlja.

**Novorojenčki**

Minuli teden se je rodilo 41 novih Gorenjcov. V Kranju se je rodilo 17 deklic in prav toliko dečkov. Najlažji je bil deček z 2440 grammi, najtežji pa prav tako deček, ki mu je tehtnica pokazala kar 4930 gramov. Na Jesenicah se je rodilo 5 dečkov in 2 deklice. Najtežji je bil deček, ki je ob rojstvu tehtal 3920 gramov, najlažja pa je bila deklica, ki je tehtala 3100 gramov.

**Biotehniški center o poklicih**

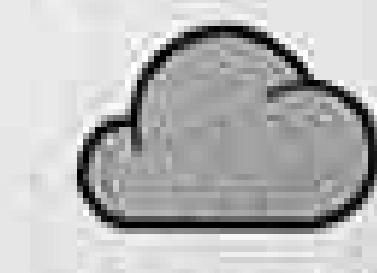
Biotehniški center Naklo prireja danes dan poklicev. Ob 13. uri bo okrogl miza Delo in mladi. Ob 15. uri bodo predstavili program ERASMUS, prek katerega se študentje praktično izobražujejo v tujini. Med 14. in 16. uro bodo v delavnicih prikazali praktično usposabljanje pri delodajalcih. Med 16. in 18. uro pa bodo dijaki centra predstavili biotehniške poklice osnovnošolcem in njihovim staršem. S. S.

## vremenska napoved

**Napoved za Gorenjsko**

Danes in jutri bo pretežno oblačno. V četrtek bo delno do zmerno oblačno, zjutraj bo po nižinah megla.

TOREK



3/7°C

SREDA



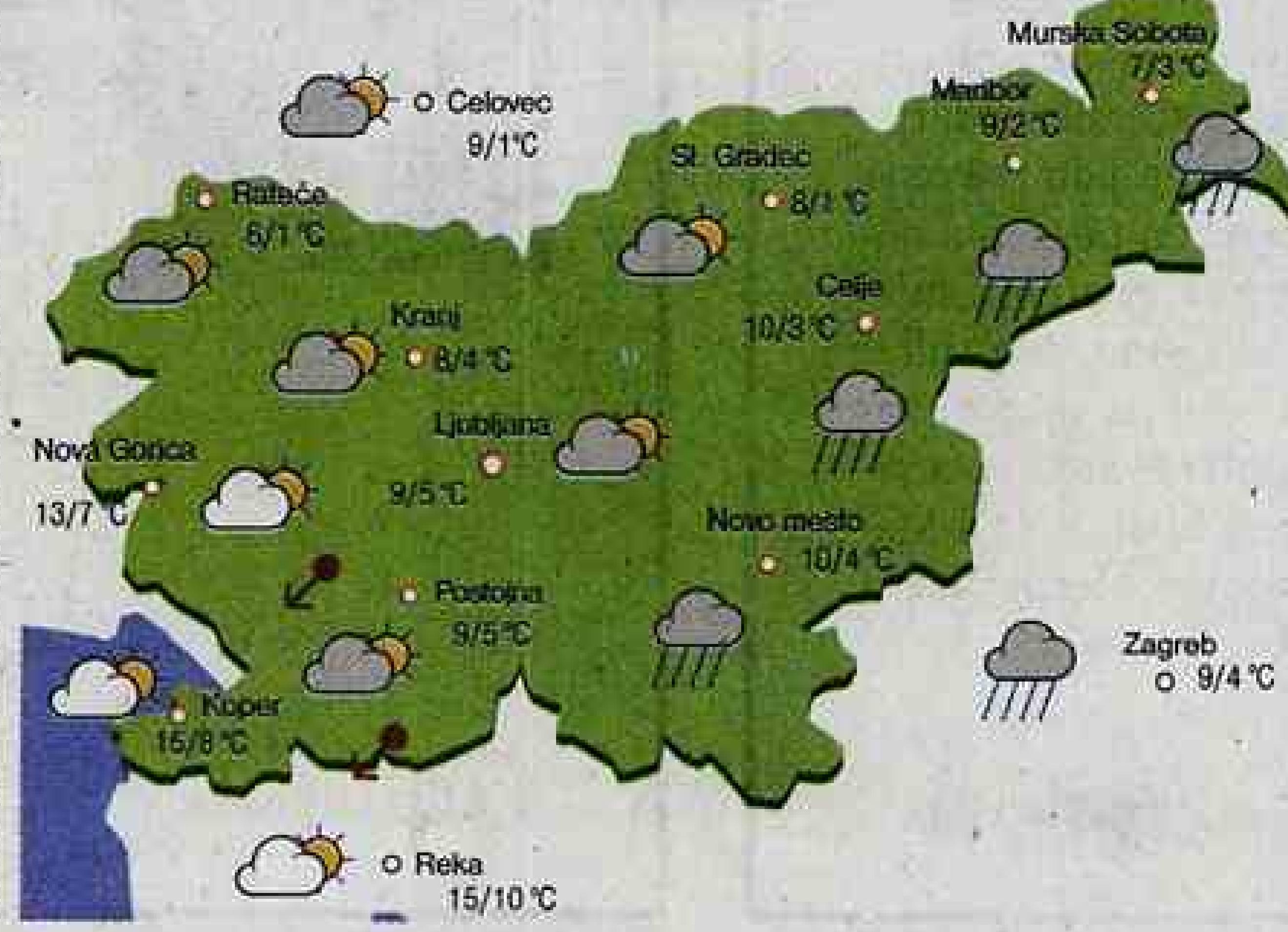
1/8°C

ČETRTEK



-1/8°C

Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo



**RADIO KRAJN d.o.o.**  
 Stritarjeva ul. 6, KRAJN  
 TELEFON: (04) 281-2220 REDAKCIJA  
 (04) 281-2221 TRŽENJE  
 (04) 2022-222 PROGRAM  
 (051) 303-505 PROGRAM GSM  
 FAX: (04) 281-2225 REDAKCIJA  
 (04) 281-2229 TRŽENJE  
 E-pošta: [radio.kranj@radio-kranj.si](mailto:radio.kranj@radio-kranj.si)  
[www.radio-kranj.si](http://www.radio-kranj.si)